



**PUEBLO**

Los indígenas guaraníes de Argentina, Bolivia, Brasil y Paraguay están reunidos en la aldea Tey Kue, de Mato Grosso do Sul, para discutir una peculiar temática. Según los indígenas, hay 225.000 guaraníes en las naciones representadas por 300 delegados. Parte del temario es la problemática de un pueblo con cuatro nacionalidades, todas dentro del Mercosur.

**RECLAME GRATIS EL SUPLEMENTO ESPECIAL**

**20/AÑOS 20/Imágenes**

DEL FESTEJO DE PAGINA/12 Y LEON GIECO

**RECLAME SU EJEMPLAR**

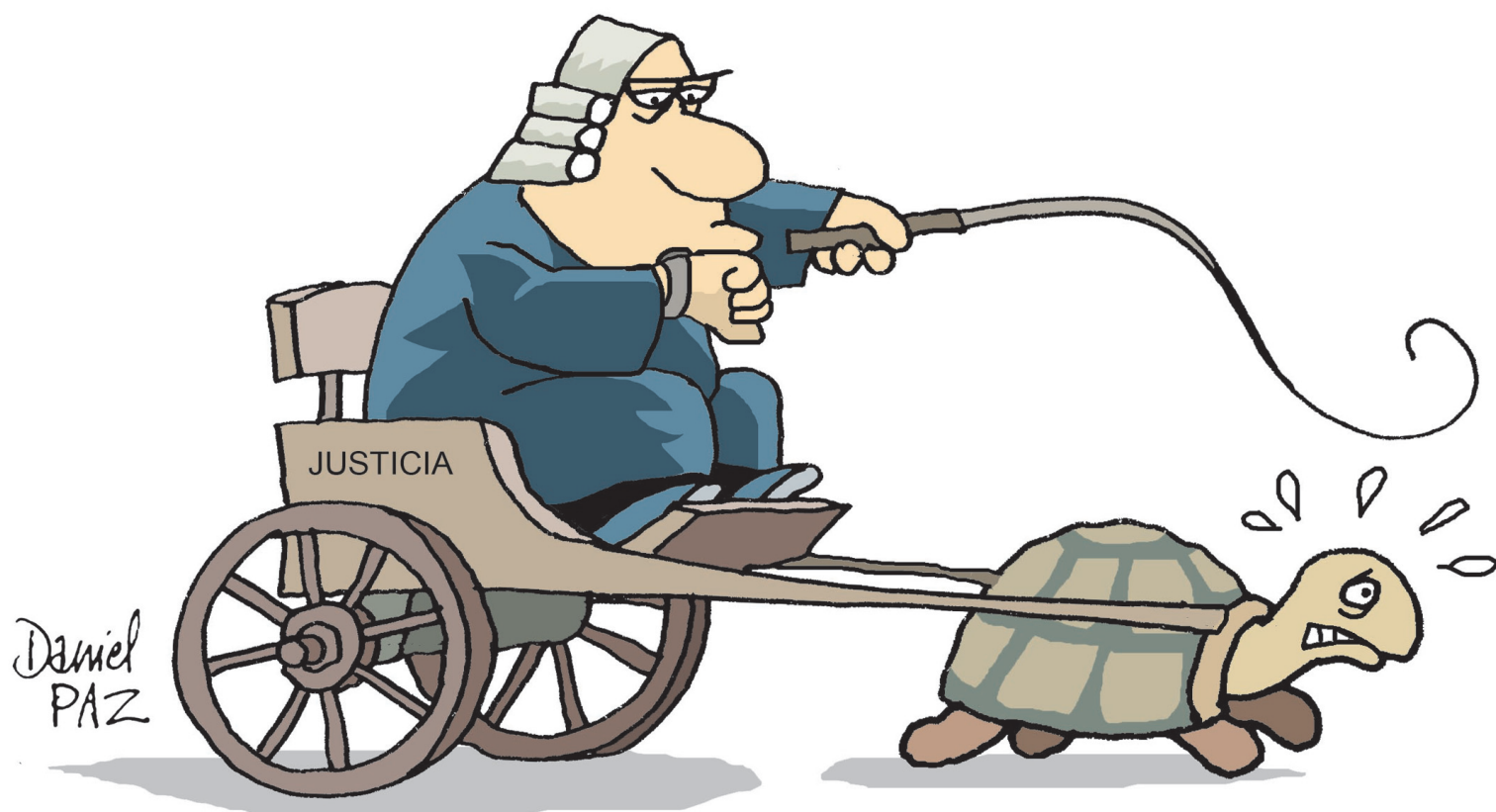
**HOMENAJE DEL PROGRAMA "LAS VICTIMAS CONTRA LAS VIOLENCIAS" AL ANIVERSARIO DE LA LEY PALACIOS CONTRA LA TRATA DE "BLANCAS" Y LA RUTINERÍA que fue sancionada el 23 de septiembre de 1913**

**AL ANIVERSARIO DE LA LEY PALACIOS CONTRA LA TRATA DE "BLANCAS"**

El Ministerio de Justicia ya tiene lista una reforma de todo el sistema judicial destinada a agilizar las sentencias. Modifica el rol de los fiscales, los jueces deberán tomar decisiones en audiencias públicas y cambia el rol de la polémica Cámara de Casación

Páginas/2/3

# EMPUJANDO LA TORTUGA



♦ Un caso sencillo no podrá durar más de dos años y uno complejo, sobre funcionarios públicos o narcotráfico, cuatro como máximo.

♦ El plan fue redactado por una comisión de doce juristas que mañana lo entregará al ministerio para que lo envíe al Congreso.

**24** Desaparecidos de Bush, por Santiago O'Donnell

Astiz y otros represores presos se quejaron porque no tienen celulares, cable e Internet

**Los nuevos "derechos humanos"**

Página/15

**7** La "no campaña", por Mario Wainfeld

**12** De eso no se hablaba, por Horacio Verbitsky

**40** ¿Nos merecemos a Martha?, por José Pablo Feinmann

Kirchner reclamó una respuesta de Irán a los pedidos de la Justicia argentina. Defendió el multilateralismo y destacó su oposición a la invasión de Irak

**"Es necesario respetar el estado de derecho"**

Página/5

**Fujimori preso en Perú**

Página/27

Los Pumas aplastaron a Namibia 63 a 3 y quedaron a un paso de clasificar para cuartos de final

**Garra argentina**

Página/31



## OPINION

POR MARIO WAINFELD

El régimen constitucional argentino tiene como referencia el de los Estados Unidos, con algunas diferencias sensibles. Por ejemplo, en Argentina los códigos más importantes (el Penal entre ellos) son nacionales y no provinciales, a diferencia de lo que ocurre en el Norte. Por el contrario, cada estado de la Unión tiene su propio código, lo que permite que la pena de muerte tenga distinta vigencia en diferentes distritos.

Los códigos de procedimiento argentinos, a su vez, son de competencia provincial. El Congreso nacional tiene a su cargo legislar el “federal” y el de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. No es cuestión menuda, la Justicia federal se encarga de los delitos más relevantes y es ocioso resaltar el peso demográfico, político y cultural de la Capital. Ese Código de Procedimientos Penales (en adelante “la reforma”) es el que ahora propone reformar el Ministerio de Justicia. La innovación se redondea con una ambiciosa modificación de la estructura de los tribunales.

**Lo que hay:** La reforma es un código actualizado, complejo, de 400 artículos. El jurista Carlos Beraldi condujo el emprendimiento, pero intervinieron doce personas en su redacción final. Tantas manos en un plato pueden enriquecer el resultado, eso sí, tomándose su tiempo. Tanto que este diario anunció la reforma en exclusiva hace casi dos años y recién ahora llega, a punto de cocción, a manos de diputados y senadores.

**Desde el pie:** La reforma tiene una penosa ventaja inicial: sería muy difícil empeorar cómo funciona la Justicia penal. El orden actual está cimentado en un código no tan viejo (de 1992) redactado bajo la inspiración de una eminencia en la materia, Julio Maier. Pero ha quedado herrumbrado merced a una alquimia imbatible de falta de recursos, jueces de baja calidad y cambios socioculturales acelerados.

En el actual esquema los jueces penales “instruyen” la prueba. Al mismo tiempo ordenan el procedimiento y toman resoluciones esenciales. Son jueces y fiscales al unísono, cual los inquisidores. Los fiscales, a su vez, están casi pintados. La omnipotencia de los magistrados es inversamente proporcional a su capacidad de investigar y directamente proporcional a la extensión de las causas. Las apelaciones se multiplican, las detenciones y excarcelaciones se suceden o anulan, mientras los años pasan. Apenas un puñado de expedientes llega al juicio oral. El eje de la experticia de los estudios penales más cotizados es hacer prescribir las causas.

Los acusados remanentes que llegan al juicio oral son de ordinario “perejiles” y pobres, casi signados a la condena. El juez que “instruyó” tiene una suerte de deber tácito que es buscar la sanción a quien procesó durante años y (en muchos casos) tuvo entre rejas. Una línea corporativa sobredetermina a los tribunales orales a condenar a la minoría que llega a sus estrados.

La sensación masiva dominante es la defraudación. Un artificio compensatorio, para calmar a la opinión pública, es el abuso de la prisión preventiva. “La gente” se encoleriza por la impunidad. Como las condenas escasean, se apresura a los sospechosos y se los retiene durante tiempos vaticanos. Un perverso sustituto de condena que no sacia a nadie, menos a la búsqueda de justicia.

Los partidarios de la mano dura detestan el régimen, avaro en condenas. Y los llamados garantistas también porque lo que ellos anhelan son procesos que respeten los derechos constitucionales y la presunción de inocencia pero que terminen con sentencias.

Todo por hacerse, se ve.

**La resurrección de los fiscales:** La reforma propone una sensata división de funciones. Los jueces de instrucción (ré mora medieval, fulmina la exposición de motivos del proyecto) implotan. Los fiscales se ocupan de acusar, como en las series de la tele, vio. Los jueces preservan las garantías durante la primera fase. La prueba, básicamente, se sustancia ante el tribunal oral. La Cámara de Casación es (en esencia) un tribunal de apelación, preservando la garantía de la doble

instancia, en línea con la exigencia de los organismos internacionales de derechos humanos.

El proceso funciona con competencias precisas: hay acusador, defensa y jueces imparciales.

El fiscal tiene una etapa para lucirse y moverse. Debe coleccionar pruebas en plazos prefijados, bajo riesgo de verse obligado a admitir el sobreseimiento si no lo consigue. Puede pedir prisiones preventivas y otras medidas cautelares, pero debe hacerlo ante los jueces. Las prisiones preventivas sólo se conceden por tiempo determinado y son revisables cada tres meses. El estigma de los presos sin condena que se hacinan en las cárceles está muy presente en la reforma.

Otra perversión vigente es que el fiscal cambia en la segunda instancia. Cambiar de caballo en mitad del río es un dislate conceptual, seguramente engendrado por rutinas burocráticas. El fiscal es el abogado acusador, acumula saber sobre el caso, su misión no es ser ecuaníme sino eficaz. En la reforma el abogado de la acusación, como el defensor, es el mismo en todas las instancias.

Los fiscales podrán valerse del “trámite abreviado”, pactando penas menores con determinados acusados. La franquicia sólo vale para delitos con penas menores a seis años. Los funcionarios públicos no podrán valerse de ese medio.

Los acusadores resucitados no serán iguales a sus pares norteamericanos, que dependen del voto popular y obran a estímulo de la opinión pública. Tienen menos disponibilidad para negociar penas. Pero, como ellos, deberán obrar con “principio de la oportunidad”, buscando aligerar a la Justicia de los trámites menos relevantes para la sociedad. El principio de oportunidad se consagra legalmente. Hasta ahora existe de facto pero funciona al revés de lo deseable: la Justicia se especializa en los ladrones de gallinas.

## Cambiar vale la pena

Los jueces deberán controlar especialmente, en caso de acuerdo con los acusados, si no se ha forzado a un inocente a pactar una sanción injusta. Ya vendrán los émulo de Juan Carlos Blumberg a husmear si han pactado penas demasiado livianas, no es ése el espíritu de la reforma.

**La presencia de las víctimas:** La historia y la cultura política han venido incrementando la presencia y el predicamento de las víctimas de delitos con repercusión social. Los códigos penales modernos les reconocen un rol activo y custodian sus derechos. La reforma ahonda en el punto, facilitada (hasta impone) que se las haga parte de los expedientes. Es un progreso interesante, muy supeditado al modo que lo cumpla el aristocrático y elitista Poder Judicial. La letra y aun el espíritu de la ley no siempre alcanzan. Un ejemplo cercano acaso ilumine lo que se quiere decir. El Código procesal del Chubut es muy garantista, contempla a las víctimas, usa ese vocablo decenas de veces. Sin embargo, en el expediente penal que investiga los terribles accidentes de trabajo ocurridos en la planta de Aluar de Puerto Madryn no es parte un solo deudo de las once víctimas mortales. En la cancha se ven los pingos y en los tribunales los códigos. Todo modo, las intenciones son plausibles.

**El día en el tribunal:** Hoy día, las pruebas se gestionan dos veces, en la instrucción y en el tribunal oral. Los propios testigos deben repetir sus declaraciones, tras un intervalo a veces asombrosamente extenso. Eso genera contradicciones, olvidos que alimentan la hoguera de nulidades, atizada por defensores o fiscales avispadados. Y significa una sobrecarga para los testigos. El tema ha cobrado inmensa

dimensión pública a partir de la desaparición de Julio Jorge López.

La reforma apunta a que la prueba se concentre “en la corte” (como en las sitcoms, vio). Fiscales y defensores van detallando sus ofrecimientos de prueba, su sustanciación se produce una sola vez, ante el tribunal que absuelve o condena.

Otra observación cultural. Si hay más procesos orales, “la gente” deberá controlar su ansia de circo romano y aceptar que no todo acusado debe ser condenado. Habrá proporcionalmente más absoluciones (también más condenas cabales) y todos deberán internalizarlo.

**Llegó el siglo XX:** Leyó bien, el veinte. La centuria pasada no dejó muchas huellas en el Foro. Los expedientes se cosen a mano, las notificaciones se entregan a domicilio, como hacían los queribles chasquis. Todo se acumula en papel que, eventualmente, desequilibra por su peso los edificios. La reforma incluye otros medios de comunicación como los fax o los correos electrónicos. Parece fábula pero es un logro.

También se admite suplir (o complementar) el asiento papel por grabaciones o filmaciones que se conservarán. Las salvaguardas atienden al derecho de defensa y también a la divulgación de las acciones del que sigue siendo el poder más opaco del Estado, aunque la Vulgata diga otra cosa.

**Money, money, money:** Habrá más audiencias, nuevos medios de registro, flamantes oficinas judiciales (*ver nota principal*). Eso implica acumular más recursos humanos y materiales. En el Ministerio de Justicia, que gestó la Reforma, se asegura que los habrá, dando por hechas la elección de Cristina Fernández de Kirchner y la subsiguiente voluntad política.

Entre las necesidades ineludibles está la de reforzar Casación, pues llegarán a esa instancia muchos expedientes, en grado de apelación. Conjuntamente con la modificación procesal va al Congreso una propuesta para armar una nueva Cámara, que absorberá todos los juicios ordinarios de la ciudad autónoma. Los especialistas calculan que, en cifras redondas, son la mitad de los que van corrientemente a la actual sala de Casación.

**El peso de la biología:** Los fiscales deberían estar de parabienes pero tendrán que recargar sus pilas. Sus currícula reflejarán cuántas causas se les caen por no tramitarlas en tiempo.

Los tribunales orales trabajarán mucho, con mejor logística. También deberán poner sus barbas en remojo y no encarcelar al tun tun, porque la reforma prescribe indemnizaciones para las personas condenadas en una instancia y absueltas luego. Un resarcimiento que no compensa el calvario previo pero que es de estricta justicia. No tenía consagración legal, aunque fue obtenido por algunos particulares que lo reclamaron judicialmente.

Los actuales jueces de instrucción quedan sin incumbencias pero los reformadores dicen que en su mayoría son de nueva hornada, muy atentos a la valorización social de la justicia y anhelantes de que haya un sistema mejor.

De modo informal, los mejores planteles de la Academia y de los tribunales chimentan que la reforma “corta” generacionalmente a magistrados y juristas. La aceptación será mayor y más fresca entre los más jóvenes.

Retraduciéndolos, el cronista añade que las semillas germinarán mejor cuando unos cuantos dinosaurios pasen a retiro. En la actual Cámara de Casación penal hay varios cerca de la jubilación y uno que está afrontando un merecido juicio político.

**Necesidades:** Un cambio auspicioso e imprescindible puede tener como punto de partida una norma pero se perfecciona con muchos requisitos. Mejores elencos, una nueva cultura, mayor apertura a la difusión de los trámites y también, por qué no, educar al soberano. En una época donde la justicia es a menudo sustituida por el linchamiento mediático lo que se acaba de contar es una buena noticia, un paso en el buen camino. La famosa condición necesaria pero no suficiente, vio.

Las cosas, hoy, están así: un ladrón de relojes o zapatillas puede pasar meses o años olvidado en una cárcel sin que nadie defina si es culpable o inocente; en otro wing, los juicios por corrupción se prolongan por tanto tiempo, 14 años en promedio dicen las estadísticas, que la mayoría prescribe o se cierra porque se han perdido las pruebas. Este complejo, intrincado problema, ha sido tema de una comisión especial convocada por el Ministerio de Justicia, que después de arduas reuniones redactó una nueva versión del Código Procesal Penal que promete un cambio rotundo, si logra convertirse en ley: un caso sencillo no podrá durar más de dos años; uno complejo, contra funcionarios públicos o sobre narcotráfico, tendrá un tope de cuatro. Los fiscales gozarán de gran protagonismo en la investigación, también las víctimas. Los jueces deberán evaluar y tomar decisiones en audiencias públicas. Ya no habrá procesamiento, sólo absolución o condena. Y se agregará una nueva Cámara de Casación.

El proyecto del nuevo Código será entregado formalmente mañana por los doce integrantes de la comisión al titular de Justicia, Alberto Iribarne, que luego lo elevará como proyecto de ley. Cerca del ministro aseguran que contará con el impulso oficial de una eventual presidencia de Cristina Fernández de Kirchner. “La reforma busca acortar los tiempos procesales para que los crímenes no queden impunes y, a la vez, dar noción a las personas de cuánto puede durar su juicio”, asegura Iribarne quien, sobre el final de su gestión, intenta dejar un legado —no menor, por cierto— que contrarreste su fama de baja productividad.

El eje del cambio propuesto no pasa por una reforma de las estructuras de tribunales sino de los procesos y responsabilidades de sus funcionarios. Se agregarían, sí, dos nuevos organismos: una Cámara de Casación con competencia federal para todo el país y una Oficina Judicial para dar asistencia administrativa a las distintas instancias. Se unificarán, además, los fueros correccional y criminal de la Justicia nacional. Por lo demás, el espíritu es un sistema con tiempos muy reglados, con alta participación de las víctimas, donde las principales resoluciones se dictan en sesiones orales.

### Gran elenco

**El fiscal.** Será, por excelencia, el encargado de la “investigación preparatoria”, que dejará de llamarse “instrucción”, y continuará como acusador en el juicio oral. Resolverá si corresponde la prisión preventiva, tomará indagatoria y juntará evidencias iniciales que no tendrán valor para fundar una condena sino para definir si el caso va a juicio. La prueba determinante se producirá en la instancia oral. Esto implica un cambio importante: actualmente la investigación se hace dos veces (en el camino pueden perderse pruebas) y también se repiten los testigos (con su consiguiente desgaste).

**El juez.** Ya no será investigador y no podrá incorporar pruebas por su cuenta. Su misión consistirá en evaluar los pasos del fiscal y dar (o no) el visto bueno. Ya no tomará sus decisiones a puertas cerradas, como en la actualidad, sino en audiencias orales. Estará claramente más expuesto.

**Las víctimas.** Tienen amplias chances de ser querellantes. Aun sin serlo, deben ser informadas de todo y pedir la revisión de las medi-



## EL PROYECTO DE REFORMA DE LA JUSTICIA

# Ciega, pero a ver si resulta más rápida

El ministerio tiene listo un proyecto abarcativo de reforma del Código Procesal Penal para acortar los plazos. Hay límites de tiempo, nuevos roles para fiscales, jueces y Casación, y regímenes especiales para corrupción y narcotráfico.



Gonzalo Martínez

das que impliquen el cierre o destimación de un caso. Como querellantes, pueden formular la acusación por su cuenta, incluso cuando el fiscal no lo hace.

**La Cámara de Apelaciones.** Controlará la acusación del fiscal y evaluará las pruebas propuestas por las partes. Podrá resolver, en esencia, conflictos de competencia y cuestionamientos a medidas cautelares como la prisión preventiva. Los recursos de apelaciones quedarán reducidos a una mínima expresión. Así, los abogados ya no podrán recurrir al viejo truco de plantear nulidades —dejarán de existir— para dilatar los tiempos. La alzada también podrá dictar sentencia en los juicios abreviados.

**El tribunal de juicio.** Los jueces del juicio oral —uno para los casos sencillos, tres para los complejos— dirigen la audiencia de debate público, que se graba de punta a punta, y dictan sentencia basándose en las evidencias exhibidas exclusivamente en este proceso. Pueden aplicar a los hechos una calificación distinta a la elegida por el fiscal o la querella, pero nunca más grave.

**Cámaras de Casación Penal.** El nuevo Código convertiría en ley

lo que ordenó el año pasado un fallo de la Corte Suprema: el tribunal de Casación debe revisar tanto los hechos como las pruebas del juicio oral, o sea, todo. Esto multiplica el trabajo de esta cámara, que aún antes de la decisión suprema ya funcionaba como un problemático embudo, sobre todo en causas contra represores. Para descomprimir y llevar nuevos aires a un ámbito cuestionado, el ministerio ya elevó un proyecto de ley para que haya dos Cámaras de Casación. La actual, que mantendría la competen-

cia federal en todo el país, y una nueva formada por tres salas (diez jueces en total) para atender las causas de la Justicia ordinaria de la Ciudad de Buenos Aires.

## Tiempo límite

**Duración total.** Para los casos más sencillos, de delitos comunes, el Código propone un máximo de duración de dos años, sin contar los recursos de casación. Para los complejos, con varios imputados y dificultades para recolectar las prue-

bas, se estipula un máximo de cuatro años. Si se excede “el plazo razonable” para que una persona sea juzgada, “debe disponerse el sobreseimiento del imputado e indemnizarse a la víctima cuando se establezca morosidad judicial”, estipula la propuesta.

**Etapas.** Frente a una denuncia, el fiscal tendrá diez días para decidir si abre una causa. En una primera audiencia (de “formalización de la investigación”) deberá comunicarle al imputado qué hecho se le atribuye. La pesquisa inicial podrá durar hasta seis meses, a lo sumo extenderse hasta nueve. Vencido el plazo, el fiscal (o la querella) debe acusar, si no habrá sobreseimiento obligado. En una segunda audiencia “de control de la acusación” se expondrán las pruebas y se determinará el rumbo del caso: si se cierra, si va a juicio, o bien se impulsa alguna alternativa (como el juicio abreviado, u otra). La Oficina Judicial sortea los jueces o el tribunal para el juicio oral.

## Tijera en mano

El proyecto en danza hace del acortamiento una bandera. Además

de eliminar recursos de apelación, prevé cuestiones prácticas como habilitar que las notificaciones se hagan por teléfono, e-mail, o fax (todavía se mandan en papel). El trabajo administrativo quedará concentrado en las oficinas judiciales y no empantanará la tarea de jueces y fiscales. Como criterio general, se propicia el uso de “soluciones alternativas” al juicio común, de las que quedan exceptuados los funcionarios acusados de corrupción:

◆ El “juicio abreviado”, cuando una persona acepta su culpabilidad y acuerda con el fiscal el cumplimiento de una pena menor a la prevista.

◆ La *probation* (o suspensión del juicio a prueba): se admite que un imputado no vaya a juicio a cambio de una reparación del perjuicio y el cumplimiento de trabajo comunitario.

◆ El “principio de oportunidad”—la más novedosa de estas opciones—le permite al fiscal desistir de promover una causa penal frente a una persona sin antecedentes y un delito con pena máxima inferior a tres años. La víctima siempre tiene la opción de acusar por sí misma.

◆ La “conciliación” es el atajo posible frente a delitos patrimoniales: la víctima y el autor pueden solucionar el conflicto amistosamente.

## Garantías

**Detenciones.** La prisión preventiva quedaría sometida a importantes controles. La pide el fiscal, la avala o rechaza el juez en una audiencia oral y la revisa cada tres meses en nuevas audiencias. Este tipo de detención no puede superar los dos años. La norma afila el lápiz sobre qué se considera peligro de fuga o de entorpecimiento de la investigación, dos cuestiones que suelen generar controversias. La incomunicación, establece, sólo corre ante “motivos graves” que hagan suponer que se complicará la averiguación de la verdad. El texto sugiere, como concepto general, que se privilegien penas alternativas a la prisión efectiva.

**Menores de 18 años.** La prioridad, sugiere el proyecto, siempre será la reinserción y no la reclusión. La prisión preventiva es excepcional y no puede durar más de dos meses. Un juicio a un menor de edad no puede superar, en total, el año de duración.

## A futuro

“El sistema que desarrollamos se denomina 80-20, porque implica aplicar 20 por ciento de los recursos para resolver el 80 por ciento de los casos y el 80 por ciento restante de recursos para resolver las investigaciones complejas que requieren más énfasis”, explicó el jurista Carlos Beraldi, coordinador de la comisión de notables que elaboró el nuevo Código, de 400 artículos. El grupo estuvo integrado por jueces, fiscales, abogados, defensores oficiales y legisladores.

La presentación en sociedad, que se hizo esperar más de un año, va en cierta medida a contramano del reclamo que hace dos semanas lanzaron 600 jueces en su Conferencia Nacional: más presupuesto y autonomía para manejarlo. La idea madre del Código de Iribarne es darles más poder a los fiscales y racionalizar los recursos.

Según Beraldi, si la iniciativa fuera aprobada, se podría ir aplicando gradualmente, en etapas, empezando por los tribunales porteños y sólo para las causas nuevas. “En tres años —estimó el penalista con un asombroso optimismo— la reforma se podría extender a todo el país.”

## El antes y el posible después

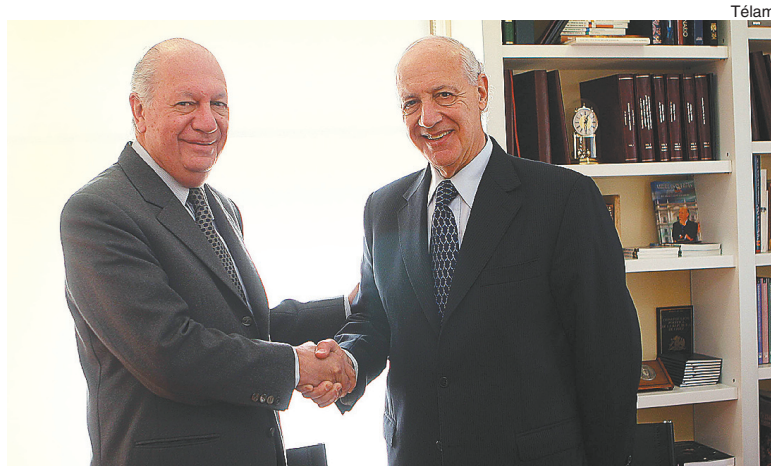
◆ **Ahora:** las causas penales tienen una etapa de instrucción y otra de juicio oral. Ninguna de las dos tiene límites y la investigación es doble. Según datos de la Procuración General de la Nación, un proceso sencillo tarda en promedio cinco años en atravesar todas las instancias. Si no hay apelaciones, con suerte la demora es de un año y medio. Según una investigación del Centro de Investigación para la Criminalidad Económica (Cipece), los juicios por corrupción se estiran, en promedio, por 14 años, y el 20 por ciento de los casos se cierra por prescripción.

◆ **Proyecto:** fija plazos concretos y determina que los juicios más complejos no pueden superar los cuatro años de duración. De lo contrario, establece, habrá que dictar el sobreseimiento de los imputados y se contempla la indemnización a las víctimas.





Ricardo López Murphy con José María Aznar, Elisa Carrió con la ministra de Relaciones Exteriores de Sudáfrica y Roberto Lavagna con el chileno Ricardo Lagos.



Por Werner Pertot

Aunque lo que persiguen son puntos en las encuestas, los candidatos opositores acumulan millas en sus viajes en el exterior. La intención es ganar mayor presencia internacional y diferenciarse de la candidata oficialista, Cristina Fernández de Kirchner. Ricardo López Murphy se reunió con una larga nómina de antichavistas y figuras de la derecha continental. Roberto Lavagna sumó a su haber al ex mandatario socialista Ricardo Lagos y a un presidente distanciado del gobierno argentino: Tabaré Vázquez. Elisa Carrió también tuvo su encuentro con Vázquez (en ambos casos fue sin foto, a diferencia de la campaña K), aunque sus giras se centraron en disertaciones académicas. Los encuentros con Vázquez no terminaron: Alberto Rodríguez Saá espera ser recibido.

La lluvia de críticas a la extensísima agenda de viajes fuera del país de la candidata K tiene como contraparte la construcción de un perfil propio de contactos internacionales por parte de cada candidato. La intención es posicionarlos como “una persona que tiene presencia ante los líderes del mundo”, según señalaban en el entorno de López Murphy. Para cada uno, funciona el viejo refrán: “Dime con quien andas...”

## ... y te diré quién eres

El viaje más importante para la construcción política de Lilita no ocurrió durante esta campaña, sino que fue en octubre de 2006: se trata de su visita a Sudáfrica, donde se entrevistó con algunos de los integrantes de la Comisión de Verdad y Reconciliación que impulsó la investigación y los juicios por los crímenes del apartheid. También tuvo un encuentro con la ministra de Relaciones Exteriores, Nkosasana Dlamini Zuma. De ese viaje proviene su concepto de “re-

## LOS ENCUENTROS INTERNACIONALES DE LOS CANDIDATOS DE LA OPOSICION

# Una campaña sin fronteras

Ricardo López Murphy se reunió con varios dirigentes antichavistas.

Roberto Lavagna hace gala de sus vínculos internacionales y se

mostró con el ex mandatario socialista Ricardo Lagos. Elisa Carrió

estuvo esta semana en Washington. Tabaré Vázquez en la agenda de

todos. Las diferencias con Cristina Fernández de Kirchner.

conciliación sin impunidad”.

Este año, la candidata a presidenta de la Coalición Cívica se repartió en cuatro viajes, que se intercalaron con invitaciones a dar conferencias académicas, como ocurrió en su visita a Paraguay, que compartió con la macrista Gabriela Michetti y con la ex diputada Patricia Walsh. En Perú, Carrió presentó un libro acompañada de algunos funcionarios del gobierno de Alan García.

El plato fuerte de los viajes de Carrió no fue, sin embargo, en avión, sino en Buquebús. Fue cuando Tabaré Vázquez la recibió en la residencia presidencial. Ella le expresó sus diferencias con la política exterior de Néstor Kirchner y le planteó que su primer acto de gobierno “será restaurar la hermandad con el pueblo uruguayo”.

El cuarto viaje fue a Estados Unidos. En Washington, adonde la invitó el Wilson Center y el Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales, Carrió habló en el diálogo interamericano sobre sus propuestas de gobierno, incluida su política exterior: “Para empezar, eliminaremos las sesiones fotográficas”, disparó en dirección a Cristina Fernández. Y aprovechó para manifestar sus temores de que haya fraude en la elección de octubre. Dos de sus acompañantes, Patricia Bullrich y Gerardo Conte Grand, tuvieron un encuentro con funcionarios de la OEA, a los que les pidieron que el organismo enviara veedores a la elección.

Lilita tiene en carpeta un último viaje a principios de octubre, pero prefirió mantener el misterio sobre a dónde irá y a quién verá. “Carrió viaja de toda la vida. Sus viajes los paga el partido y los de Cristina los termina pagando el pueblo”, indicaron en su entorno.

## Sube a mi lavagnamóvil

“Lavagna no juega a las visitas, sino que lleva una agenda de diálogo. Y no plantea problemas internos en el exterior”, lo definió su vocero político Alejandro Rodríguez. “Su protagonismo en la renegociación de la deuda hace que Lavagna tenga un conocimiento directo de líderes de Estados Unidos, Europa, Japón y China”, completó.

Si bien el candidato prefiere definirse como quien más recorrió la Argentina (*ver recuadro*), también tuvo su cuota de encuentros internacionales. A fines de 2006, hizo una gira por Uruguay, donde —como Carrió— estuvo con Vázquez, con el vicepresidente Rodolfo Nin Novoa y con el ministro de Agricultura, José “Pepe” Mujica. Ecuánime, el candidato de UNA se encontró además con el ex presidente Julio María Sanguinetti.

Luego de hacer campaña en Cuyo, el 16 de agosto Lavagna cruzó los Andes para encontrarse con Lagos, con el que dialogó sobre la relación con la Argentina. También se reunió con la senadora Soledad Alvear, presidenta de la Democracia Cristiana de Chile. Su periplo continuó con un encuentro con inversores en Estados Unidos, seguido por su viaje a Francia y España, en julio de este año. Allí disertó sobre globalización y economía, junto con Francis Fukuyama y el presidente del Banco Europeo Jean Trichet.

El candidato de UNA no tendrá más viajes hasta las elecciones de octubre, sino que seguirá fatigando los caminos en su “lavagnamóvil”. De todas maneras, en su equipo de campaña se mostraron preocupados por “seguir cultivando las relacio-

## Los viajes del lavagnamóvil

Dispuesto a demostrar a los escépticos que el candidato de UNA, Roberto Lavagna, superó a todos los otros en los kilómetros recorridos dentro del país, sus asesores prepararon un cuadro de Excel en el que sumaron cada metro que avanzó el “lavagnamóvil”. Así, el resultado les arrojó hasta ahora 72.573 kilómetros, lo que representa unas 16 veces el viaje de La Quiaca a Ushuaia con el que lanzó su candidatura. Los tripulantes del “lavagnamóvil” señalaron también que representa unas cuatro veces la distancia entre Buenos Aires y Tokio (18.374 kilómetros) y que el ex ministro de Economía ya está cerca de dar dos vueltas completas al mundo, en su mayor circunferencia: 40.075 kilómetros.

nes que la Argentina debe cultivar, en el marco de una política exterior argentina que necesita ser reorientada a partir del 10 de diciembre”. La reorientación tiene un claro destinatario: Hugo Chávez Frías.

## Todos contra Fidel

“Son viajes muy austeros, a diferencia de los de Cristina. Y también se diferencia porque atiende a toda la prensa, la extranjera y la argentina”, sostienen en Recrear. López Murphy inició sus viajes de campaña en abril con uno de sus destinos favoritos: Estados Unidos. Allí dio conferencias en Nueva York, Boston, Filadelfia y Washington, donde se encontró con el ex mandatario español José María Aznar y con algunos de los integrantes del comité de campaña del ex alcalde neoyorquino Rudolph Giuliani, el inventor de la doctrina de la “tolerancia cero” con el delito. Allí intercambió ideas con los técnicos del Manhattan Institute, con algunos congresistas republicanos y con legisladores cubanos anticastristas.

El candidato también tuvo su paso por el Pentágono, aunque las personas a las que vio allí le pidieron que mantuviera en reserva sus nombres “por razones de seguridad nacional”. Y el Bulldog cumplió.

López Murphy aprovechó ese viaje para organizar una reunión con residentes argentinos. “Fue gracioso: lo invitaron a una recepción, y la Embajada argentina iba a mandar un evento de tango, pero cuando se enteraron de que él era el expositor principal, lo bajaron”, relató a **Página/12** el diputado de PRO Julián Obiglio, quien organizó la agenda internacional del candidato.

En julio, el líder de Recrear aterrizó en Chile, donde visitó a Sebastián Piñera, ex candidato a presidente de Renovación Nacional, que perdió en las últimas elecciones contra la socialista Michelle Bachelet. Piñera es uno de los hombres más ricos de Chile y, desde su incursión en la política, los medios chilenos lo comparan con... Mauricio Macri.

La siguiente escala fue Perú, donde López Murphy volvió a posar para la foto junto con Aznar, con el que compartió un seminario. También aprovechó para reunirse con la ex candidata a presidente Lourdes Flores, una de las más convalidadoras del espectro peruano, y con el ex mandatario Alejandro Toledo. Tuvo un encuentro con Jorge del Castillo, presidente del Consejo de Ministros de Alan García, y también aprovechó el viaje para ver al escritor cubano anticastrista Carlos Alberto Montaner.

Como Lavagna, el Bulldog se quedará en el país el resto de la campaña.

Rodríguez Saá, en cambio, tiene previstos uno o dos viajes: según afirmaron en su comité de campaña, ya cuenta con una invitación de Vázquez para ir a visitarlo a Uruguay y también tendrá una gira por España el 12 de octubre. “Creemos que es importante que la Argentina se reinsera en el mundo”, recitaron cerca del candidato del peronismo disidente.

## Macri saca ventaja

Aunque no es candidato, el jefe Mauricio Macri tuvo esta semana una cantidad —y calidad— de contactos internacionales que muchos de los que pelean por la presidencia le envidiarían (incluido su socio de PRO, Ricardo López Murphy, al que sólo apoya en la Capital). En su gira por España y Francia, Macri estuvo en el primer día en la Eurocopa de Básquet, donde se codeó con el rey Juan Carlos, con el presidente del gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero —a quien no logró, sin embargo, sacarle una reunión—, y con el líder de la oposición Mariano Rajoy. Además de reunirse con Rajoy, estuvo con el ex mandatario José María Aznar. También tuvo un fugaz encuentro con el presidente brasileño Lula da Silva. El empresario afirmó después que Lula le prometió estar en su asunción en diciembre como jefe de Gobierno. Como su principal objetivo era buscar inversiones “de empresarios y banqueros”, Macri se reunió también con contratistas españoles, con los directivos de Telefónica, Repsol-YPF, del Banco Santander y con uno de los principales accionistas de Edesur. En Roma, se sumó al Congreso de la Internacional Demócrata de Centro (IDC) —a la que está ingresando Compromiso para el Cambio— y participó del encuentro junto con el ex presidente mexicano Vicente Fox y del ex mandatario italiano Silvio Berlusconi, con quienes conversó animadamente. Fue recibido por la vicealcade de Roma, Maria Pia Garavaglia, por el presidente de Italia, Giorgio Napolitano, y por el primer ministro Romano Prodi, quien —según relató— le regaló una frase de despedida que más de un candidato hubiera querido que acciriese sus oídos: “Espero volver a verte antes de que seas presidente”.



EL PRESIDENTE KIRCHNER HABLO SOBRE LA CONTROVERSIA CON IRAN

# "Que la Justicia pueda funcionar"

Por Martín Piqué

▲ A Néstor Kirchner nunca le gustaron mucho los viajes internacionales, en los primeros tiempos de su gestión no tuvo problemas en hacer público esa aversión. Quiso el destino, o quizá las alianzas exteriores de su probable sucesora, que ahora un foro internacional, nada menos que la Asamblea de las Naciones Unidas, aparezca como la encrucijada más difícil de todo su gobierno y con consecuencias imprevisibles. Kirchner le prometió a un sector de la comunidad judía que aprovecharía su discurso ante la ONU para reclamarle públicamente a Irán que colabore con el fiscal Alberto Nisman y el juez Rodolfo Canicoba Corral. Ahora llegó el momento, pero en el peor escenario imaginable. Justo cuando Estados Unidos y Francia amenazan con desatar una ofensiva militar sobre la república islámica por su política nuclear. Lo delicado de la cuestión se reflejó en el cruce de declaraciones de los últimos días. También en las reuniones reservadas que hasta ahora no trascendieron. Ayer habló del tema el propio Kirchner. "Tiene que funcionar el estado de derecho y se deben contestar todas las rogatorias que se piden. Así como rechazo la invasión a Irak, también pido que entre todos los países la justicia pueda funcionar", dijo. Horas después, el encargado de negocios de Irán en Buenos Aires, Mohsen Baharvand, dialogó con *Página/12*. "Necesitamos respeto mutuo", dijo.

"El único reclamo nuestro es canalizar las diferencias entre ambos países en su canal correcto que es el canal judicial. Necesitamos respeto mutuo, respeto al Estado de Derecho. No queremos conflicto con ningún país en el mundo. Estamos colaborando con la Justicia argentina. Espero que la justicia argentina entienda la verdad. Justicia no es sólo condenar y acusar, la justicia primero es la verdad", declaró Baharvand anoche a *Página/12*. De palabras cuidadas y medidas, el tono del diplomático buscaba cambiar el clima para evitar una escalada del conflicto.

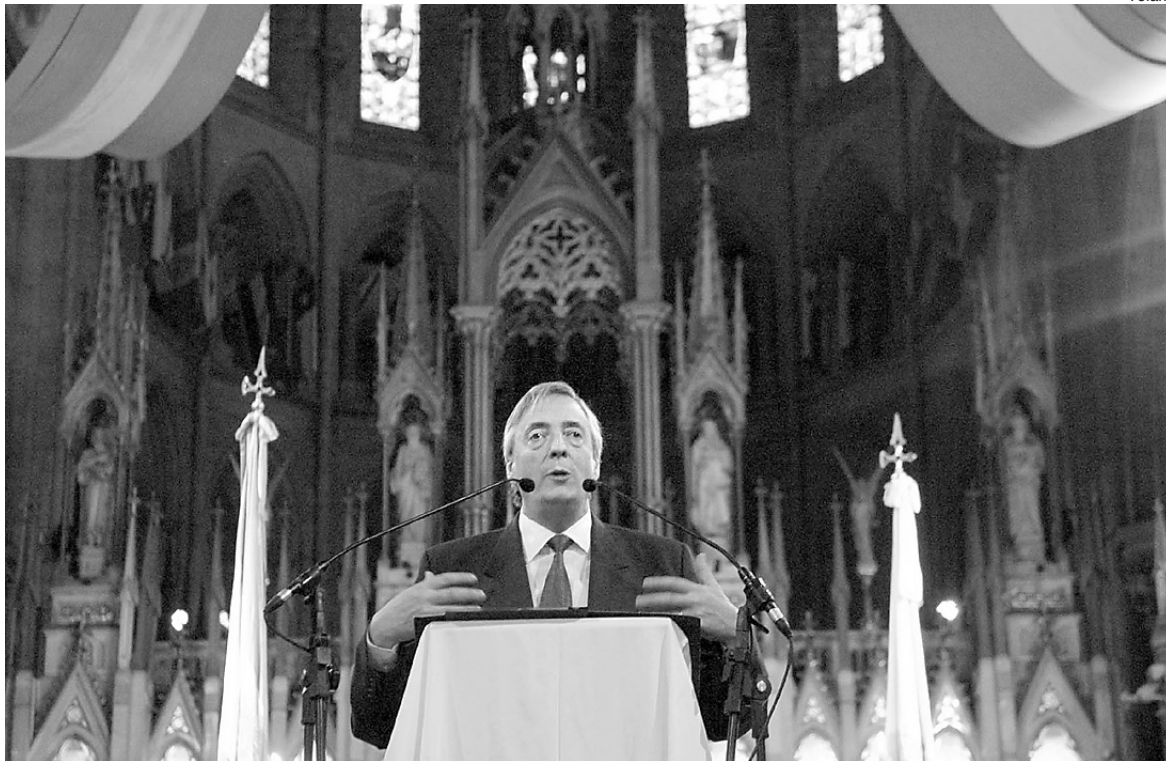
Este diario pudo saber que ayer hubo varios contactos formales e informales entre el Gobierno y los iraníes. La última propuesta que escucharon en la Casa Rosada era bastante simple: los iraníes plantearon que el altercado se podría solucionar si los máximos órganos de los Poderes Judiciales de ambos países —léase las Cortes Supremas— intervienen en el caso para garantizar un trato justo hacia los imputados iraníes. Teherán recela sobre la imparcialidad del fiscal Nisman, de quien sospechan sobre todo por haber aceptado información aportado



Mohsen Baharvand.

"Necesitamos respeto mutuo."

Antes de viajar a Nueva York, se refirió a la polémica con Irán. El encargado de Negocios de ese país habló con *Página/12* y pidió que el tema fuera canalizado por los máximos órganos judiciales.



"Así como rechazo la invasión a Irak, pido que la Justicia pueda funcionar", dijo Kirchner.

Irán quiere que el fiscal Alberto Nisman se aparte de la causa de la AMIA y que intervenga la Corte.

de los servicios de inteligencia estadounidenses e israelíes.

"Queremos un proceso justo en el marco del derecho internacional", fue el mensaje que transmitieron los iraníes. Y recordaron que en las últimas semanas llegó a la Cancillería una respuesta de más de cien páginas a uno de los últimos exhortos enviados desde Buenos Aires. El tema preocupa mucho al Gobierno y en especial al Presidente, quien sabe que su discurso del martes próximo en la asamblea de la ONU será escuchado con mucha atención por todos los mandatarios del mundo, entre ellos George Bush. Luego de Kirchner le tocará hablar al presidente iraní Mahmud Ahmadinejad: un eventual cruce entre ambos podría constituirse en la comidilla del foro. El peor escenario que imaginan en Teherán, lo quieren evitar a toda costa, es que la Argentina se sume a una condena general y abone a la hipótesis de que Irán es un "Estado terrorista".

Visto desde la Rosada, el cruce con el país persa se fue convirtiendo en el asunto más grave de la política exterior. La situación se volvió aún más delicada luego de que las autoridades de la DAIA y la AMIA anunciaron que estarán junto a Kirchner cuando él haga su discurso. Para tratar las novedades del caso Irán, el Presidente dedicó la cena del viernes a analizar las distintas opciones que se le presentaban. En la comida participó el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. También fue consultado el canciller Jorge Taiana. El último eligió el silencio, el primero salió a hacer declaraciones con la venia presidencial. "Lo que está claro es que el Presidente ha reclamado y reclama siempre toda la colaboración de quien deba colaborar para saber qué fue lo que pasó en ese atentado espantoso que se llevó la vida de más de 80 personas argentinas. Esto no tiene que molestar a nadie", dijo ayer el jefe de Gabinete.

El viernes, el encargado de negocios iraní había sido centro de to-

dos los comentarios del Gobierno. En un reportaje al diario *Clarín*, Baharvand había advertido sobre las consecuencias de un probable discurso de Kirchner. "Este no es el caso de Nora Dalmasso, es un asunto entre dos países que hay que resolver con mucho cuidado. No es necesario que el presidente Kirchner haga algo así. Es posible que, en caso de que el presidente Kirchner acuse a Irán, muchos países in-

terpretarán que la Argentina está a favor de la guerra", declaró Baharvand. Tras difundirse esas declaraciones, la Cancillería lo citó para manifestarle que la Argentina consideraba "inaceptable" las observaciones que había hecho sobre un mandatario extranjero. Tras esa respuesta inicial, dura en términos diplomáticos, el Gobierno ensayó otros contactos.

El cortocircuito con Irán se veía

A LA ASAMBLEA DE LA ONU Y EL CONSEJO DE LAS AMERICAS

## Los Kirchner viajan a Nueva York

▲ El presidente Néstor Kirchner arribará hoy a Nueva York, junto con la primera dama y candidata a presidenta Cristina Fernández, quien sumará una nueva posta en sus viajes de campaña. Mañana iniciarán una agenda de actividades, que incluye la participación de Kirchner en la Asamblea General de la ONU y de la senadora en el Consejo de las Américas.

En el Tango 01 viajarán también el jefe de Gabinete Alberto Fernández, junto al canciller Jorge Taiana, y los ministros Julio De Vido (Planificación), Miguel Peirano (Economía) y Daniel Filmus (Educación). Mañana, Kirchner disertará en una conferencia sobre cambio climático, que será presidida por el secretario general de la ONU, Ban Ki-

Moon, y coordinada por el ex mandatario chileno Ricardo Lagos. La candidata oficialista, en tanto, participará de una actividad de la Escuela de Leyes de la Universidad de Nueva York, cerca de Washington Square. Allí tendrá un diálogo con el juez español Baltasar Garzón, que impulsa los juicios en España a los represores argentinos, como Ricardo Miguel Cavallo y Adolfo Scilingo. El martes, el presidente argentino hablará ante la ONU, justo antes del mandatario iraní Mahmoud Ahmadinejad. Kirchner ratificó que tiene pensado plantear su reclamo de esclarecimiento de los atentados en la AMIA y la Embajada de Israel. Ese mismo día, la primera dama y el candidato a senador K Daniel Filmus compartirán en el Hotel Four Seasons una

reunión con científicos argentinos que viven en Estados Unidos. El miércoles, la candidata hablará en el Hotel Waldorf Astoria ante el Council of the Americas, de donde salió la versión —reproducida por un diario argentino— de que el gobierno de Kirchner iba a durar un año.

Los Kirchner compartirán esa tarde un encuentro con el ex presidente norteamericano Bill Clinton en el Hotel Sheraton. El presidente argentino participará el jueves de una actividad de la Iniciativa Clinton, la fundación que dirige el ex mandatario. El viernes, la primera dama almorzará con el titular de la Reserva Federal de Nueva York, Timothy Geithner, el mismo día en que Taiana se entrevistará con la secretaria de Estado, Condoleezza Rice.

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

## Crisis conyugal

- Divorcio vincular
- Separación personal

## Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas • Alimentos
- Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del cónyuge

## Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

## Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores
- Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



▲ A casi un mes para las elecciones presidenciales, todos los encuestadores consultados por *Página/12* coincidieron en que, de no producirse un acontecimiento totalmente inesperado, la candidata Cristina Fernández de Kirchner ganará cómoda en la primera vuelta, con cerca del 45 por ciento de los votos. En cambio, se mantiene muy pareja la pelea por el segundo puesto entre la líder de la Coalición Cívica, Elisa Carrió y el ex ministro de Economía, Roberto Lavagna. Con entre el 10 y el 15 por ciento ambos dirigentes buscan posicionarse al frente de la oposición pero no logran despegarse entre sí. Desde atrás vienen el líder de Recrear, Ricardo López Murphy, el gobernador de San Luis, Alberto Rodríguez Saá, el de Neuquén Jorge Sobisch y la izquierda.

Enrique Zuleta Puceiro. Titular de la consultora Opinión Pública, Servicios y Mercados (OPSM): “En este último tiempo se ha estabilizado la curva electoral, no ha habido modificaciones y Cristina Fernández de Kirchner está triplicando a los otros candidatos. Ninguno de los acontecimientos de los últimos seis meses ha cambiado las tendencias. Ni el tema de la corrupción, la inflación o la Justicia han podido ser capitalizados por los demás referentes de la oposición. Por ejemplo, los electores no piensan que con la elección de otro dirigente pueda mejorar las condiciones inflacionarias. En ese tema Roberto Lavagna podría haber obtenido alguna ventaja pero decidió mantenerse bastante prudente al respecto. Lo mismo ocurrió con Elisa Carrió, el caso Skanska o el funcionario Claudio Uberti a quien ella venía denunciando. Ninguno de los dos candidatos con más oportunidades quiso quedar en evidencia del intento de capitalizar los votos. Se da una inexistencia de liderazgos alternativos. Hijo de la necesidad y el proceso de incertidumbre que vivió el país lleva a continuación del gobierno actual. Lavagna

## El escenario bonaerense

Intención de voto a gobernador de la provincia de Buenos Aires

Scioli	44,3
De Narváez	14,1
Stolbizer	6,1
Blumberg	5,5
Alfonsín	3,5
Patti	2,5
Otros	1,9
Blanco, anulado	5,4
Indeciso	16,7

Fuente: CEOP.

## El temor a la crisis

La crisis financiera internacional puede afectar a Argentina. ¿Le preocupa que haya un coletazo local?

Mucho	15
Algo	16,8
Poco	35,6
Nada	23,1
No sabe	9,6

Fuente: OPSM/Zuleta Puceiro.

apunta a un liderazgo más institucional y mediría su éxito en los diputados que pueda obtener en todo el país. Apunta a ganar 20 bancas para establecer una oposición desde el Congreso, que tendrá más importancia en un posible futuro gobierno de Cristina Fernández. Carrió intenta colocarse en el centro-derecha que supone vacante porque Macri es un líder urbano y su imagen no se proyecta en todo el país. Ella está mejor situada en distritos como Mendoza y el Gran Rosario”.

Hugo Haime & Asociados: “Gana Cristina Fernández de Kirchner en primera vuelta y lo único que se discute es con cuántos votos por encima del 45 por ciento. El electorado opositor va a decidir recién en los últimos días a quién va elegir. Los que saben que no van a votar al oficialismo, ahora se están preguntan-

# La pelea por el segundo lugar

do a quién votar pero no se puede hacer un análisis ideológico de los candidatos porque no hay discurso político. Es muy difícil hacer un diagnóstico entre los que compiten por el segundo puesto. Seguramente se va a definir en los centros urbanos y en eso va a influir el voto útil pero todavía hay que esperar para saber hacia dónde se van a inclinar esos electores. En cuanto a imagen está un poco mejor ubicado Roberto Lavagna con respecto a Elisa Carrió, pero ambos tienen una base electoral de capas medias. En Córdoba, por ejemplo, Lavagna está por encima mientras que en Santa Fe lo supera Carrió. Sin embargo, puede haber algún tironeo entre los votos de Lavagna, Ricardo López Murphy y Alberto Rodríguez Saá. En Capital, está capturando el voto que obtuvo Mauricio Macri a jefe de Gobierno e incluso le está tomando algunos a Daniel Filmus. Carrió siempre tuvo en electorado de centro, centroderecha y centroizquierda. Sigue siendo ese su electorado porque es una republicana. Es un voto que podía tomar el radicalismo”.

Ricardo Rouvier & Asociados: “Con el escenario actual no hay se-

gunda vuelta. Se manifiesta mucho la oposición dividida con dos candidatos que se llevan la mayoría de los votos pero están muy parejos. Tanto Roberto Lavagna como Elisa Carrió son opciones que definiría como de centro-centro y que se disputan el liderazgo de la oposición. En algunas provincias gana uno y en otras otro pero para el que salga tercero va a significar una derrota política muy importante. Lavagna tiene una buena imagen desde los sectores medios hacia arriba. No sorprende el bajo nivel de intención de voto de López Murphy. Como candidato a senador estaba primero junto con Filmus, aunque seguramente va a ser diputado con los votos que obtenga en la provincia. En términos generales, la izquierda va a tener una mala performance. Existe un predominio de el centroizquierda que es el kirchnerismo, sumado al peronismo de la provincia de Buenos Aires”. (Sondeos encargados por el gobierno nacional.)

Roberto Bacman. Titular del Centro de Estudios de Opinión Pública (CEOP): “El escenario se presenta muy tranquilo para Cristina Fernández de Kirchner, que tiene un claro posicionamiento por arriba del 45%. Incluso hay indecisos que la pueden hacer crecer más. Tiene ventaja en todo el país salvo en San Luis, donde gana Alberto Rodríguez Saá. El voto macrista de la Capital está disperso entre Elisa Carrió, Roberto Lavagna y Ricardo López Murhpy. El segundo lugar entre Carrió y Lavagna no está cerrado. Van subiendo y van cambiando de posición. La campaña de Lavagna está muy pinchada en este momento porque no tiene un discurso claramente opositor. No se encuentra un candidato que convenga al electorado y la tendencia del voto útil se va a manifestar hacia el oficialismo. La oposición está mayormente en clase alta y de altas edades ubicada en varios distritos como Rosario, Córdoba y Capital Federal. El futuro de Ricardo López Murphy lo vemos atado al desempeño de Lilita Carrió, que ha dejado de ser una opción de protesta y denuncia para ser una opción más de gobierno. Tiene posicionamiento de centroderecha que hizo a Mauricio Macri tener que salir a intervenir para no perder a sus votantes. Pero lo que prima son los logros económicos de este gobierno entre 2003 y 2007, que llevan a la continuación del modelo. Entre la oposición, más que un voto útil lo que va darse es un voto que busca al mejor candidato que pueda posicionarse enfrentando al Gobierno. (Sondeos encargados por el gobierno nacional.)

## Si el voto fuera hoy

Intención de voto si las elecciones presidenciales fueran el próximo domingo. En porcentajes.

	CEOP	Haime	Rouvier	OPSM
C. F. de Kirchner	45,7	47,1	50,3	45,4
Elisa Carrió	12,9	12,9	17,5	14
Roberto Lavagna	9,9	12,9	19,8	13,2
R. López Murphy	7,6	3,9	4,2	4,5
A. Rodríguez Saá	2,2	5	3,6	3,3
Patricia Walsh	2,2	—	—	—
Jorge Sobisch	1,1	1,6	0,9	2
Pino Solanas	—	1,8	2	—
Otros	3,2	3,4	1,7	3,5
Anula/en blanco	5,6	5,8	(*)	3
Indecisos	9,6	5,4	(*)	11,1

(\*) Proyecta indecisos y anulados entre los válidos.

Fuente: CEOP, Hugo Haime y Asociados, Ricardo Rouvier y Asociados, OPSM/Zuleta Puceiro.

## OPINION

Por Mario Wainfeld

▲ Las grandes movilizaciones de masas, las marchas multitudinarias quedaron sepultadas en el desván de los recuerdos. La “no campaña” está de moda, levemente maquillada con chispazos del pasado. Elisa Carrió es la opositora más avispada para “entrar” a los medios con formatos periodísticos o denunciastas, esto es, sin hacer publicidad paga.

En el extremo opuesto, Jorge Sobisch gasta un dineral en spots publicitarios. El cronista contó media docena en el partido de Botafogo-River, que miró por motivos personales. En su momento habrá que hacer el cálculo de pesos invertidos por voto obtenido, todo presagia que será una relación fastuosa. Adultos memoriosos evocan la Nueva Fuerza de Alsogaray, que gastó el rescate de un rey para irse al descenso en 1973 con la candidatura presidencial de Julio Chamizo. Ese record pretérito está en jaque.

Cristina Fernández de Kirchner desafía a los expertos con su no campaña. La candidata reniega de casi todo el savoir faire acumulado, en la certeza de que ganará holgadamente por otros medios. Una pléyade de consultores, publicistas y asesores políticos le acerca sus saberes. Las tenidas suceden, preferentemente, en Olivos. Alberto Fernández ladea a la senadora. La escena, narrada por algunos ofertantes, evoca involuntariamente tópicos de *Las mil y una noches*. Los visitantes ofrecen bienes probados, que ellos estiman valiosos y hasta insustituibles. Amable y obsesiva, pero tenaz, la candidata los rehúsa de uno en fondo. Un modelo probado, el ejercitado en 2005, es su alfa y su omega: pocas apariciones públicas, entrevistas dosificadas por un homeópata avaro, una dosis nimia de actos de masas. A los compañeros que encabezan listas de diputados o senadores se les aconseja remedar esa táctica consagrada por el éxito.

El arte de campaña es, al fin y al cabo, resultadista. Los números dirán si la alternativa elegida fue eficaz. Si lo fuera, los expertos deberían dedicarle un librito, así fuera un abstract, a una metodología que controvierte su dogmática.

Fiel a sí misma, la candidata pasará toda esta semana en Estados Unidos, consagrada a gestos más destinados a poderes fácticos que al electorado.

◆◆◆

La opción de Cristina Kirchner, consagrar una ración de sus esfuerzos al escenario ulterior a las elecciones, no es original. Muchos actores, políticos o corporativos, tácitamente dan por hecho el resultado y anticipan sus acciones como si ya estuvieran en la transición. Muchas jugadas de estos días tienen ese tu-fillo, desde los plácemes algo excitados de la UIA hasta las presiones con guante de seda para posicionar a Mario Blejer en el Ministerio de Economía o en una de las fracciones en que, susurran los correveidiles, será dividido. Los periplos de la candidata suelen ser leídos como un guiño que precede al viraje del volante hasta ahora empuñado por el hosco Néstor Kirchner. La aprobación a la “apertura al mundo” es un reproche simultáneo al gobierno que se va. Los

Campañas eran las de antes. Los hechos y los protagonistas faltantes. La innovación de Cristina y la desazón de los expertos. Los que creen estar en la transición, sus preceptos. El sambenito del fraude, los precedentes. Una pincelada sobre Chaco y Córdoba. Y dos panaceas institucionales bajo sospecha.

◆◆◆

Los candidatos opositores pugnan por el segundo puesto, dando por hecho que habrá ballottage. Por razones evidentes y lógicas comentan menos que es casi su única chance de conservar virtualidad si el Frente para la Victoria (FPV) gana en primera vuelta. Aun en ese caso, habrá que ver cómo ranquea quien lleve a la medalla de plata, comparado con Hermes Binner o Mauricio Macri, referentes ya consagrados por el voto, que hacen todo lo que está a su alcance para apartarse de esta contienda y evitar que resienta sus perspectivas futuras. La ausencia de dos líderes importantes de la oposición, que pueden ser charramente los más importantes después de octubre, es otra viga de estructura de la no campaña.

◆◆◆

El objetivo opositor confeso es minar al FPV para que quede por debajo del 40 por ciento de los votos y acceder a la doble vuelta. Su núcleo temático no son las propuestas ni menos la galvanización de voluntades, como hicieron con éxito Alfonsín, Menem o la moderada Alianza y con menos suerte el Frepaso en 1995. Lo suyo es desmontar al puntero y quedarse con la mejor porción del remanente. En ese menester, la estrategia favorita es encontrar *issues* críticos al Gobierno, cuanto más mediáticos mejor. El oficialismo aporta su cuota a esa cosecha, con errores no forzados.

Es difícil desligar de este contexto general las exageradas prevenciones sobre fraude escuchadas en los días más recientes. Los precedentes de los últimos 24 años no dan pábulo al alarmismo. Los resultados más recientes, tampoco: el oficialismo nacional o sus aliados perdieron cuatro elec-





# La "no campaña"

ciones importantes en un lapso menor a un año (Misiones, Capital, Santa Fe, Tierra del Fuego) y el mundo sigue andando, sin mayor escándalo.



El régimen electoral argentino incluye la participación de ciudadanos comunes elegidos por sorteo como autoridades de mesa, fiscales de los partidos, una organización judicial avezada y un sistema de múltiples controles escritos. Nada es perfecto en las viñas del Señor, es un buen sistema. Quizás un problema epocal, la ausencia de partidos políticos sólidos, resienta su desempeño. La presencia y la destreza de los fiscales es un requisito sustantivo, la proliferación de fuerzas sin plena implantación territorial debilita el contralor.

Las votaciones criticadas hasta hoy han sido minoritarias y peculiares, sucedieron en jurisdicciones provinciales. Extrapolar esos casos, distorsionándolos, es una praxis poco feliz.

La limpieza electoral, como todo valor democrático, no es un lirio del campo que crece por gracia de la divinidad. Todo derecho es una conquista, que antaño no existió, que se arrancó a alguien, que puede perjudicar a alguien, que siempre está expuesto a asedio. Pero el celo no debería equivaler a planteos desaprensivos que socavan el suelo común, el régimen político, verosímelmente en aras de una contingente ventaja particular.



Los comicios parejos son peliagudos, en cualquier lado; volveremos sobre esto, con un ejemplo de primera.

Mirando más cerca, las elecciones de Córdoba y Chaco no deberían ser homologadas con facilismo. Tienen el común denominador de haber sido ceñidas en su resultado y haber quedado sujetas al escrutinio definitivo. Pero solamente en Córdoba hubo denun-

cias de fraude, seguidas por mucha aceptación social y un debate exasperado. En Chaco la verba fue razonablemente contenida.

Jorge Capitanich, vencedor por un micrón en el escrutinio provisorio chaqueño, se valió de un recurso que no pudo usar el cordobés Luis Juez: dio a conocer sus propios totales. Dijo haber sumado todos sus certificados (copias de las actas originales) y sus telegramas, los certificó ante escribano público. Y adujo haber vencido por más de 4300 votos, sin contar algunos nulos que podrían ampliarle la diferencia. Los manejos diferentes aluden al talón de Aquiles del juecismo, que es no haber dispuesto de fiscales partidarios en todas las mesas.

El punto fuerte del intendente cordobés son las numerosas urnas declaradas nulas por irregularidades variadas: actas de escrutinio sin firmas de autoridades de mesa o fiscales, diferencias de cifras entre actas y telegramas, documentos tachados burdamente sin haber sido salvados luego. Según el cálculo del juecismo, son casi 240 urnas, o sea alrededor de 58.000 votos. La distancia con Juan Schiavetti es de 16.300 sufragios.

El código electoral provincial estipula, en sus artículos 94 y 98, que esas urnas son nulas y que, en ese caso, el juez puede solicitar elección complementaria a las autoridades. El oficialismo local pretende que se abran las urnas para recontar los votos, sin habilitar un nuevo comicio. La ley no parece imponer al magistrado la nueva convocatoria pero sí lo faculta a hacerlo. Lo chocante del escrutinio, la sospecha masiva instalada aconsejan elegir ese camino.

Los conflictos deben ser dirimidos por las autoridades provinciales, algo que el gobierno nacional alega con razón. Para ser congruente con ese discurso, el presidente Néstor Kirchner debió abstenerse de consagrar ganador a Capitanich sobre el radical Angel Rozas, cuando las instituciones

chaqueñas, más templadas, esperan el escrutinio definitivo.



Las cruzadas contra las listas sábana y en pro del voto electrónico se reactivan en estos días. Los lugares comunes confortan a sus divulgadores a punto tal que, de ordinario, se sienten relevados de informarse o de ser coherentes. La panacea, al fin y al cabo, se valida por definición. El cronista se confiesa impotente para comprender cómo se concilia un discurso que ahora a los partidos políticos con el que fulmina las listas sábana. No le cabe suplir la incongruencia de terceros, apenas señalarla.

Es también notable que se atribuya tamaño centralidad a un problema que sólo existe en un puñado de provincias (para el cronista las cuatro más grandes, seis como máximo) y apenas para los diputados nacionales. Los senadores son dos por partido, el presidente uno. La "sábana" es un recaudo para combinar emergentes conocidos con dirigentes consustanciados con la línea de los partidos. La fascinación mediático-cholula a favor de los que la "gente conoce" (antes se los llamaba "ricos y famosos") tiene hoy su cenit, piénsese no más en Mauricio Macri y Daniel Scioli.

Las alabanzas a los regímenes con elección uninominal no reparan en que el sistema propende al bipartidismo y aniquila la representación de las minorías. Un López Murphy que junte, digamos, el 4 por ciento de los votos diseminados en toda la geografía bonaerense puede acceder a la diputación. En Gran Bretaña no podría soñarlo.

El lector interesado en ampliar este abordaje puede consultar con provecho el blog *El Criador de Gorilas*, que narra una perla: Helmut Kohl, que gobernó (aj) durante años Alemania, jamás ganó en la uninominal y siempre accedió merced a la lista sábana. "¿Sabrán los prohombres de las ONG de la

reforma política —satiriza el Criador— que el prohombre de la unificación alemana fue electo mucho tiempo mediante la indigna lista sábana, siendo derrotado en la transparente uninominal?"



El voto electrónico es un tópico menos socorrido, ni siquiera lo impulsa la mayoría de las Or-

ganizaciones no gubernamentales (ahora se apodan Organizaciones de la Sociedad Civil) que yerguen su dedito en esta materia. El mecanismo seguramente acelera el escrutinio provisorio, un mérito menor. Pero es muy lábil a la hora de rechequear datos. La falta de contraasientos en papel es un problema, si hay controversias. La vulnerabilidad de los sistemas informáticos, la extrema habilidad de los hackers añaden suspicacia a un recurso no comprobado, que no debería demonizarse pero tampoco endiosarse ex cátedra.

Otro blog interesante, *La Barbarie*, contiene un sustancioso post "Contra el voto electrónico". Su autora, María Esperanza Casullo, y muchos comentaristas prodigan data jugosa. Entre ella refulge el surgimiento, en Estados Unidos, de una campaña contra el voto electrónico, por la vuelta de controles sobre papel. Está contenida en otro blog, *countpapersballot.com*. Vaya una línea para rememorar que George W. Bush fue elegido con trampa patente, en la autonominada primera democracia del mundo, con vigencia plena del voto electrónico.



El cronista revista en la minoría que cree que, en campaña, las hipótesis son tolerables y eventualmente funcionales. Pero también supone que toda alegación debe ser contrapesada con el veredicto de las urnas.

Los pronunciamientos populares no espigan entre verdad y mentira pero sí asignan facultades legales transitorias y disciernen niveles de pertinencia. Será un ejercicio instructivo releer muchas pretensiones actuales a la luz del voto.

Sigue faltando más de un mes para que se pueda medir la talla de cada cual en el país de las colectoras y la no campaña.

comisión  
nacional

bp

23 de septiembre  
día de las **Bibliotecas Populares**

Las Bibliotecas Populares fueron creadas por los sueños que soñaron algunos hombres y mujeres, que desde un presente reducido pudieron imaginar un futuro de grandeza y desarrollo. Y fueron sostenidas a lo largo del tiempo por quienes cada día con su esfuerzo personal siguen creyendo que la construcción colectiva es posible. Siguen creyendo que el voluntariado es una herramienta para construir la sociedad que queremos.

conabip  
felicit a las 1994  
**Bibliotecas Populares**  
por su esfuerzo y las saluda en su aniversario

137 años juntos

conabip  
Comisión Nacional de Bibliotecas Populares

www.conabip.gov.ar  
0800-444-0068

Secretaría de Cultura  
PRESIDENCIA DE LA NACION



## La Coalición en el Gato Negro

Los candidatos porteños de la Coalición Cívica expusieron sus propuestas en la confitería El Gato Negro, tras una recorrida de campaña. Allí, la candidata a senadora María Eugenia Estenssoro, el filósofo Samuel Cabanchik, la candidata a diputada Patricia Bullrich y el ex combatiente de Malvinas Jorge Tedesco se explayaron sobre sus proyectos legislativos. “Como bloque oficialista, nuestra principal tarea será la de construir consensos”, sostuvo Bullrich, quien descontó un triunfo de Carrió. “Uno de los ejes será la defensa nacional, para lo que habrá que hacer efectivo el control del narcotráfico”, apuntó Tedesco.



## El PRO contra el Onabe

Los candidatos de PRO que encabezan las listas a senador y diputado, Carlos Melconian y Federico Pinedo (foto), reclamaron el “inmediato traspaso” de los inmuebles del Onabe a la Ciudad. Sostuvieron que así se terminará con el “estado de abandono y el riesgo que suponen a la comunidad”. Lo hicieron en una recorrida por los terrenos junto a las vías del ferrocarril en Villa del Parque. “Es increíble que las anteriores autoridades de la Ciudad no le hayan pedido al Gobierno la transferencia. Hemos visto que son ocupados precariamente y que permitieron que se instalara ilegalmente un garaje y una cancha de paddle”, sostuvo Melconian.



Por Adriana Meyer

“Somos la patota del doctor... Oscaaar Alende/ largue todo y venga volando/ que se está gestando la revolución.” Los de menos de cuarenta apenas recuerdan el cantito más entonado en las masivas columnas callejeras del Partido Intransigente durante los años '80. Pero muchos mayores de cuarenta que hoy integran otros partidos o militan en movimientos sociales o gremiales lo cantaron, pintaron paredes, y fueron protagonistas en esa fuerza que llegó a ser tercera a nivel nacional, marcó una época y llegó a ser escuela política de muchos dirigentes. Hoy su participación electoral se redujo a la postulación de la ex diputada Lucrecia Monteagudo en el lugar número 24 de la lista de Cristina Kirchner en provincia.

La página web del PI, de diseño impecable y moderno, contrasta con el frío y austero local del comité nacional, en Riobamba 482, donde nació el partido como tal, un 24 de junio de 1972. “A pesar de que las claras estipulaciones que el propio Ministerio del Interior había proyectado con relación a lo que era la Unión Cívica Radical Intransigente (UCRI), se produce el despojo de nuestro nombre y nos vemos obligados, para tener personería, a colocar en prioridad el nombre de Partido Intransigente (...) que mantiene en todo vigor la esencia del partido radical yrigoyenista”, dijo Alende ese día. Si bien el concepto de intransigencia había nacido con la misma Unión Cívica, cuando a fines del siglo XIX se dividían en “radicales o intransigentes” y acuerdistas, pasaron casi cien años para que el PI se definiera como popular, revolucionario, nacional y antiimperialista, con pretensión de convertirse en Tercer Movimiento Histórico. Sin haber sido un partido originariamente proletario, se nutrió de la izquierda tradicional, del peronismo y de politizados sin partido definido. En 1973 recibió el aporte de los revolucionarios cristianos e intransigentes de la Alianza Popular Revolucionaria (APR), que se plasmó en la fórmula Oscar Alende-Horacio Suelto. El discurso de Alende al país un día antes del golpe de 1976 quedó en la memoria colectiva y durante la dictadura el PI sufrió amenazas, encarcelamientos y bombas.

Ya en democracia, sus filas recibieron a muchos ex presos políticos y perseguidos, tanto del Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT) como de Montoneros, que dieron una lucha interna para renovar la tradicional estructura “parroquial” al estilo radical. Eran los días de las multitudinarias marchas, de los recitales en la Federación de



Guadalupe Lombardo

# Lo que quedó de la patota del doctor Oscar Alende

Box, el frente cultural al que adherían figuras como Miguel Cantilo y Alicia Zanca, de la presidencia de cinco centros de estudiantes de la UBA. Eran los tiempos en que haber logrado un 10 por ciento de los votos como tercera fuerza nacional, con cinco diputados nacionales, permitía soñar con más. Fue más tarde que Alende terminó apoyando a Carlos Menem mientras sus militantes le hacían frente y luego huían en masa.

En el sitio de Internet del PI la adhesión a los trabajadores del Bauen y a la Concertación Plural, el repudio al asesinato de Carlos Fuentealba y la biografía de Alende, está ilustrada con fotos de marchas con banderas rojinegras, pero la mirada atenta permite detectar que los manifestantes llevan ropa de otra época. Ya no son tiempos de masividad.

Uno de sus dirigentes más notorios, además de Monteagudo y de su esposo, el también ex diputado Gustavo Cardesa, es el general Juan Jaime Cesio, a quien el Gobierno le devolvió el grado que la dictadura le había quitado por cuestionarla y denunciarla. Tienen diputados en seis provincias, en Córdoba alineados al juecismo. Supieron integrar las filas del PI dirigentes del Movimiento Todos por la Patria (MTP)

En 1983 fue la tercera fuerza a nivel nacional. Después acompañó a Menem y sus militantes huyeron. Ahora lleva una candidata en la lista de CFK.

El PI hoy.

como Jorge Baños (muerto en el ataque al cuartel de La Tablada), del Frente Grande como Marcelo Venturini o que venían del Movimiento de Integración y Desarrollo (MID) como Raúl Rabanaque Caballero. Otros, como Raúl Fernández y Miguel de Monserrat fueron funcionarios porteños con Anibal Ibarra (el primero) y son parte del oficialismo (el segundo).

Lucrecia Monteagudo terminó su mandato en 2005. Es psicóloga clínica y atiende a sus pacientes en Quilmes. “Sin un cargo legislativo no tenemos acceso a los medios”, se lamentó ante **Página/12**. “Fue la tercera fuerza que en los '80 rom-

pió con el bipartidismo. Si tomamos errores internos de la dirigencia, más un corrimiento de la ciudadanía hacia un lugar que no fue lo nacional y popular se nos ha hecho muy difícil sostener al partido. No tenemos recursos, pero estamos en todo el país”, explicó Monteagudo. “En los '80 la dirigencia no estuvo a la altura de las circunstancias. No se pudo lograr una síntesis ideológica entre quienes venían de antes, con los que venían de prácticas revolucionarias de los '70, y los que veníamos sin militancia”. Aún así, destacó que el PI nutrió al Frepaso, al Frente del Sur y al Frente Grande. “Llegamos a confrontar con Alende, con los que estaban al lado del viejo, fue muy doloroso porque lo queríamos. Por cuestiones ideológicas puede ser que valga la pena, pero no cuando se persigue el botín: o me quedo con el sello, o me quedo con la guita o me quedo con las casas. Eso debilita”, recordó la dirigente.

¿Dónde están los militantes de los '80?, le preguntó **Página/12**. “En militancia social, en formaciones como el Frente Grande, que tuvo su propia diáspora, o se fueron al justicialismo, y gente que está ahora en el Frente para la Victoria. Nos estamos recuperando. Estamos achicados pero con nueva forma de militar aunque no se lo vea en una contienda electoral”. Monteagudo admitió que el mayor error político del PI fue el acompañamiento a Carlos Menem en 1989. “Veníamos de cantidad de decepciones y acompañar al peronismo parecía ser un oxígeno. Pero el partido termina llevando a Menem, que inaugura la mentira mayor en la política en Argentina. Estuvimos tres meses y nos fuimos. Pero fue un error importante. Ahí se produce un gran desprestigio de militantes”.

En sectores de izquierda al PI ahora lo llaman Partido Inmobiliario porque dicen que sobrevive con el alquiler de los muchos locales que supo tener. Monteagudo aclaró que prestan algunas casas partidarias, como la de Quilmes, que la usa el Frente Amplio de Uruguay por 20 pesos al mes. “Son contribuciones simbólicas, mínimas”, explicó.

“EN OCTUBRE SE VA A VER QUIEN TENIA LA RAZON”

## Cobos, de gira y desafiante

“El 28 de octubre se va a ver quién tenía la razón”, aseguró el gobernador de Mendoza, Julio Cobos, en respuesta a su expulsión del partido radical por postularse a vicepresidente junto a Cristina Fernández de Kirchner. Las acusaciones cruzadas entre el ala oficial de la UCR, encabezada por Gerardo Morales —candidato a vicepresidente de Roberto Lavagna— y el ala kirchnerista, continuaron revelando la división del partido centenaria.

En el marco de su campaña por el interior del país, el líder de los correligionarios K repitió que no se arrepiente del “camino elegido” y que la decisión tomada por el Tri-

bunal de Ética radical no lo sorprendió. “Yo soporté tres intervenciones y suspensiones que apelé. Esta es una etapa en la que debemos poner lo mejor de todos y por lo tanto si ganamos la elección presidencial va a ser una buena oportunidad para que aquellos que pierdan reconozcan que se equivocaron”, les retrucó Cobos confiado en los resultados electorales.

Morales lo había acusado de “indigno” por ir “en busca de la plata y al abrigo del poder” en las filas del kirchnerismo, pero el mendocino se justificó: “Estamos en un proyecto que ha convocado muchas voluntades, tras un espacio en común. Estamos sumando diariamente el aporte de la gente a esta fórmula que es

plural en género y en pensamiento. Es bueno enriquecer el gran proyecto nacional con nuevas perspectivas puestas al servicio del país, incluso en el Congreso de la Nación”.

El inicio de la actividad de campaña tuvo lugar en la capital sanjuanina, donde Cobos, junto a la actual directora general de Escuelas de Mendoza, Emma Cunietti, brindó su apoyo al candidato Rodolfo Colombo como diputado nacional y mantuvo reuniones con referentes educativos de la provincia. “Hay dos ejes en los cuales hay que profundizar el cambio porque serán fundamentales para la Argentina que viene: educación y trabajo”, garantizó el candidato plegado al discurso cristinista.

## INMUEBLES EN CONDOMINIO

Solucione su problema en forma inmediata  
extrajudicialmente

4383-5920 y 4381-2657 / divisiondecondominio@gmail.com



## Mujeres y no “girl scouts”

“Ya van a ver las mujeres con Cristina en el poder”, fue la respuesta del Movimiento Mujeres Evita a las declaraciones de la “mujeres de Carrió”. En un comunicado afirmaron que “el voto femenino representó la democratización de las estructuras económicas y sociales de una Argentina pujante, y este es el protagonismo que como mujeres venimos a profundizar de la mano de Cristina. Las mujeres siempre organizamos la lucha de nuestro pueblo por su dignidad. No somos ‘girl scouts’”, afirmó Paula Lambertini, responsable del Movimiento Nacional de Mujeres Evita.



## Lavagna contra la inflación

El candidato presidencial de Una Nación Avanzada lanzó, con una recorrida por los supermercados porteños, su campaña “Pare la inflación, vote a Lavagna”. La iniciativa fue lanzada en simultáneo en todos los supermercados del país por otras figuras del sector. El ex ministro de Economía, que estuvo acompañado por su compañero de fórmula Gerardo Morales, también propuso además un juego denominado “Encontrá los precios del Indec y llevate un premio” con el que invitó a los transeúntes a comprobar si los precios que indica el organismo estadístico coincidían con los precios reales.



BAJO FUERTE CUSTODIA, SE REANUDO EL ESCRUTINIO DEFINITIVO

# El tironeo del recuento en Chaco

Con fuertes críticas de Rozas y trascendidos que confirman a Capitanich, se retomó la tarea suspendida el jueves por denuncias.

**Rodeado de un amplio operativo de seguridad, después de las dos interrupciones sufridas durante la semana ayer se reanudó el escrutinio definitivo de las elecciones en el Chaco. El conteo se destrabó pero avanza lentamente, y el conflicto sigue planteado en los mismos términos: anoche, la Alianza encabezada por el radical Angel Rozas reclamó “que se abran todas las urnas que sean necesarias”, mientras que el candidato del justicialismo Jorge Capitanich aseguró que los resultados parciales le dan el triunfo: “Tenemos toda la documentación para demostrar que ganamos”, sostuvo. El tribunal electoral continuará esta tarde con el proceso.**

Aunque no se dieron a conocer datos oficiales, el periodismo local reconstruyó a través de los fiscales los resultados del día. Según estos datos, escrutado el 12,5 por ciento de los votos Capitanich tenía una ventaja de 1200 sufragios.

El recuento había sido suspendido el jueves a raíz de una denuncia del candidato peronista sobre errores en el sistema informático. Según Capitanich, había discrepancias entre los datos cargados en las planillas y los que imprimían las computadoras. En un clima de tensión, el viernes el recuento volvió a cortarse, esta vez por un planteo del presidente de la junta electoral, Ramón Avalos, quien advirtió que los jueces y empleados carecían de seguridad ante las presiones de los partidos.

La sede donde sesiona el tribunal electoral amaneció por esto rodeada por un doble vallado. Sólo se permitió ingresar al lugar al personal de la Justicia, a fiscales y autoridades. Los chaqueños tuvieron que armarse de paciencia, ya que los trámites de acreditación de los fiscales demoraron una hora y media el comienzo de la jornada de trabajo, y al mediodía el tribunal hizo un parate para respetar la siesta. Con todo, que el recuento haya podido retomarse fue considerado una buena noticia por las dos fuerzas en conflicto.

La fórmula para poder retomar el recuento consistió en lo siguiente: la empresa a cargo del tema desistió de aplicar el software que había usado inicialmente. En su lugar, acordó que entregaría a los fiscales un CD con copia impresa los resultados parciales cada vez que completara un 10 por

ciento del padrón, para que pudieran controlar los datos con sus propias planillas.

Durante la jornada Rozas reclamó que se incorporaran organizaciones no gubernamentales como la Fundación Conciencia, Poder Ciudadano y el Cippec para “garantizar la transparencia”. El candidato del radicalismo, que ya había pedido que la televisión transmitiera el recuento en directo, no hizo más declaraciones durante el día, pero concluida la jornada de escrutinio habló el vocero de su fuerza, Sergio Vallejos, quien insistió en la existencia de “errores materiales” por los que, reclamó, “hay que abrir todas las urnas que sean necesarias”. Según Vallejos, “más del 80 por ciento de los casos planteados por la Alianza fueron confirmados por la autoridad electoral”, por lo que “de continuar esta tendencia, se modificaría sustancialmente el resultado del comicio”. Los resultados provisionales dieron una ventaja a Capitanich de 2005 sufragios.

Anoche, el candidato justicialista aseguró “no tener dudas” de su triunfo. “Nosotros hemos chequeado telegrama por telegrama y todas las planillas del escrutinio provisorio y eso nos da más de cuatro mil votos de diferencia, sin computar los nulos.” Por eso, reiteró, “el resultado es para mí indubitable”. Capitanich consideró “ociosa” la propuesta del radical de transmitir el escrutinio por te-



La custodia del lugar donde se recuentan los votos fue notable, por la tensión en Chaco.

La empresa que hace el escrutinio tuvo que desistir de usar el software denunciado el jueves.

levisión porque “ellos manejan absolutamente todo”, aunque dijo no tener “ninguna objeción a que participen las ONG, porque apoyamos todo lo que signifique transparencia del acto electoral”.

El apoderado del Partido Justicialista, Jorge Alcántara, aseguró por su parte que el escrutinio se realiza “con el mismo nivel de tensión de los últimos días y peleando voto por voto”.

El recuento será retomado esta tarde a partir de las quince. El Tribunal Electoral tiene para concluirlo un plazo legal de diez días corridos.

## Aníbal contra Giustiniani

El ministro del Interior, Aníbal Fernández, volvió a la carga contra el candidato a vicepresidente de la Coalición Cívica, Rubén Giustiniani, que lo había cuestionado por la demora en entregar a los partidos los fondos para la impresión de boletas. El senador socialista le había enviado una carta diciendo que la tardanza era “inadmisible”. “Este señor no sólo es un mentiroso, al decir que no le entregamos los fondos que el Ministerio del Interior ya está repartiéndolo, sino un ineficiente, ya que aún no presentó los requisitos necesarios para que le podamos hacer entrega al partido que representa”, remarcó Fernández. “La Coalición Cívica no cumplió los requisitos de la Ley de Financiamiento de los Partidos Políticos. Los artículos 20 y 32 ley exigen a las agrupaciones tener una cuenta bancaria registrada ante la Dirección Nacional Electoral para recibir los aportes públicos de campaña”, se regodeó el ministro.



**Servicios Públicos Sociedad del Estado llama a Licitación Pública de Obras N° 46/SPSE/2007, tendiente a contratar la obra: “Construcción de línea de media tensión, baja tensión y seta monoposte” con destino a la localidad de Camusu Aike en la provincia de Santa Cruz**

**Presupuesto Oficial:** \$ 585.202,00 (IVA INCLUIDO)

**Valor del pliego:** \$ 585,20

**Plazo de obra:** 60 días corridos

**Fecha de apertura:** 26 de octubre de 2007

**Hora:** 11.00

**Lugar de venta y/o consulta de pliegos:** En el Departamento Ingresos de Servicios Públicos Sociedad del Estado, Avda. Roca N° 669, 1° piso, 9400, Río Gallegos en la provincia de Santa Cruz y en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo N° 277, Capital Federal, hasta 5 días corridos previos a la apertura.

**Lugar de recepción de sobres y apertura de ofertas:** En el Departamento Licitaciones de Obras de la Gerencia de Ingeniería y Obras de Servicios Públicos Sociedad del Estado sito en Roca N° 669, 4° piso, de la ciudad de Río Gallegos en la provincia de Santa Cruz.



**Servicios Públicos Sociedad del Estado llama a Licitación Pública de Obras N° 47/SPSE/2007, tendiente a contratar: “Red de colectoras, estación de bombeo, cañería de impulsión, planta de tratamiento y obras complementarias” con destino a la localidad de Hipólito Yrigoyen en la provincia de Santa Cruz.**

**Presupuesto Oficial:** \$ 1.910.000,00 (IVA INCLUIDO)

**Valor del pliego:** \$ 1.910,00

**Plazo de obra:** 240 días corridos

**Fecha de apertura:** 25 de octubre de 2007

**Hora:** 14.00

**Lugar de venta y/o consulta de pliegos:** En el Departamento Egresos de Servicios Públicos Sociedad del Estado, Avda. Roca N° 669, 1° piso, 9400, Río Gallegos en la provincia de Santa Cruz y en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo N° 277, Capital Federal, hasta 5 días corridos previos a la apertura.

**Lugar de recepción de sobres y apertura de ofertas:** En el Departamento Licitaciones de Obras de la Gerencia de Ingeniería y Obras de Servicios Públicos Sociedad del Estado sito en Roca N° 669, 4° piso, de la Ciudad de Río Gallegos en la provincia de Santa Cruz.



El Gobierno postergó hasta el próximo año la definición sobre cómo se actualizarán los haberes previsionales. Una alta fuente oficial reveló a **Página/12** que, si gana Cristina, el Ejecutivo volvería a definir el aumento, sin atarlo a un índice.



La posibilidad de que las jubilaciones ajusten por un índice se vuela. La oposición propone que se lo haga con un mecanismo objetivo.

# Las jubilaciones seguirían sin un índice de movilidad

Por David Cufre

El compromiso que asumió el Gobierno de enviar el próximo año un proyecto de ley de movilidad de las jubilaciones no es lo que parece. “No estamos pensando en crear ningún índice, sino que seguiremos con la cláusula de movilidad fija”, reveló a **Página/12** una alta fuente oficial. Eso significa que el Poder Ejecutivo determinará cuánto aumentan los haberes sin vincular esa decisión a ninguna variable concreta, como la evolución de los salarios de los trabajadores activos, la suba de la recaudación de la seguridad social o alguna otra. “Este año no pudimos incluir la cláusula en el Presupuesto 2008 porque no están definidos los recursos de la Anses. Eso lo sabremos recién el 31 de diciembre, cuando termine el plazo para pasar de las AFJP al sistema de reparto”, agregó el funcionario.

La aclaración golpea las expectativas respecto de la restauración de un mecanismo de actualización de los haberes objetivo, que vaya más allá de una decisión discrecional del gobierno de turno. Habían surgido a partir de la inclusión en el proyecto de Presupuesto 2008 de un artículo que establece que el Poder Ejecutivo deberá enviar al Congreso el año que viene una ley “referida a la movilidad”. Eso se leyó como una promesa de creación del índice de ajuste, pero ahora una encumbrada fuente oficial sostuvo que, en principio, no habrá ningún índice.

La decisión final, de todos modos, dependerá del próximo gobierno. Si lo encabeza Cristina Fernández y, como anticipó el funcionario, insiste en negarse a definir un sistema de

movilidad objetivo, entonces la mirada se correrá a la Corte Suprema de Justicia. El máximo tribunal tiene pendiente un fallo que debe determinar si el mecanismo de actualización de las jubilaciones utilizado por el Gobierno es válido o no. Consiste en definir todos los años a través del Presupuesto cuánto deben subir los haberes como mínimo. En 2007, la pauta de incremento mínima era de 13 por ciento, suba que se concretó en enero, pero después el Ejecutivo concedió otro aumen-

**Fallo: “La Corte Suprema insistiría con su criterio de que debe crearse un índice objetivo. Incluso, estaría avanzando en la creación del propio”.**

to—extra a la movilidad— del 12,5, que entró a regir este mes.

De acuerdo con el funcionario, la fórmula no se pudo repetir para 2008 porque el Gobierno no sabrá hasta el 31 de diciembre cómo quedará la caja de la Anses. Depende de cuántos afiliados a las AFJP terminen migrando al sistema de reparto, para lo cual tienen plazo hasta fin de año. Pasada esa fecha, el Ejecutivo enviará al Congreso su propuesta de movilidad, “sin estar vinculada a ningún índice”.

Sin embargo, la Corte Suprema podría rechazar ese esquema. Los jueces supremos ordenaron en agosto de 2006 que el Congreso creara un índice de movilidad, al reconocer ese derecho a un jubilado, Adolfo Badaro, quien había sufrido el congelamiento de sus ingresos por

14 años. Fue un fallo que terminó con la falta de actualización impuesta por Domingo Cavallo en los ’90. Frente a ese fallo, el Gobierno respondió con la cláusula de movilidad fija, la cual debe ser aceptada o rechazada por la Corte. Fuentes judiciales mencionaron que los ministros del tribunal insistirían con su criterio de que debe diseñarse un índice objetivo. Indicaron, incluso, que estarían preparando el suyo si el Gobierno no avanza con uno propio.

En el Congreso existen otras propuestas. Los diputados Claudio Lozano y María América González impulsaron una propuesta que terminó cosechando la adhesión de la mayoría de los bloques de la Cámara de Diputados, incluidos el radicalismo, el ARI y el socialismo. En principio, también lo habían respaldado los diputados del Frente para la Victoria, pero después se alinearon con la propuesta de la cláusula fija del Ejecutivo. El proyecto de la oposición contempla que la movilidad de las jubilaciones debe surgir de un índice que combina dos elementos: el aumento anual de los sueldos de los trabajadores activos y el incremento de la recaudación de la seguridad social. En 2007, ese índice arrojaba un ajuste de las jubilaciones de 28,8 por ciento, apenas mayor al 27,1 otorgado por el Gobierno. Pero, en los años anteriores, la diferencia era muy superior. La oposición anticipó que insistirá con su proyecto.

## Kirchner amenaza por tasas

El presidente Néstor Kirchner advirtió ayer que se adoptarán medidas para lograr que los bancos bajen las tasas de interés. “Las tasas tienen que bajar. Van a bajar. Tomaremos todas las medidas que sean necesarias”, enfatizó, en declaraciones radiales. “Los bancos tienen que entender que el país debe ser viable para todos”, sentenció. “Algunos integrantes del sector financiero siguen sin entender este tema”, reprochó. Kirchner no anticipó qué medidas podrían decidirse para que caigan las tasas. La crisis de los mercados internacionales, que se aplacó desde el martes pasado por la reducción de la tasa de referencia en Estados Unidos, había provocado un salto de los intereses en Argentina. En particular, en créditos hipotecarios. Algunos analistas estiman que las tasas volverán a estabilizarse, pero quedarán un escalón más arriba que antes de la crisis. Un informe del banco Santander Río evalúa que “de mantenerse estable el escenario internacional, la mayor liquidez ayudará a desacelerar la suba de las tasas en los próximos días”. Más allá de esta cuestión, otro tema controvertido abordado ayer por funcionarios del Gobierno fue el del Indec. Alberto Fernández criticó a quienes denuncian manipulación de los índices. “Acá se ha metido en la cabeza de la gente que el Indec está trastocando las cifras, mintiendo para simular una inflación que no existe, y eso es una impudicia”, afirmó el jefe de Gabinete.

FERNANDEZ DE KIRCHNER

# El plan de la

Por Roberto Navarro

Cristina Fernández de Kirchner está convencida de que la economía debe confluir hacia un índice de precios al consumidor de entre el 3 y el 4 por ciento en el año. En las últimas semanas ha recibido diversas propuestas de algunos economistas cercanos al Gobierno, incluido el actual ministro de Economía, Miguel Peirano. Uno de los consensos de esos especialistas es que hay que seguir de cerca cómo se forman los precios y seguir priorizando el crecimiento del mercado interno. **Página/12** conversó con varios de los protagonistas que trabajan en el plan Precios 2008 de la candidata oficial.

Cristina Fernández de Kirchner cree en la necesidad de una concertación con los sectores del trabajo y el empresariado, que comprometa a ambos a encausar los reclamos salariales y a la vez asumir el compromiso de moderar los aumentos de precios. También recibió un proyecto para aumentar la inversión y el consejo de observar una mayor cautela en el manejo del gasto público. Otra idea que le presentaron a la candidata oficial consiste en intentar absorber la mayor cantidad de dólares con el excedente de dinero del Tesoro y dejar al Banco Central en un lugar secundario en esa tarea. Uno de los economistas que tiene acceso a Cristina le remarcó la necesidad de apelar con más fuerza a la ley que castiga el abuso de posición dominante para evitar que los oligopolios manejen los mercados a su antojo. Y, además, la de trabajar con una sintonía fina en los precios de los sectores sensibles y estacionales, como las harinas, verduras y otros productos que influyen fuertemente en el bolsillo de la población.

Según pudo averiguar este diario entre el grupo que asesora a Cristina, ella tiene una visión propia de lo que deberá ser la economía en el caso de que llegara a ser presidenta. Su pensamiento podría resumirse así: el país salió del período de emergencia económica y debe confluir hacia parámetros de mayor normalidad. Sostiene que el país aún mantiene problema estructurales que deben ser corregidos. Está convencida de que el plan debe mantener la premisa de seguir fortaleciendo el mercado interno. Y que la economía debe lograr esta-

La prioridad es seguir fortaleciendo el mercado interno, concertar salarios y precios e incentivar la inversión con ventajas impositivas. No se busca bajar el gasto público, pero sí gastar menos en subsidios a privatizadas y al sector energético.

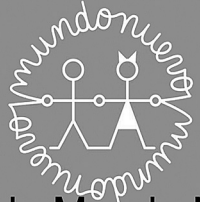
bilidad de precios para atraer inversiones externas e internas, imprecindibles para seguir creciendo. Por último, piensa que, al estilo español, un país en crecimiento necesita entendimientos mínimos entre los distintos sectores que eviten que la lucha por el excedente logrado por el crecimiento destruya los logros obtenidos.

Además de escuchar las ideas del ministro de Economía, Miguel Peirano, y del presidente del Banco Central, Martín Redrado, la candidata conversa del tema con la persona que más influyó en la economía en los últimos cuatro años: el presidente Kirchner. Pero su búsqueda de nuevas ideas no termina ahí. La senadora Fernández conversa frecuentemente con el candidato a jefe del futuro ministerio de Hacienda (cuando Economía se desdoble en Desarrollo y Hacienda), Mario Blejer. El hoy vicepresidente del Banco de Inglaterra y ex funcionario del FMI está preocupado por el aumento del gasto público y cree que el país “debería ir hacia un superávit fiscal cercano al 4 por ciento”.

El ex titular del Banco Central durante el gobierno de Duhalde está convencido de que el Banco Central debería reducir la emisión de pesos para comprar dólares, delegando en parte esa función en el Tesoro. Otro economista que se ganó la confianza de la candidata oficial es el director de Cepal en Argentina, Bernardo Kossacoff, que piensa que el aumento de la inversión es vital, “fundamentalmente si viene destinado a generar bienes de alto valor agregado”.

El Plan de Cristina Fernández de Kirchner para manejar los precios a partir de 2008 consta de seis puntos, que se detallan a continuación: **◆ Concertación social:** En el Gobierno piensan que en la actualidad los fabricantes y los grandes comerciantes remarcan precios adelantándose a una inflación que podría venir y que los gremios realizan sus reclamos bajo la misma consigna. “Con esa dinámica”, aseguran, “va a haber inflación en serio”. La idea para el 2008 es sentar a los dos sectores a una mesa de concertación y plantearles un plan de trabajo similar al español. En ese país se realizan reuniones anuales en las que los empresarios otorgan a los trabajadores la inflación del año que pasó, más un plus por aumento de

ABIERTA  
LA INSCRIPCIÓN



35  
Aniversario

Escuela Mundo Nuevo  
Jardín y Primaria

Un proyecto pedagógico construido a través de 35 años de historia, para crecer comprometidos con los valores de la solidaridad, la cooperación, el trabajo en equipo por el bien común y el respeto por las diferencias.

Serrano 557 - 4855-8367 / 4854-2019  
jardinyprimaria@escuelamundonuevo.edu.ar  
www.escuelamundonuevo.edu.ar





BUSCA MANTENERLA ENTRE 3 Y 4 PUNTOS ANUALES

# candidata para la inflación

la productividad, más un aumento anual ya pactado que forma parte de un sendero de recuperación de la participación de los trabajadores en el reparto de las utilidades.

## ◆ Incentivos a la inversión:

Como muchos economistas de distinta extracción, la candidata oficial piensa que la economía sufre de una asimetría entre la oferta y la demanda. Es decir que muchas empresas no alcanzan a producir todo lo que se les requiere. Y que en vez de invertir para producir más, algunas deciden aumentar sus precios. Para incentivar la inversión sus asesores le aconsejaron reducir progresivamente el impuesto a las Ganancias a las empresas que reinvierten sus utilidades. Cuanto más reinviertan menos impuesto pagarían. Además, Cristina Fernández piensa, en caso de ser presidenta, seguir sus viajes al exterior. Pero con un perfil totalmente volcado a la búsqueda de inversiones y a la firma de acuerdos internacionales que permitan aumentar fuertemente las inversiones en el país.

◆ **El gasto público:** La intención no es bajarlo. De hecho el Presupuesto recientemente presentado al Congreso prevé un crecimiento de las erogaciones en 15,9 por ciento en relación a 2007. Pero si en este año los gastos crecieron más que la recaudación, la idea es que en 2008 la ecuación sea al revés. Una de las caídas vendría por el lado de los subsidios a las empresas de servicios públicos. Un aumento de tarifas domiciliarias que deje a salvo a las familias que menos tienen redundaría en un ahorro de casi cuatro mil millones de pesos, calculan los consejeros. También se analiza, aunque es menos probable, un incremento en los boletos de colectivos, con su consecuente rebaja de subsidios. La candidata también espera que gradualmente se vaya superando el cuello de botella energético y así no tener que seguir gastando en las enormes compras de fuel oil a Venezuela.

◆ **Compras del Tesoro:** Para el 2008 se espera que nuevamente el país genere un superávit comercial de 11 mil millones de dólares. Hasta ahora esas divisas vienen siendo compradas por el Banco Central mediante la emisión de pesos. Aunque luego esos pesos son absorbidos mediante la emisión de Lebac y otros instrumentos monetarios, muchos agentes económicos consideran esta emisión uno de los causantes de la inflación. Por eso se decidió que,



CFK debate el plan con varios economistas –incluido el ministro Peirano– y con sectores productivos.

en 2008, parte de la compra de las divisas excedentes se realice con el ahorro del Tesoro Nacional.

## ◆ Abuso de posición dominante:

El presidente Kirchner dice haber comprobado durante su mandato que la mayor dificultad para negociar precios en la Argentina es la fuerte concentración de la producción y la distribución de bienes y servicios. En el país existe una ley que castiga el abuso de posición dominante que rara vez se usa. Probar un abuso no es fácil y la Secretaría de Defensa de la Competencia fue desmantelada en épocas de Domingo Cavallo. Los asesores de la candidata le aconsejan fortalecer ese organismo y comenzar a poner en práctica esa norma multando fuertemente a las empresas que abusen de su posición en el mercado remarcando precios sin fundamento.

◆ **Sintonía fina:** Durante 2007 todos los meses hubo productos con aumentos exagerados: una vez fue la harina, otra, la papa, en otra oportunidad el tomate o la carne. Los asesores de Fernández piensan que hay una serie de productos, los alimentos transables, por ejemplo, en los que “se pueden organizar instrumentos estables que eviten esos picos”. En el caso de los productos frutihortícolas, que subieron por las heladas, pero también por el incremento de las exportaciones, creen que “debe haber reacciones más rápidas ante la estampida”.

## Para medir la inflación

Por R. N.

Cada vez que Cristina Fernández de Kirchner tiene contacto con los líderes políticos o económicos del mundo le reprochan la falta de transparencia de las mediciones del Indec. Por esa razón la candidata oficial considera imprescindibles los cambios en el instituto de estadísticas oficiales como un medio más para acercar inversiones al país. Inversiones que incrementarían la oferta para satisfacer el constante aumento de la demanda interna y así equilibrar los mercados calmando tensiones inflacionarias. Pero este trabajo no lo haría la candidata con mayores posibilidades de llegar al poder en diciembre próximo. La actual senadora quiere que se realice en noviembre. Un cambio importante será que en esta nueva etapa, además del IPC existirán otros índices que muestren los aumentos de precios restándoles algunos bienes de alta incidencia, como lo hace, por ejemplo, Estados Unidos con el índice que mide toda la canasta, quitándole el precio de la energía. En noviembre se comenzará a trabajar con la nueva canasta, que surge de la nueva encuesta de hogares relevada en 2005. Además, comenzarán a trabajar los nuevos técnicos que surjan del llamado a concurso que se realizará el mes próximo. También se realizarán cambios metodológicos acordes con los cánones internacionales.

SOLICITADA

## EN EDEA S.A. (Grupo Camuzzi) LA FALTA DE MANTENIMIENTO E INVERSIONES, LA VIOLENCIA HACIA USUARIOS Y TRABAJADORES ¿SON “ATENTADOS”?

Desde el Sindicato de Luz y Fuerza de Mar del Plata repudiamos cualquier tipo de acción violenta que implique un riesgo para la seguridad de la población, así como del suministro energético.

Ante las suspicacias e insinuaciones de la empresa, en las declaraciones conocidas en los medios marplatenses: REAFIRMAMOS que nunca ha sido ni será herramienta de esta organización este tipo de prácticas y metodologías para defender nuestros derechos. **En el día de la fecha, hemos presentado denuncia penal para que se investigue el supuesto delito manifestado por EDEA S.A.**

Nuestro sindicato tiene una larga historia, y si bien hay razones que han generado mucha bronca y malestar entre nuestros compañeros, nuestra estrategia de gestión siempre ha sido el diálogo y -cuando éste se agota- el conflicto, en el marco que establece la democracia y sus instituciones; y por sobre todas las cosas, unificar nuestra lucha con la comunidad de la que somos parte, para denunciar las arbitrariedades de EDEA S.A. (Grupo Camuzzi).

Hoy, EDEA S.A. pone de nuevo la basura debajo de la alfombra intentando justificar un corte de luz en la zona céntrica de Mar del Plata, pero no explica por qué se quedaron sin luz por más de tres horas unos 30 mil usuarios en la zona norte de Mar del Plata, comprendida entre la Avda. Arturo Alió, Avda. Libertad, Calle 220 y Florisbelo Acosta, además de la interrupción diaria del servicio **producto de los denominados “cortes programados”** diariamente a miles de usuarios en los barrios periféricos, que son también sometidos permanentemente, a **NIVELES DE TENSIÓN INFERIORES A LO PERMITIDO**.

**Si!! Hay una actitud violenta**, cuando EDEA S.A. viola expresamente leyes y **TERCERIZA** los trabajos neurálgicos de los sectores operativos de la distribución eléctrica, para bajar los costos laborales que cobra a los usuarios a un valor superior, porque dichos costos ya están incorporados en el precio de la tarifa; EDEA S.A. utiliza la violencia cuando incorpora **PASANTÍAS** reemplazando trabajadores de planta permanente.

**Si!! Hay una actitud violenta**, cuando invade la privacidad, al registrar en sus computadoras miles de **fotos con las casas y los domicilios particulares** de los usuarios, sin ninguna autorización.

**Si!! Hay una actitud violenta**, contra todos los usuarios, **cobrando** una de las tarifas residenciales más caras de la Argentina, **no invirtiendo**, con lo cual brinda un **servicio absolutamente ineficiente**; **cerrando todos los centros de atención al usuario**, dejando sólo uno en toda Mar del Plata, obligando al 60% de los usuarios a recorrer mas de diez Km., con los perjuicios e inconveniente que ello acarrea; **cobrando** la tarifa más cara e inconstitucional (denominada **ESTACIONAL**) a los que consumen menos de 50 Kwh. en el mes ( la mayoría, departamentos y casas cerrados).

**Recordemos que para EDEA S.A. (Grupo Camuzzi) somos CLIENTES** (un billete que ingresa a su caja registradora), **no USUARIOS de un servicio público que merece ser atendido como lo indica la Ley y el Contrato de Concesión**.

**Si!! Hay una actitud violenta**, cuando EDEA S.A. (Grupo Camuzzi) no reconoce que el único centro de atención comercial no cuenta con la cantidad de trabajadores necesarios y es por eso que es el **ÚNICO ÁMBITO DE LA EMPRESA** donde se generan permanentemente carpetas médicas por estrés laboral, poniendo en riesgo la salud de los compañeros; y EDEA S.A. busca siempre las razones en los trabajadores y no en las presiones, producto de la enorme cantidad de usuarios que se atienden, ni tampoco en las

presiones que las jefaturas del sector ejercen sobre los trabajadores para granjearse premios anuales.

**En EDEA S.A. no se retribuye con un salario justo a los que todos los días hacen funcionar la empresa, sino a los que hostigan a los trabajadores.**

**Si!! Hay una actitud violenta**, en pagar básicos a más del 80% de los trabajadores por debajo del valor de la línea de pobreza, negándose a discutir paritarias (porque debería blanquear sus ganancias), por eso ofrece **dinero** en “NEGRO”, demostrando su “transparencia”: recaudar; recaudar y recaudar, como sea.

**Si!! Hay una actitud violenta**. Es la que reiteradamente muestra EDEA S.A. con los trabajadores, despidiendo sin causa, sancionando y persiguiendo **ilegalmente** a los representantes de los trabajadores, con el fin de amedrentar a quienes reclamamos nuestros derechos, no cumpliendo con las leyes vigentes, no acatando conciliaciones obligatorias, ni las intimaciones del Ministerio de Trabajo, violando el Marco Regulatorio Eléctrico, modificando planteles y funciones de los trabajadores, de hecho y con absoluta impunidad.

Por lo antedicho y además porque EDEA S.A. **OFRECE DINERO EN NEGRO y NO PONE FIN A LAS TERCERIZACIONES, es que NOS NEGAMOS A FIRMAR EL ACUERDO** que refrendó la empresa con la Federación Argentina de Trabajadores de Luz y Fuerza (FATLYF - SINDICALISMO EMPRESARIAL).

EDEA S.A., que integra el grupo CAMUZZI S.A., tiene una facturación anual aproximada de 430 millones de pesos (**1º semestre del 2007, ganó 50 millones de pesos**) no invierte lo que corresponde en el servicio eléctrico y eso queda demostrado permanentemente ante la obsolescencia de muchas de las instalaciones.

**El corte, al que EDEA S.A. califica como “atentado”, ocurrió en una zona donde la mayoría del cableado subterráneo tiene una antigüedad de casi 50 años.**

Estos cables subterráneos que alimentan de energía eléctrica todo el micro centro de la ciudad fue diagramado para la demanda existente en esa época y obviamente que dicha demanda ha ido creciendo, el mencionado cableado se ha deteriorado con el tiempo, debido a las cuantiosas reparaciones que se han debido efectuar por el agotamiento de la vida útil de estos elementos, que debieron haber sido reemplazados (obligación de EDEA S.A. para mantener el servicio).

El cableado se realizó cuando Mar del Plata tenía aproximadamente 120 mil habitantes, cantidad que ha ido aumentando notablemente con el paso del tiempo (hoy, la ciudad tiene más de 700.000 habitantes). A esto hay que sumarle que, en los últimos años, no solamente creció la cantidad de habitantes, sino la demanda energética.

**Esto es sólo una pequeña parte de la explicación que demuestra por qué hay cortes permanentes, niveles de tensión baja y denuncias de artefactos electrodomésticos dañados que suman, en la última etapa, miles de denuncias de los usuarios.**



**Sindicato  
Luz y Fuerza  
Mar del Plata**  
FATLYF / CTA

Mar del Plata, 21 de septiembre de 2007.



Por Horacio Verbitsky

LOS MEDIOS Y EL ESTADO EN LA AGENDA

# De eso no se hablaba

Mientras CFK viaja con el presidente a Nueva York, en Córdoba y Chaco prosiguen los reñidos escrutinios provinciales, Maurizio Macri anuncia que en 2011 postulará a la presidencia porque la elección del mes próximo ya le parece decidida a favor del oficialismo y los demás candidatos se entregan con más resignación que entusiasmo a su rutina proselitista, la prensa y sus relaciones con el Estado entraron en el debate preelectoral: el jefe de Gabinete Alberto Fernández se negó a discutir las afirmaciones de la periodista María O'Donnell en su libro sobre la publicidad oficial y el diario *La Nación* decidió censurar al cónsul en Nueva York, Héctor Timerman, quien intentaba responder afirmaciones sobre él en un editorial del diario. Fernández trató de modo tan brusco a O'Donnell durante una entrevista radial que terminó por pedirle disculpas. Lo que no hizo es refutar ninguna de las afirmaciones de la investigadora. *La Nación* publicó la carta de Timerman, pero mutiló los párrafos que aludían a su propio comportamiento durante la dictadura militar y al desempeño de algunas personas vinculadas, como el ex Fiscal de Estado Bonaerense, Roberto Durrieu. Ambos episodios muestran un protagonismo de los medios de comunicación, en espacios mal cubiertos por la oposición política.

El 14 de setiembre, Magdalena Ruiz Guiñazú entrevistó a Fernández acerca del intento del ex senador Eduardo Duhalde por volver a la política. Agotado en unos minutos este tema apasionante (un consultor brasileño le está preparando un spot en el que dice "El que puso dólares, recibirá dólares"), O'Donnell preguntó si en caso de imponerse el 28 de octubre CFK habría alguna regulación acerca de la publicidad oficial. Mencionó el fallo de la Corte Suprema de Justicia que rechazó el corte de publicidad como sanción contra el diario *Río Negro* y el caso del Secretario de Medios del gobierno nacional, quien "reparte publicidad a una productora vinculada a su pareja o a su ex pareja, hasta más de dos millones de pesos". Fernández replicó que no pensaba hacer la publicidad del libro de O'Donnell (cuyo título efectista *Propaganda K* disimula la riqueza de un material bastante más complejo) y dijo que sus afirmaciones eran aventureras y disparatadas. Cuando O'Donnell le preguntó cuáles serían sus disparates y aventuras, el ministro dijo que no

quería discutir ni entrar en debate con ella y se encerró en esa negativa hasta que Magdalena lo rescató con una pregunta sobre la inflación. Antes de terminar el reportaje, Fernández se disculpó, pero aun así rehuyó cualquier análisis del tema sobre el que, por lo oído, no tiene nada que decir.

## Zonas marrones

Autora de una descarnada radiografía de la picaresca política en el conurbano bonaerense (*El Aparato: los intendentes del conurbano y las cajas negras de la política*), O'Donnell prosigue en este nuevo libro la tarea iniciada en el anterior: un relevamiento serio y documentado de algunas de las zonas marrones de la democracia delegativa y su ciudadanía de baja intensidad, por usar las definiciones acuñadas por su padre y politólogo como ella, Guillermo O'Donnell. Lejos del tono de los republicanos indignados que proliferan en tiempos preelectorales y del amarillismo superficial que se agota en títulos picantes sin respaldo, su investigación se concentra en el uso de fondos estatales para propaganda política, con especial atención a la conducta del Secretario de Medios de la Jefatura de Gabinete, Enrique Albistur y sus negocios familiares. También investiga los auspicios de distintos funcionarios a programas en radio o televisión por cable, a cargo de periodistas que producen sus propios espacios, y que al mismo tiempo trabajan en medios más importantes cuya línea se intenta condicionar por esa vía. Esta es una de las formas más difundidas de degradación del oficio, sobre la que hace años viene llamando la atención Carlos Ulanovsky.

O'Donnell detectó que el hipotético ministro de Seguridad bonaerense, Carlos Stornelli, compartiría espacio en los equipos de Daniel Scioli con la bolsera Alejandra Rafuls, quien fue el enlace de Daniel Hadad con Aníbal Ibarra y Felipe Solá. Stornelli pidió el procesamiento de Rafuls en la causa en la que se investiga el destino de 250 millones de dólares otorgados por el Banco Mundial para la reconversión de obras sociales. Una parte excesiva de ese dinero se gastó en trabajos de consultoría de empresas vinculadas con los contratantes y cuyos servicios no siempre se prestaron. La consultora de Rafuls facturó 1,2 millones de pesos a la obra social bancaria de Juan Zanola.

## Un entramado de relaciones

Utilizando el decreto de acceso a la información que el presidente Néstor Kirchner firmó poco después de asumir, O'Donnell obtuvo datos para armar con gran esfuerzo el rompecabezas de la publicidad oficial. Como anexo, publica la nómina de los cien primeros receptores (es de buena praxis profesional consignar que este diario es el segundo de la lista, después de *Clarín*). Aunque reproduce las opiniones de especialistas que recomiendan considerar la cuestión de la pauta publicitaria dentro de un entramado de relaciones entre el Estado y los propietarios de los medios de comunicación más

Un tenso diálogo del jefe de Gabinete con una periodista y la censura de un diario al cónsul en Nueva York introdujeron en la agenda la compleja relación entre los medios de comunicación y el Estado. El oportunismo político y la obsesión por la seguridad abren espacio para el regreso de policías procesados o condenados por graves delitos. El discurso presidencial en las Naciones Unidas y sus riesgos.

complejo y económicamente más significativo, como la suspensión por diez años del plazo de las licencias de emisoras de radio y televisión, lo cual salvó de la quiebra a los canales de José Luis Manzano y Daniel Hadad, el libro no lo desarrolla. O'Donnell cita el informe anual del CELS, en el que Damián Loretti y Laura Zommer enumeran otros aspectos: exenciones impositivas, la asociación del Estado con *Clarín* y *La Nación* en Papel Prensa; la falta de competencia en el cable por la suspensión por seis años de la venta de pliegos para servicios complementarios; la postergación del soterramiento obligatorio de los cables de los servicios de televisión; las desgravaciones y condonaciones de multas y gravámenes aplicadas por el Comfer a los canales de aire. O'Donnell tampoco analiza el decisivo punto de la regulación de los servicios de telecomunicaciones, entre operadores de cable y prestadores de servicios de telefonía e internet, que es en este momento objeto de una pugna despiadada. Aun así, el libro de tiene la virtud de colocar en la agenda con información seria un tema importante del que ni la sociedad ni el Estado pueden desentenderse.

## Los civiles de la dictadura

Los medios privados no son más respetuosos que el Estado del libre debate de ideas que ilustra a la sociedad para el proceso de la toma de decisión política. El domingo 9, el matutino *La Nación* cuestionó en su primer artículo editorial al cónsul general en Nueva York, Héctor Timerman, por pedir que la justicia investigara a los funcionarios civiles de la última dictadura militar que, junto con el sacerdote Christian von Wernich, participaron en las torturas a su padre, el secuestrado y confiscado editor periodístico Jacobo Timerman. Llamarlos a prestar declaración testimonial, como hizo el tribunal de La Plata, equivale, para *La Nación*, a los procesos de la ex Unión Soviética, en los que "cualquiera del pueblo podía 'atestiguar' sobre hechos que a su juicio afectaban el 'sistema socialista', siendo secundario que el testimonio se refiriera a hechos concretos". El pro-

pósito sería someter a esas personas al escarnio ante una sala colmada de adversarios ideológicos. *La Nación* sentencia en forma dogmática que los civiles del gobierno "no quedaron involucrados en la lucha contra el terrorismo", es decir aquello que luego de un debido proceso la justicia podría acreditar en casos específicos. Según el diario se pretende involucrarlos "a instancias de quienes fueron protagonistas del conflicto setentista, sobre la base de dudosos testimonios o por el solo hecho de haber desempeñado funciones en el gobierno militar". Como fueron miles (entre ellos menciona a "la mitad de los integrantes de nuestro máximo tribunal"), esto abriría una nueva instancia de consecuencias imprevisibles. El notable texto afirma que quienes "fueron terroristas y cometieron delitos de lesa humanidad no pueden hoy instigar o fomentar, bajo un manto de impunidad y a veces desde cargos públicos, la persecución de sus adversarios de antaño".

Hay aquí contradicciones y confusiones deliberadas. Si cuatro magistrados que ocuparon cargos durante el gobierno militar llegaron a integrar la Corte Suprema de Justicia, ¿no resulta evidente que el estado de derecho vigente en el país es incomparable con el Gulag? Tampoco es cierto que se acuse a nadie por haber sido funcionario del gobierno militar, sino por la comisión de delitos, y sólo si la justicia lo prueba en un proceso con los derechos y garantías que no regían en el país entonces. Raúl Zaffaroni fue juez en aquellos años, pero lejos de participar en los crímenes de la dictadura, firmó fallos ordenando la libertad de personas detenidas por tiempo indeterminado a disposición del Poder Ejecutivo y ordenó investigar las torturas denunciadas por esos detenidos. En cambio el también juez durante la dictadura Atilio Alterini quedó descalificado como candidato al rectorado de la UBA cuando se supo que como interventor en la dirección de asuntos jurídicos de la Municipalidad porteña había dictaminado en favor de la cesantía de una maestra detenida-desaparecida y de empleadas embarazadas. Pero se trató de un juicio de valor sobre las calidades éticas para ocupar el rectorado de la principal universidad del país, no de un proceso penal, que nadie instó en su contra. No todos los actos repugnantes son delitos, ni todos los delitos son repugnantes.

En la década de 1970, Héctor Timerman no protagonizó ningún conflicto, salvo como víctima adolescente del secuestro de su padre; no fue "terrorista" ni cometió crimen alguno. El explicó los alcances de su denuncia el domingo 16. El diario lo confinó en la sección reservada a los lectores, y respondió que no cuestionaba su derecho de recurrir a un juez, es decir lo contrario de lo que afirmó en forma taxativa una semana antes ("no pueden hoy investigar..."). En su texto, mucho más breve que el editorial, Timerman preguntó si había algo más alejado del resentimiento que solicitar la intervención de un juez en un Estado democrático y sostuvo que rencor sienten quienes añoran la época en que cientos de personas fueron secuestradas y tiradas desde aviones, vivas, al Río de La Plata. Mencionó la

## Misiles

Por H. V.

El presidente Néstor Kirchner dedicará un párrafo a Irán en su discurso del martes ante la Asamblea General de las Naciones Unidas. La cuestión es la más delicada que haya enfrentado la política exterior argentina en setenta años. Si el envío de un chinchorro menemista a la expedición estadounidense al desierto de Irak en 1990 fue una de las causas de los atentados de 1992 y 1994 contra la embajada de Israel y la AMIA, la situación es más peligrosa ahora: el declinante gobierno estadounidense de George W. Bush tiene el plan de atacar Irán, acaso con armas nucleares, por obvias razones económicas y geopolíticas, y sólo necesita el *casus belli* que le permita presentarlo ante el mundo como un acto altruista. El endeble dictamen del fiscal Alberto Nisman, acordado entre organismos de inteligencia de Estados Unidos y de la Argentina, en los que siguen ocupando cargos decisivos funcionarios de la dictadura, puede ser una base para reclamar la cooperación del actual gobierno de Teherán en el esclarecimiento de los atentados, pero no para fundamentar la ruptura de relaciones ni la acusación rotunda al gobierno de Mahmud Ahmadinejad que le exigieron a Kirchner en el aniversario del atentado a la AMIA una lobbyista española del gobierno israelí y las organizaciones comunitarias judías de Buenos Aires. Que el primer misil estadounidense arrojado sobre Irán pudiera llevar en la nariz saludos de Buenos Aires sería el más grave error, de consecuencias bien previsibles.

## Memoria Activa

1994 - 2007

686 semanas de la masacre en la A.M.I.A.

## SEGUIREMOS EXIGIENDO JUSTICIA

### BASTA DE IMPUNIDAD

ATENTADO EMBAJADA DE ISRAEL 17 de marzo de 1992	ATENTADO A LA AMIA 18 de julio de 1994
---	--

"Justicia, Justicia, perseguirás..."

MEMORIA ACTIVA

4952-5886

www.memoriaactiva.com  
info@memoriaactiva.com



Guadalupe Lombardo



El ex fiscal de Estado Bonaerense, Roberto Durrieu, acusado por el cónsul en Nueva York, Héctor Timerman, de participar en las torturas a su padre.

frase bíblica “Justicia, justicia perseguirás”, recordó que según los rabinos esa justicia “debe ser buscada por caminos justos”, y explicó que su denuncia no se basaba en “dudosos testimonios”, como dijo *La Nación*, sino en “un libro en el cual su autor, el asesino Ramón Camps, nombra a sus cómplices que participaron de los actos ilícitos y aberrantes que sufrió mi padre, Jacobo Timerman, durante la dictadura militar. Entre los nombrados hay un grupo pequeño de civiles”. Esa referencia a los civiles no terminaba en un punto, como apareció en el diario, sino en una coma, luego de la cual seguían estas palabras: “por ejemplo, el abogado del diario La Nación, Roberto Durrieu”, referencia que el diario se tomó la atribución de suprimir. También omitió la invitación de Timerman de recurrir a su propio archivo para comprobar que *La Nación* consideró una evidencia trascendente lo que ahora le parece dudoso: en el panorama político del 9 de julio de 1981, “Claudio Escribano advirtió que ‘Timerman ha encontrado al fin, la forma de sus zapatos’, con el libro que Camps estaba escribiendo ‘junto al arquitecto Máximo Gainza, director de *La Prensa* y el Sr. Raúl Kraiselburd, director de *El Día*. Después de tanto tiempo, llegó la hora de que alguien consiga desconcertar y poner públicamente en apuros a un cínico de la destreza dialéctica del Sr. Timerman’”. Su hijo agrega que “también el columnista Tomás Eloy Martínez consideró el testimonio de Camps tan importante como para citarlo en un ataque a la memoria de mi padre publicado en vuestro diario el 6 de marzo de 2004. Sr. Director, ¿cuándo se convirtió dicho testimonio en un ‘dudoso testimonio’?”. Timerman terminaba anunciando que buscaría el castigo de los secuestradores y torturadores de su padre, por el camino justo de la justicia, “aun cuando a *La Nación* le moleste”. También estas siete palabras finales fueron censuradas.

La fuente mencionada es el volumen “Caso Timerman. Punto Fi-

nal”, que Camps publicó en 1982. Entre las personas a las que lo dedicó figuran Gainza, “que ha colaborado con este libro”, pero no Kraiselburd, lo cual hace presumir que tuvo el buen criterio de desertar del proyecto, y el Arzobispo de La Plata, Antonio José Plaza, capellán general de la policía provincial, de quien dependía Von Wernich. Luego detalla la nómina del personal policial que actuó en el caso en contra de Ti-

merman (quien fue absuelto por el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas) y agradece a los miembros del gobierno bonaerense “que colaboraron en la investigación”: el ministro de Gobierno Jaime L. Smart; los subsecretarios de Gobierno, Juan Torino; de Justicia, Héctor Munilla Lacasa; y de Asuntos Institucionales, Edgardo Frola; el fiscal de Estado, Alberto Rodríguez Varela; el fiscal adjunto, Roberto Durrieu, y

el presidente del Banco Provincia, Roberto Bullrich. Por si quedara alguna duda, Camps reitera que los nombra “por su colaboración en este caso”, no “por el solo hecho de haber desempeñado funciones en el gobierno militar”, como ahora pretende *La Nación*. Quienes aún viven no deberán atestiguar sobre hechos que afecten a ningún sistema, sino que tendrán la oportunidad de defenderse de la acusación de Ti-

merman como partícipes necesarios en el martirio de su padre. Allegados a Durrieu, quien intentó ofrecer explicaciones personales que el cónsul en Nueva York rechazó, afirman que le escribió una carta a Camps para negar su intervención en la causa contra Timerman. Será interesante comprobar si presenta al tribunal la respuesta de Camps o, al menos, el acuse de recibo de ese supuesto descargo.

Por H. V.

**La obsesión por la seguridad y el oportunismo político amenazan con llevar a altos cargos en la provincia de Buenos Aires a policías con antecedentes gravísimos por torturas y/o vinculados con la dictadura militar. Esta tendencia irresponsable cruza las fronteras partidarias: ocurre tanto con la Coalición Cívica Libertadora como con el Frente para la Victoria.**

La semana pasada, la ex diputada Elisa Carrió negó ante un reclamo de militantes del ARI cualquier relación con el comisario retirado Edgardo Mastandrea, durante una vista a San Nicolás, en la que se encontró con el juez federal Carlos Villafuerte Ruzo en el restaurante *Il Bacino*. Días después, Villafuerte tomó declaración indagatoria a Mastandrea, acusado por participación en tormentos a seis estudiantes en la comisaría de Junín, durante el gobierno militar. Los secuestrados tenían entre 16 y 22 años y eran alumnos o egresados del Colegio Don Bosco de San Nicolás. Nunca volvió a saberse de seis de ellos. Otros recuperaron su libertad luego de ser torturados en la Comisaría de Junín, donde funcionaba un Campo Clandestino de Concentración, dependiente de la Subzona de Seguridad 13. Ellos declararon que en los interrogatorios participó un oficial Mas-

tandrea y en la causa se encuentra acreditado que entre abril y junio de 1977 el ahora asesor de la Coalición Cívica Edgardo Mastandrea tenía destino en la Comisaría de Junín. Villafuerte Ruzo lo indagó por seis hechos de privación ilegítima de libertad calificada y cinco de tormentos y le concedió la eximición de prisión mientras dure el proceso. Mastandrea admitió haber cumplido destino allí pero negó los cargos. Pese a la seca desmentida de

de también se mostró como el referente de la CCL.

El Frente para la Victoria presentó como candidato a intendente de San Nicolás al cardiólogo Roberto Fernández Viña, apadrinado por el ministro de Justicia bonaerense Eduardo Di Rocco. Fernández Viña fue yerno del coronel Osvaldo Pérez Battaglia, responsable del asesinato del obispo Enrique Angelelli en La Rioja, en 1976, que a su vez inspiró el asesinato del

la seguridad y el candidato dijo que pondría huevos en la tarea. Si se repara en quiénes son sus colaboradores en la materia es fácil imaginar quién pondrá qué y en dónde, de resultar electo Fernández Viña. Ellos son los comisarios José Aurelio Ferrari y Rubén Claudio Gatti, ambos separados de sus cargos policiales. En 2000 la Suprema Corte de Justicia de la provincia dejó firme una condena contra Gatti a dos años de prisión por apremios ilegales agravados contra un detenido, al que golpeó cuando estaba maniatado. Ferrari llamó “prócer” al ex general Jorge Videla en un reportaje, agasajó al cabo primero Alberto Agustín Castillo, procesado por encubrimiento y ocultamiento de prueba en la causa por la masacre de Ramallo, y tiene numerosas causas por apremios. Durante el desempeño de Gatti en la comisaría 1ª de San Nicolás y de Ferrari como su superior en la Jefatura departamental Paraná, se produjo un incremento vertical de denuncias de malos tratos policiales. En declaraciones al diario *La Capital*, Ferrari justificó el maltrato a detenidos. “En España lo cuelgan (al sospechoso) de un caño y le tiran de las bolas hasta que diga dónde puso el cuchillo, dónde el cuerpo. Tener a un tipo sentado acá, sin comer durante 24 horas, y pegarle un par de cachetadas no es tortura. La policía científica es un invento”.

## Obsesivos y oportunistas

Carrió (“no tiene nada que ver con el ARI y punto”), el viernes su candidata a la gobernación bonaerense, Margarita Stolbizer, analizó en La Plata con Mastandrea las cuestiones de seguridad y coincidieron en la necesidad de profesionalizar a las fuerzas policiales. Durante todo el año, Mastandrea ha recorrido la provincia, en compañía de dirigentes de la Coalición y del ARI, quienes lo presentan como su experto en seguridad. El miércoles, Mastandrea visitó Mercedes, don-

obispo Carlos Ponce de León, en San Nicolás en 1977. En ambos casos se simulaban accidentes carreteros. El militar murió hace siete años, Fernández Viña se separó de su hija Teresita y volvió a casarse. En agosto de 1992, durante su desempeño como intendente de San Nicolás, Di Rocco participó en una ceremonia militar codo a codo con el ex dictador Leopoldo Galtieri, quien ya había sido condenado e indultado. Di Rocco presentó a Fernández Viña como el intendente de



Página/12 presenta

# José Pablo Feinmann

## Novelas completas

### La sombra de Heidegger *José Pablo Feinmann*

**Página/12**

Novela filosófica que se lee como un *thriller* escalofriante. En una carta dramática y final, Dieter Muller le cuenta a su hijo cómo el filósofo Martin Heidegger asumió el rectorado de la Universidad de Friburgo respaldado por el nacionalsocialismo, y cómo convocó a sus discípulos a la lucha por la grandeza perdida de Alemania. El hijo irá al encuentro del viejo filósofo en busca de explicaciones y respuestas. La apasionada voz del narrador logra desentrañar la relación de los intelectuales con el poder, develar la ambigüedad de las supuestas verdades absolutas y la racionalidad de la que es capaz el horror.

El noveno libro,  
el próximo domingo.  
Compra opcional \$10.



YA ESTA EN SU KIOSCO  
Ultimos días de la víctima

YA ESTA EN SU KIOSCO  
El ejército de ceniza

YA ESTA EN SU KIOSCO  
El mandato

YA ESTA EN SU KIOSCO  
Los crímenes de Van Gogh

YA ESTA EN SU KIOSCO  
La astucia de la razón

YA ESTA EN SU KIOSCO  
El cadáver imposible

YA ESTA EN SU KIOSCO  
Ni el tiro del final

YA ESTA EN SU KIOSCO  
La crítica de las armas

30.9  
La sombra de Heidegger

**Página/12** 20 AÑOS



Por Nora Veiras  
y Victoria Ginzberg

Para Alfredo Astiz y otros represores de la ESMA, el teléfono celular y la conexión a Internet son derechos humanos fundamentales. Como su nueva prisión no cuenta con esos servicios, presentaron un hábeas corpus. Aprovecharon que les habían cortado el agua por unas horas para quejarse de sus condiciones de detención. La semana pasada, el juez federal Juan Manuel Culotta consideró que la presentación era “improcedente”.

Hace dos meses, la ministra de Defensa, Nilda Garré, dispuso que diecisiete represores que estaban presos en unidades de la Armada fueran trasladados al Instituto Penal de las Fuerzas Armadas, una cárcel que queda dentro de la guarnición militar de Campo de Mayo. Los ex miembros del grupo de tareas 3.3.2 pusieron el grito en el cielo. Su abogado, Juan María Aberg Cobo, hizo el reclamo judicial a través de un hábeas corpus, un recurso que se utiliza cuando se supone en riesgo la vida, la libertad o la integridad física de una persona y al que apelaron, sin éxito, los familiares de desaparecidos durante la última dictadura.

Además de Astiz, los detenidos que no se acostumbran a que están presos son: Antonio Pernías, Carlos Octavio Capdevilla y Rogelio José Martínez Pizarro. Aberg Cobo argumentó que a ellos se les habían “agravado ilegítimamente la forma y condiciones en que se cumple la privación de sus libertades”. Dijo que no tenían agua (“lo que les impide higienizarse adecuadamente a pesar de sus edades y dolencias”) ni ventanas “que posibiliten el recambio de aire y la correcta refrigeración y/o calefacción”. El otro motivo de queja era que carecían “de medios adecuados de comunicación con el mundo exterior”. En fin, reclamaba el restablecimiento del servicio y uso de teléfonos celulares y libre acceso a Internet, del que sus defendidos, según escribió, habían sido “injustamente privados”.

El juzgado solicitó informes al Instituto Penal de las Fuerzas Armadas, cuyas autoridades explicaron que el uso de internet y celulares estaba prohibido y que el reglamento establecía que las comunicaciones telefónicas debían realizarse exclusivamente mediante teléfonos públicos habilitados en el establecimiento. Según el reporte, los represores tienen “un teléfono público para realizar llamadas dentro de la franja horaria de 8 a 22 y dos líneas para recibir llamadas sin restricciones horarias”. Y pueden “tener acceso a programas de televisión y radio y a periódicos a su costa”.

Desde la cárcel militar también se aclaró que había sido repuesto el servicio de agua y se explicó que había sido interrumpido por tres o cuatro horas en tres oportunidades en el lapso de una semana por un problema técnico. Quedó claro que el trato para con los represores detenidos es bastante digno. Por ejemplo, cuentan con habitaciones individuales con calefactores de tiro balanceado en buen estado de funcionamiento, colchones y ropa de cama nueva.



ASTIZ Y SUS COMPAÑEROS SE QUEJAN  
PORQUE NO TIENEN INTERNET NI CELULARES

# Represores desenchufados

Ex miembros del grupo de tareas de la ESMA presentaron un hábeas corpus en el que protestaron por sus condiciones de detención, ya que fueron trasladados a una cárcel militar. Antes estaban en unidades de la Armada. Argumentaron que habían sido privados “de medios adecuados de comunicación con el mundo exterior”. El reclamo fue rechazado.

El traslado al Instituto Penal de Campo de Mayo de los diecisiete ex miembros del grupo de tareas de la ESMA que estaban presos en unidades de la Marina fue dispuesto por Garré el 17 de julio pasado. La ministra había enviado una carta a los jueces federales a cargo de causas en las que se in-

vestigan crímenes cometidos durante el terrorismo de Estado en la que aseguraba que “la distribución de los detenidos dispersos en diversas guarniciones militares afecta el normal desempeño de las funciones legalmente asignadas a las Fuerzas Armadas y sus tareas cotidianas”. También señalaba que

los militares se veían obligados a asumir tareas carcelarias, pero que el hecho se agravaba por el mal ejemplo que los presos daban a los oficiales que debían convivir con ellos: “Los militares de hoy deben desenvolverse en el mismo ámbito en que se encuentran detenidas a disposición de la Justicia perso-

nas que, durante su actuación como miembros de las Fuerzas Armadas, han desplegado prácticas absolutamente contrarias con la ética, el honor y la lealtad que deben profesar hacia el pueblo de la República aquellos que opten por la profesión militar”.

A partir de ese escrito se acordó con el juez Sergio Torres que diecisiete presos de la causa ESMA fueran alojados en Campo de Mayo, en una cárcel para presos condenados o sancionados por la Justicia castrense. La unidad de asistencia a las causas sobre el terrorismo de Estado de la Procuración General de la Nación se expidió hace tiempo —en sintonía con el reclamo de los organismos de derechos humanos— en contra de que los represores estuvieran detenidos en unidades del Ejército o la Marina. La Procuración señaló que los miembros de las Fuerzas Armadas no podían ejercer el rol de custodia y seguridad de presos, sino que esa era una tarea específica del Servicio Penitenciario.

El Instituto Penal de Campo de Mayo está a cargo de Gendarmería. Desde el Ministerio de Defensa se había resuelto acondicionar una regimienta de la zona de Arana como cárcel especial para los represores en la que tendría injerencia el Servicio Penitenciario. La reforma se realizó, pero las celdas quedaron tan cómodas (alfombra incluida) que el sitio terminó pareciendo un hotel y el ministerio descartó usarlo como lugar de reclusión para alojar a quienes violaron los derechos humanos. En cambio, se destinó a los suboficiales que viven en el regimiento.



El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz  
Llama a Licitación Pública para la construcción:

“Avenida Costanera y Boulevard Tehuelche  
1º Etapa - en Los Antiguos”  
Licitación Pública Nº 86/IDUV/2007  
Prórroga Resolución IDUV Nº 3895/07

Presupuesto oficial: \$ 13.000.000,00

Plazo: 15 meses

Fecha de apertura: 08 de octubre de 2007 a las 11 hs.

Lugar de apertura: Sede IDUV Río Gallegos

Valor del pliego: \$ 13.000,00

Venta de pliegos: A partir del 14 de agosto de 2007

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco Nº 369 - Río Gallegos

Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales, Avenida Roca Nº 1651 - 9400 - Río Gallegos



Instituto de Desarrollo Urbano y Vivienda  
Juntos por Santa Cruz



El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz  
Llama a Licitación Pública para la construcción:

“Plan 30 viviendas en  
Comandante Luis Piedra Buena”  
Licitación Pública Nº 79/IDUV/2007  
Prórroga Resolución IDUV Nº 3896/07

Presupuesto oficial: \$ 6.800.000,00

Plazo: 12 meses

Fecha de apertura: 08 de octubre de 2007 a las 11 hs.

Lugar de apertura: Sede IDUV Río Gallegos

Valor del pliego: \$ 6.800,00

Venta de pliegos: A partir del 29 de agosto de 2007

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco Nº 369 - Río Gallegos

Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales, Avenida Roca Nº 1651 - 9400 - Río Gallegos



Instituto de Desarrollo Urbano y Vivienda  
Juntos por Santa Cruz



Un informe de inteligencia de Prefectura Naval sindicó en 1976 como “personal a ser raleado” del diario

La Nueva Provincia de Bahía Blanca a dos obreros gráficos que tres meses después fueron asesinados. Son crímenes imprescriptibles, pero nadie investiga a sus autores, materiales ni intelectuales.

# EL TERRORISMO DE ESTADO AL SERVICIO

## El día que "sanearon" "La

Por Diego Martínez

Tres meses antes de ser secuestrados, torturados y acribillados a balazos, los nombres de los obreros gráficos Enrique Heinrich y Miguel Angel Loyola encabezaron un listado de “personal a SER RALEADO DE UN MEDIO DE DIFUSION FUNDAMENTAL” (mayúsculas del original) para la masacre que se avecinaba: el diario naval La Nueva Provincia de Bahía Blanca. Como miembros del Sindicato de Artes Gráficas ambos habían organizado a los trabajadores de la empresa, que no dudó en equipararlos con “la infiltración más radicalizada del movimiento obrero”. El informe “estrictamente secreto y confidencial”, fechado dos días antes del golpe de Esta-

do, fue elaborado por la sección informaciones de la Prefectura Naval, fuerza subordinada a la Armada, y certifica la importancia que los servicios asignaban al monopolio de medios bahiense. A fines de 1976 el jefe de Prefectura, prefecto mayor Félix Ovidio Cornelli, se despidió en persona de la directora del diario Diana Julio de Massot y reafirmó su decisión de “aniquilar a las huestes de la delincuencia ideológica”. Consultado por Página/12, el jefe de informaciones durante 1976, prefecto (R) Francisco Manuel Martínez Loydi, dijo no recordar el informe, tradujo “raleado” como “movido o sacado” y se permitió dudar: “No creo que Prefectura se haya metido en la parte gremial”. La Justicia de Bahía Blanca ya determinó que

son crímenes imprescriptibles pero no investiga a sus autores materiales ni intelectuales. Enrique Heinrich era maquinista en la rotativa y secretario general del sindicato. Miguel Angel Loyola, esterotipista y tesorero. A partir de 1971 se dedicaron a reafiliar compañeros expulsados del gremio. A fines de 1973 los quites de colaboración en demanda de aumentos salariales demoraron la salida del diario. El primer día de 1974 lograron el acatamiento masivo a un paro contestado con cuarenta despidos compulsivos y sin indemnización, medida que anuló el Ministerio de Trabajo. A mediados de 1975 los seis gremios que representaban a los trabajadores del diario, radio y canal de TV resolvieron en asamblea un paro por tiempo indeterminado. En medio de re-

ferencias a Heinrich y Loyola, el asistente de dirección Federico Massot remarcó en una nota al delegado de Trabajo los “fines políticos inconfesos” que ocasionan “un grave daño a la Nación”. Los gráficos exigían a la empresa –no a la Nación– un franco cada cuatro días, como establecía el convenio de trabajo. La medida tuvo alta adhesión, no hubo diario durante tres semanas y la empresa debió respetar el convenio.

El día que La Nueva Provincia reapareció, su directora denunció la “labor disociadora” de los delegados, “cuyos fueros parecieran hacerles creer, temerariamente, que constituyen una nueva raza invulnerable de por vida”. Sugirió que pretendían intervenir el diario para “cooperativizarlo o crear alguna otra forma de autogestión soviética”, los equiparó con “la infiltración más radicalizada del movimiento obrero argentino” y anunció que “esta empresa también conoce el ‘soviet’ que aún usufructúa y aprovecha dentro de nuestra propia casa el desorden generado por un Estado en descomposición” (LNP, 1-9-75). Condicionó el ingreso de los obreros a la firma de un acta por la cual se comprometían a colaborar y en caso de incumplimiento aceptaban ser despedidos sin indemnización. Los treinta que se negaron fueron suspendidos por cinco días.

### “Un medio fundamental”

El informe de Prefectura se titula “Estudio realizado sobre el diario ‘La Nueva Provincia’ de esta ciudad (guerrilla sindical)”, afirma haber sido elaborado en base a información “propia y de Policía Federal”, y es calificado con el máximo valor posible, A-1. Excepto por dos oraciones, es idéntico a un borrador del 6 de diciembre de 1975. Y tuvo un único destinatario: el Servicio de Inteligencia de Prefectura, entonces a cargo del prefecto mayor Néstor Arnaldo Occhiuzzi. Sin embargo, no fueron los prefectos los únicos servicios preocupados por cuidar los intereses de los Massot. Ese mismo año el delegado de la SIDE local, general (R) Carlos Alberto Golletti Wilkinson, había solicitado al resto de la autodenominada comunidad de inteligencia “antecedentes de toda índole” de Heinrich.

Como causas de la organización obrera que denomina “avance de este método subversivo”, Prefectura destaca la “prédica tradicionalista y católica” del diario “que lo convirtió en acérrimo enemigo del marxismo, tercermundismo y peronismo”, y “la infiltración que, manejada desde la Universidad Nacional del Sur y grupos marxistas del peronismo, se llevó a cabo entre el personal”.

Según el borrador, el proceso se inició con la asunción de Héctor J. Cámpora y “fue apuntado, sin equivocación alguna, por uno de los jefes de seguridad de la empresa a sus directivos”, frase suprimida en la versión definitiva. “El comisario Héctor José Ramos –arranca el mismo párrafo, ahora sin vincularlo a la empresa– definió en reiteradas oportunidades como Peronismo de Base al grupo encargado de sabotear La Nueva Provincia”. Murió “antes de concluir su labor de esclarecien-

## SELECCIÓN PARA LA COBERTURA DE VACANTES EN PLANTA PERMANENTE (Expte. MECyT N° 17.603/2006)

SINAPA - Decreto N° 993/91 (t.o. 1995)

Se convoca a todas aquellas personas que reuniendo las condiciones requeridas en cada caso, deseen postularse para cubrir los cargos que se detallan a continuación, todos ellos por el sistema de selección abierto:

NIVEL	DENOMINACIÓN DEL CARGO	CANTIDAD	NIVEL	DENOMINACIÓN DEL CARGO	CANTIDAD
	UNIDAD MINISTRO DIRECCIÓN NACIONAL DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL			SECRETARÍA DE EDUCACIÓN SUBSECRETARÍA DE EQUIDAD Y CALIDAD DIRECCIÓN NACIONAL DE GESTIÓN CURRICULAR Y FORMACIÓN DOCENTE	
C	Profesional Especializado	3	C	Profesional Especializado	4
C	Profesional Contable	1	F	Cadete	1
	SUBSECRETARÍA DE COORDINACIÓN ADMINISTRATIVA DIRECCIÓN DE DESPACHO			DIRECCIÓN BIBLIOTECA NACIONAL DE MAESTROS	
C	Técnico Especializado	1	C	Técnico Documentalista	1
	DIRECCIÓN DE INFRAESTRUCTURA			SUBSECRETARÍA DE PLANEAMIENTO EDUCATIVO DIRECCIÓN NACIONAL DE INFORMACIÓN Y EVALUACIÓN DE LA CALIDAD EDUCATIVA	
C	Técnico Informático	1	C	Técnico Especializado	1
	DIRECCIÓN GENERAL UNIDAD DE FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL			SECRETARÍA DE POLÍTICAS UNIVERSITARIAS	
C	Profesional Especializado	1	C	Técnico Informático	1
	DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y GESTIÓN FINANCIERA DIRECCIÓN DE SERVICIOS Y MANTENIMIENTO		C	Profesional Especializado	1
F	Auxiliar de Electricidad	1		SUBSECRETARÍA DE POLÍTICAS UNIVERSITARIAS DIRECCIÓN NACIONAL DE GESTIÓN UNIVERSITARIA	
F	Auxiliar de Albañilería y Plomería	1	C	Asesor Jurídico	1
	SECRETARÍA DE EDUCACIÓN SUBSECRETARÍA DE EQUIDAD Y CALIDAD DIRECCIÓN NACIONAL DE PROGRAMAS COMPENSATORIOS			SECRETARÍA DE CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN PRODUCTIVA	
C	Profesional Especializado	1	C	Profesional Especializado	1
C	Asesor Jurídico	1	C	Técnico Especializado	1
C	Técnico Especializado	1		INSTITUTO NACIONAL DE EDUCACIÓN TECNOLÓGICA	
			F	Auxiliar de Servicios Generales	2

PODRÁN POSTULARSE LAS PERSONAS QUE REÚNAN LOS REQUISITOS MÍNIMOS EXCLUYENTES DE CADA NIVEL Y LOS ESPECÍFICOS MENCIONADOS EN EL PERFIL DE SU INTERÉS:

#### Nivel C:

- Título Universitario o, de corresponder, título terciario de al menos tres años de duración, en las carreras u orientaciones que se indican en cada perfil.
- Experiencia laboral o estudios en la materia atinentes a las funciones a desempeñar.
- Edad no inferior a 21 años.

#### Nivel F:

- Estudios Primarios completos.
- Edad no inferior a 16 años.

Los sueldos brutos totales, al 1º de septiembre de 2007, son:

Nivel C:	\$ 1.962,12
Adicional por Mayor Capacitación:	\$ 439,31
Nivel F:	\$ 1.339,60

LUGAR DE TRABAJO: Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología – Ciudad de Buenos Aires

DEDICACIÓN HORARIA: Niveles A, B, C y D 40 hs. semanales – Niveles E y F 35 hs. semanales.

INFORMES: en la página web del Ministerio, [www.me.gov.ar](http://www.me.gov.ar)

CONSULTAS: por mail a [concursos@me.gov.ar](mailto:concursos@me.gov.ar)

**INSCRIPCIÓN:** Del 4 al 10 de octubre de 2007. Deberá ingresar previamente en la página web señalada. Una vez completada la preinscripción, deberá concurrir personalmente con documento de identidad a Av. Santa Fe 1548 – 2º piso, Ciudad de Buenos Aires, de 11 a 17 hs., donde se imprimirá el formulario y deberá firmarlo en ese momento. Cuando corresponda deberá adjuntar asimismo el curriculum vitae firmado.

Los residentes a más de 50 Kms. del lugar de inscripción podrán hacerlo por correo certificado (considerándose la fecha del franqueo).

**CIERRE DE LA INSCRIPCIÓN: EL DÍA 10 DE OCTUBRE DE 2007 A LAS 17 HS. INDEFECTIBLEMENTE.**



Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología  
PRESIDENCIA DE LA NACIÓN

Argentina  
un país en serio



DE SUS VOCEROS

# Nueva Provincia

to” (Ramos, segundo jefe de la delegación local del Servicio de Informaciones de la Policía de la Provincia de Buenos Aires, Sipba, fue asesinado por Montoneros el 20 de marzo de 1975, sindicado como “el más eficiente torturador que conociera nuestra ciudad”). El informe minimiza la importancia de detallar el supuesto sabotaje porque la empresa ya lo documentó “a los comandos militares y navales de la zona”. Sólo se propone consignar datos sobre el “personal SERRALEADO DE UN MEDIO DE DIFUSION FUNDAMENTAL, tal cual lo marca una efectiva acción ‘contrarrevolucionaria’ que tienda a sanear los medios preferidos por la revolución mundial para su labor de infiltración, subversión cultural y posterior victoria”.

La lista comienza con Heinrich y Loyola e incluye los domicilios de donde fueron secuestrados. Los acusan de amedrentar al “personal antihuelguista”, difundir panfletos con los nombres del “personal leal” y presionar a cañillitas. Agregan que custodios de los Massot llegaron a “encañonar con armas largas” a los ocupantes de un Falcon que pretendían impedir la salida de un vehículo con diarios hacia Punta Alta. Siguen con el Sindicato de Prensa, a cuyo secretario general Néstor Larrondo consideran “el cerebro intelectual”, y concluyen con “los manejados”, que “no dejan de ser culpables e indeseables”.

## “La mano viene dura”

A mediados de junio de 1976, mientras reclamaban el pago de días de paro descontados, Heinrich, Loyola y el armador Jorge Manuel Molina, vocal del sindicato, fueron citados al Cuerpo V. “Nos recibió un capitán, no recuerdo el nombre”, cuenta Molina. “Dijo ‘muchachos, déjense de romper las pelotas, la mano viene dura’. No tomamos esa advertencia como una amenaza. No medimos qué había detrás”. Al atardecer del 30 de junio una patota se instaló en la casa de Loyola. Lo esperaron hasta las cuatro de la mañana, cuando terminó su jornada en la rotativa. A medida que llegaban familiares y allegados fueron maniatados y vendados. “Algunos usaban guantes y todos, por su manera de expresarse, denotaban cierta cultura”, declaró la mujer de Loyola en el sumario policial. Los vecinos vieron vehículos militares cortando la cuadra durante casi siete horas. Cuando cayó la presa, a los siete testigos del secuestro, incluida su mujer embarazada, les inyectaron somníferos para adormecerlos.

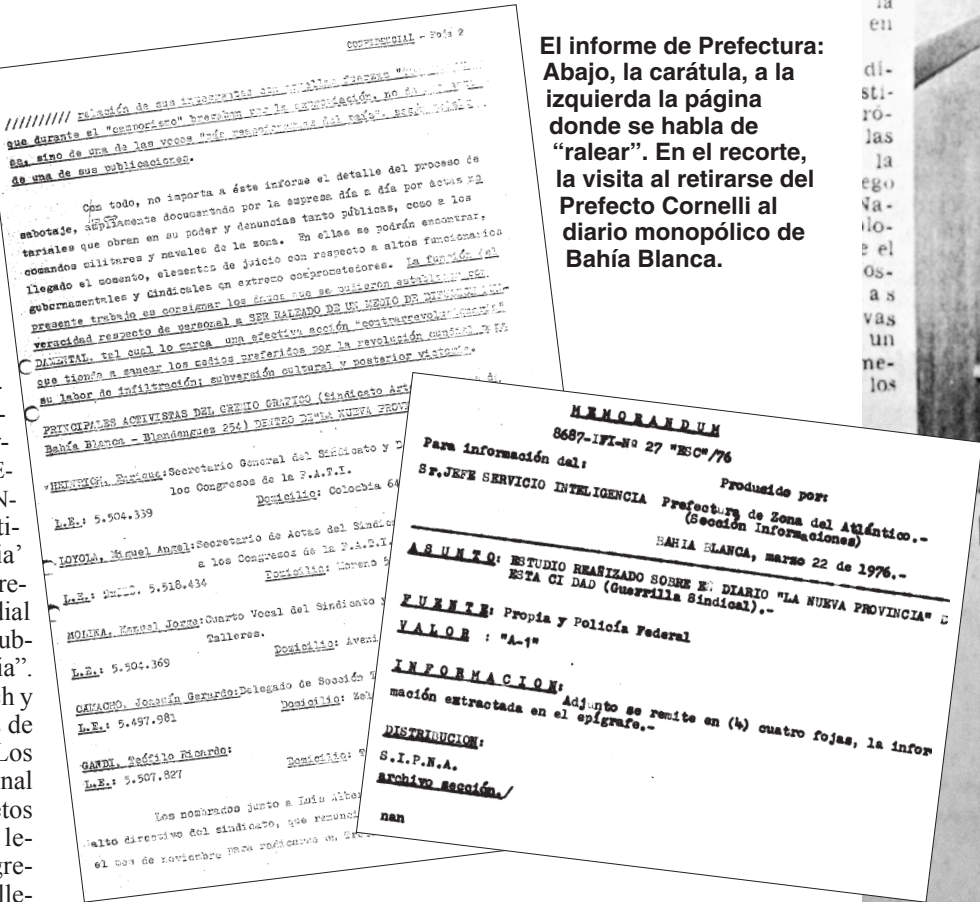
Desde allí fueron a buscar a Heinrich, recién llegado del diario. Vivía con su esposa y cinco hijos en una casa de un dormitorio. Rompieron la puerta con un golpe seco y antes de que la familia alcanzara a moverse ya estaban en la habitación, encandilándolos con linternas. Heinrich pidió que se identificaran. “Somos de la Federal”, dijeron, y lo encañonaron. Mientras los chicos lloraban y la mujer intentaba detenerlos, Heinrich pidió que no le pegaran delante de sus hijos. Le ordenaron vestirse y se lo llevaron.

Durante cuatro días estuvieron desaparecidos. Molina junto con un ex maestro del colegio La Piedad, donde había estudiado Loyola, fue-

ron a la Curia a pedirle ayuda al arzobispo bahiense, monseñor Jorge Mayer. Su respuesta fue la misma que escucharon todos los padres desesperados que lo consultaron por sus hijos: “En algo andarán”. La noticia circulaba en los pasillos de *La Nueva Provincia* pero no apareció en sus páginas. El domingo 4 de julio una familia que mateaba en el paraje “La cueva de los leones”, a 17 kilómetros de Bahía, encontró los cadáveres maniatados por la espalda, con signos de torturas y destrozados a tiros. Los rodeaban 52 vainas calibre 9 milímetros. Un llamado alertó al Vasco Larrondo: “Ya hicimos cagar a dos rojos, el próximo sos vos”. Logró viajar a Tandil con la ayuda de Rafael Emilio Santiago, reconocido periodista que aún trabaja en la empresa.

El lunes, mientras la noticia les quemaba las manos, *La Nueva Provincia* publicó un aviso fúnebre de la familia Loyola. Recién el martes, bajo el título “Son investigados dos homicidios”, un redactor leal antihuelguista la sintetizó en veinte líneas. “Se desempeñaban en la sección talleres de este diario”, apuntó. En 31 años *La Nueva Provincia* no volvió a tocar el tema. Un día después de recibir el sumario policial, el juez Francisco Bentivegna se inhibió de actuar y remitió la causa a Juan Alberto Graziani, que al mes la archivó. “Nos encontramos envueltos en una guerra apátrida”, arengó dos meses después ante los marineros que terminaban el servicio militar el subprefecto Juan Bautista Ghiorzi (LNP, 16-9-76). Ese mismo año, cuando dejó Bahía Blanca, el jefe de la fuerza prefecto mayor Félix Ovidio Cornelli y su ayudante Ghiorzi se despidieron en persona de la directora del diario Diana Julio de Massot (LNP, 11-12-76). En su carta de despedida Cornelli reafirmó su “decisión irrevocable de defender todo aquello que haga a la soberanía nacional, combatiendo y aniquilando a las huestes de la delincuencia ideológica” y destacó su “agradecimiento más íntimo y el reconocimiento incondicional para la gente de prensa”.

El informe de Prefectura: Abajo, la carátula, a la izquierda la página donde se habla de “ralear”. En el recorte, la visita al retirarse del Prefecto Cornelli al diario monopólico de Bahía Blanca.



## Nuestro Diario

El Prefecto de Zona del Atlántico, prefecto mayor Félix Ovidio Cornelli, a la derecha, en momentos de ingresar ayer a nuestro diario para presentar sus saludos de despedida a la Dirección de “La Nueva Provincia” con motivo de concluir su gestión en Bahía Blanca. Lo acompaña su ayudante, subprefecto Juan B. Ghiorzi. El próximo martes a las 12 asumirá el nuevo titular del organismo local, prefecto mayor Pedro Isaiac del Médico.

PREFECTO MARTINEZ LOYDI, JEFE DE INFORMACIONES EN 1976

# “De corazón, ni idea”

Por D. M.

Según su memoria anual de 1976, a partir del golpe de Estado grupos de “12 a 15 hombres” de Prefectura actuaron “en acciones contra guerrillas” en el sur bonaerense, en coordinación con la Fuerza de Tareas 2 del Comando de Operaciones Navales, con sede en la base naval de Puerto Belgrano. Pese a las abundantes evidencias de su participación en secuestros de personas que continuaban desaparecidas, como el de Héctor Rubén Sampini en Ingeniero White, a tres décadas de los hechos la Justicia federal de Bahía Blanca aún no investigó a la Armada ni a la Prefectura.

El jefe del servicio de inteligencia que durante 1975 ordenó realizar informes sobre estudiantes, dirigentes gremiales y sacerdotes tercermundistas a las delegaciones de todo el país fue el prefecto mayor Rodolfo Alfonso Manzi. Quien como jefe de la delegación bahiense recibía sus pedidos era el prefecto mayor Julio Benjamín Baeza. A cargo de la sección informaciones que investigó y redactó el borrador sugiriendo “ralear” *La Nueva Provincia* de obreros molestos estaba el subprefecto Bernardino Miguel Nieto. Pero para marzo de 1976, cuando finalmente se elevó el informe, Baeza había sido reemplazado por el prefecto mayor Félix Ovidio Cornelli, y Nieto por el subprefecto Francisco Manuel Martínez Loydi, quien volvió a ocupar el cargo en 1980, cuando a falta de militancia la “comunidad de inteligencia” se dedicó a perseguir y amedrentar a los familiares de detenidos-desaparecidos que exigían justicia.

Ex combatiente de Malvinas, ex dirigente del Consorcio de Gestión de Puerto Quequén y actual regente de la Escuela de Formación y Capacitación para el personal de la Marina Mercante de Prefectura Quequén, el bahiense “Pancho”



Martínez Loydi se mostró sorprendido ante la consulta de Página/12.

—¿Recuerda los asesinatos de los obreros gráficos de *La Nueva Provincia*, Enrique Heinrich y Miguel Angel Loyola?

—¡A la pistola! No recuerdo los nombres, sí los homicidios.

—Fue un caso atípico para ese año: los secuestraron y fusilaron pero no difundieron ningún co-

municado haciéndolo pasar por tiroteo.

—(Silencio.)

—¿Recuerda el informe sobre la guerrilla sindical infiltrada en *La Nueva Provincia*?

—Te soy franco, no recuerdo.

—¿Alguna fuerza en particular se ocupaba de la seguridad de esa empresa?

—Pudo haber sido la Sipba.

—¿Qué entiende usted por “personal a ser raleado” de una empresa?

—Supongo que movido, sacado.

¿Por qué?

—Un informe firmado por su sección aconsejó ralearlos, tres meses antes de matarlos.

—No creo que Prefectura se haya metido en la parte gremial. No podíamos nosotros.

—¿Y qué fuerza sí podía?

—Te soy franco, no sé. Mentiría si dijera algo. De corazón, ni idea.

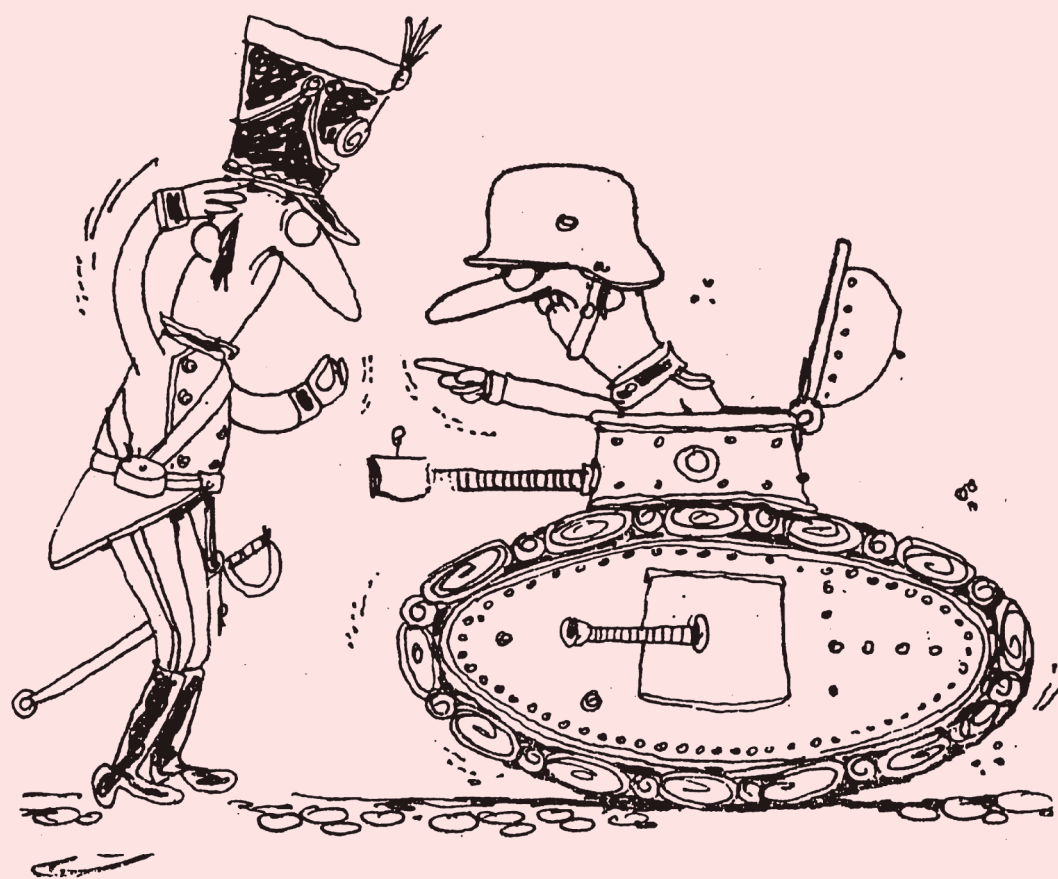
# ¡Salíó Tercer Sector! Pídala en su kiosco

produccion@tercersector.org.ar Tel.: (011) 4-832-1762/7996



# Página/12 presentA seiS faSiculos de lebturA ovligada para la clace dirijentE

## Brutos consejos para gobernanteS



César Bruto

Ilustraciones de Oski

### DEDICATORIA

Quiero dedicar este libro a los 12  
presidenteS que tuvimos  
en estos últimos 30 años,  
o sean:

*el jeneraL Rawson*

*el jeneraL Ramírez*

*el jeneraL Farrell*

*el jeneraL Perón*

*el jeneraL Lonardi*

*el jeneraL Aramburu*

*el doptoR Frondizi*

*el doptoR Guido*

*el doptoR Illia*

*el jeneraL Onganía*

*el jeneraL Levingston*

*el jeneraL Lanusse*

Es desir, que desde el 43 al 73 nos go-  
bernaroN 9 jeneraleS y 3 civileS, y eso  
demuestra que la jente es muy desagra-  
desida: ¡Los civileS sienpre nos queja-  
mos cuando nos toca haser el servicio  
MilitaR, y en cambio los militareS nun-  
ca se quejan cuando hasen el servicio  
civiL! Y así anda la cosa...

## Para enpesar la semanA a las carCajadas

Mañana el fascículo 5 **gratis** con el diario

**Página/12**<sup>20 años</sup>



MARCHA INDIGENA Y CAMPESINA DEL INTERIOR EN CAPITAL

# Un escrache desde la tierra

Por Darío Aranda

▲ Beata Céspedes tiene 60 años, ocho hijos, 19 nietos y un rancho de adobe en el monte santiagueño, localidad de Pinto, al sur provincial. Su cabello muestra canas en abundancia y sus manos, marcas del trabajo que realiza desde que tiene memoria. Nació, creció y parió a los suyos en el mismo lugar, donde cría animales, siembra para autoconsumo y sufre la represión de empresarios que pretenden su tierra. Allí también se organizó junto al Movimiento Campesino de Santiago del Estero (Mocase-Vía Campesina) y resistió desalojos. Mañana, esta “abuela del campo” marchará por las calles porteñas con su familia y centenares de otras familias campesinas e indígenas de diez provincias. Es la primera marcha del Movimiento Nacional Campesino Indígena (MNCI) en Capital “contra el saqueo de los bienes naturales”. Exigirán el fin de la contaminación y denunciarán el actual modelo agrario, que los expulsa de sus tierras ancestrales y los margina en las ciudades. También escracharán a los responsables de la situación: empresas mineras, compañías de agroganeros y petroleras.

“En Argentina hay un ‘campo’ con superávit, cosechas record, con empresarios y ricachones nucleados en entidades tradicionales que nunca han metido las manos en la tierra y que explotan a nuestros compañeros. Nosotros no somos ese campo”, explica el mendocino Diego Montón. “Vivimos un saqueo de bienes naturales producto del modelo económico en sus diferentes expresiones: la soja, las mineras, las pasteras. Son modelos productivos que extraen aquí para subsidiar a los países de Primer Mundo. Y también los capitales nacionales, concentrados en corporaciones. El peso de sostener todo esto recae sobre las comunidades campesinas e indígenas, malvendiendo su producción o siendo mano de obra explotada. La forma de vida se deteriora, hay expulsión del campo y crecen las ciudades con sus villas miseria.”

La marcha sale de Retiro a las 10 y hará una decena de paradas donde escracharán a la transnacional Monsanto (“impulsora de la soja transgénica en el país, con desalojos y represión a cuestras”), la minera canadiense Barrick Gold (a cargo de cuestionados yacimientos de oro y plata en La Rioja y San Juan) y la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca (por “incentivar los agroganeros y atentar contra los pequeños productores”). Las familias que participan y en muchos casos hace años que no pisan esta ciudad, marcharán con sus herramientas de trabajo, tonadas folklóricas y sus productos libres de agrotóxicos. Las consignas serán “Derecho al trabajo y a una producción diversa y sustentable” y “Por la soberanía alimentaria (que cada comunidad pueda sembrar lo que desee y que no lo decida el mercado)”.

Otros convocantes son el Frente Popular Darío Santillán, asambleas ambientalistas, murgas, agrupaciones de artistas, la Universidad Trashumante, centros culturales y colectivos de educación, entre

Centenares de familias campesinas e indígenas de diez provincias se movilizan mañana contra la megaminería, las pasteras, el monocultivo de soja y los desalojos agrarios.



La protesta llega por primera vez a Buenos Aires de sectores que se ven poco en la gran ciudad.

La temática incluye protestar ante las empresas que polúen, sectores que reprimen y el ministerio.

otras. Los escraches también se van a extender a TBA-Metrovías (como símbolo del deterioro del sistema ferroviario), el Ministerio de Trabajo y las petroleras Repsol y Shell. El final será un festival en Plaza de Mayo.

Según datos oficiales, el 82 por ciento de los productores rurales tiene apenas el trece por ciento de la tierra. Mientras que el cuatro por ciento de las explotaciones agro-

pecuarias cuenta con el 65 por ciento de la tierra productiva del país. Las estimaciones del Movimiento Campesino Indígena señalan que, sólo en la década pasada, más de 200 mil familias fueron expulsadas del campo hacia barrios empobrecidos de las grandes ciudades, donde “rara vez tienen mejoras en la calidad de vida”. Datos del Indec confirman que en la última década aumentó 14 por

ciento la población de las zonas urbanas y disminuyó ocho por ciento la de zonas rurales.

“Los políticos, las empresas y los jueces ven la tierra como mercancía y propiedad privada. Para nosotros es nuestra historia, nuestra cultura, nuestra forma de vida, la de nuestros padres y la de nuestros hijos. Por eso nos aferramos a la tierra y tenemos que marchar”, invita Beata.

UN MUERTO Y UN HERIDO EN PISTAS DE SKI

## Dos avalanchas en Bariloche

▲ Dos avalanchas de nieve ocurridas ayer, una en el cerro López y otra en el Catedral, provocaron la muerte de un esquiador francés, Dimitri Roux, y lesiones a un snowboardista de Río Negro —su nombre no se dio a conocer—, que tuvo que ser hospitalizado. Los desprendimientos se produjeron en zonas abiertas, fuera de las pistas de esquí, en lugares a los que sólo concurren los expertos en la práctica de deportes de invierno. Esos sitios ofrecían perspectivas interesantes para los amantes de la aventura que habían sido potenciadas por las nevadas del viernes pasado. La muerte de Roux se produjo cerca de las 16 de ayer, cuando el turista, de 20 años, se encontraba esquiando junto con dos compañeros en el faldeo sudeste del Cerro Catedral. La avalancha cayó sobre el joven francés y otro de los esquiadores pidió auxilio por celular a la empresa Catedral Alta Patagonia S. A., concesionaria de los medios de elevación del cerro. Los socorristas llegaron al poco tiempo, pero Roux había quedado debajo de una enorme masa de nieve y los esfuerzos por

salvarlo resultaron vanos.

Al lugar llegaron miembros del Club Andino Bariloche, rescatisas de Parques Nacionales, agentes de la Policía local y empleados de la concesionaria. Los socorristas, luego de efectuar tareas de remoción, hallaron a las 16.45 el cadáver del esquiador, quien fue reconocido por sus acompañantes. Roux fue sorprendido por la avalancha cuando esquiaba en una zona conocida como La Palmera, que está ubicada fuera del complejo invernal de Catedral. Estaba acompañado por otro joven compatriota suyo y por un esquiador de nacionalidad española.

Los tres aprovechaban la nieve nueva caída el viernes para practicar “fuera de pistas”, como se conoce a la modalidad de deslizarse en sectores peligrosos de la ladera y que siempre son utilizados por deportistas con gran experiencia. La otra avalancha había ocurrido ayer, en horas del mediodía, cuando dos jóvenes de San Carlos de Bariloche estaban subiendo por el cerro López, con el fin de encontrar una zona adecuada donde practicar snowboard, su deporte preferido.

Cuando recorrían la ladera sudoeste de la montaña y se encon-

traban a pocos metros de la naciente del arroyo López, fueron arrastrados por el desprendimiento de nieve. Uno de los jóvenes fue hallado ileso por rescatisas cerca de las 15, mientras que el otro fue encontrado en “estado de hipotermia” recién a las 18.30. El snowboardista tuvo que ser internado de urgencia en el Hospital Zonal de San Carlos de Bariloche. Al comienzo se creyó que había fallecido, pero luego se dijo que había sufrido un proceso de congelamiento del que se estaba recuperando.

Con posterioridad, un grupo de jóvenes que practican el mismo deporte también hicieron pedidos de auxilio porque sufrieron los efectos de otras avalanchas menores ocurridas todas en el cerro López.

El primer aviso policial daba cuenta de la supuesta desaparición de varias personas, pero finalmente las cosas se fueron aclarando y todos los integrantes de este grupo aparecieron sanos y salvos. Los rescatisas del Club Andino Bariloche, Parques Nacionales y la policía que trabajaron en el cerro López tuvieron que dividirse y un grupo trabajó con un perro entrenado para buscar a personas bajo la nieve.

## CHOQUES

Cuatro personas murieron y otras 24 resultaron heridas ayer como consecuencia de accidentes de tránsito ocurridos en rutas de las ciudades bonaerenses de Bragado, Luján y Junín. El choque más grave ocurrió aproximadamente a las cinco de la mañana en el kilómetro 241 de la Ruta Nacional 5, en el límite entre las ciudades de Bragado y 9 de Julio, cuando un camión jaula chocó contra un micro de larga distancia de la empresa Dumascot. Como consecuencia del impacto, murió una mujer identificada como Lidia Acosta, de 39 años y residente en la localidad bonaerense de Banfield, mientras que su hija de 10 años, Yanina Acosta, resultó herida. El jefe de guardia del hospital local, Julio Doberia, dijo que la niña está internada en terapia intensiva del sector de pediatría con fractura de cráneo y golpes en otras partes del cuerpo.

## Infarto y accidente

Juan Carlos Aparicio, de 55 años, sufrió un paro cardiopulmonar mientras manejaba su taxi, atropelló a una decena de jóvenes en pleno centro de la ciudad de Jujuy y luego murió como consecuencia de un infarto. El hecho ocurrió en la madrugada de ayer, cuando el hombre conducía el vehículo por la zona céntrica de la capital de la provincia, sobre la calle Güemes, casi esquina Ramírez de Velasco. Los jóvenes que fueron atropellados tenían entre 16 y 18 años. Todos fueron llevados, con heridas leves, al Hospital Pablo Soria. Todos están fuera de peligro.

## Pescadores perdidos

Alrededor de mil pescadores que iban en unas cien embarcaciones desaparecieron durante un temporal en el golfo de Bengala, se informó oficialmente en el puerto de Barguna, en el sur de Bangladesh. Los pescadores fueron sorprendidos por una tormenta tropical que causó grandes olas, las que golpearon con fuerza la cubierta de las embarcaciones cuando comenzaba la temporada de pesca de otoño en la zona. Los sobrevivientes dijeron que las naves sufrieron daños graves.

## Carpa en el parque

En el comienzo de la Primavera, la Fundación Tetra Pak organizó, para los chicos y sus familias, una jornada para jugar en una gran carpa temática ubicada en Figueroa Alcorta y Austria, en la Plaza de las Naciones. Al lugar concurren tres mil personas que presenciaron un espectáculo circense a cargo del grupo El Coreto. Los chicos participaron de actividades para aprender los secretos de una buena alimentación y del cuidado ambiental con el reciclado de envases Tetrabrik.



## OPINION

POR LILIANA CHIERNAJOWSKY \*

Guadalupe Lombardo



Una vez más la historia se repite. En todos los casos se trata de jóvenes pobres a las que se les niega el derecho a un aborto reconocido por la normativa vigente. Aunque aparezcan como hechos aislados, configuran una serie que refiere al mismo problema de fondo: la profunda brecha entre legislación y vida cotidiana. Ese desfase cristaliza desigualdades sociales de las que poco se habla y expone una situación paradójica.

En primer lugar, la interrupción del embarazo se practica en nuestro país y las cifras superan las 800.000 intervenciones anuales, según estimaciones del ministro Ginés González García. Cualquiera que pueda pagarlo tiene acceso a un aborto –ilegal pero tolerado– en clínicas privadas de diverso rango de excelencia. La prohibición sólo afecta a quienes no disponen de recursos para decidir libremente sobre sus cuerpos y su reproducción y se ven obligados a requerir permisos para hacerlo. El tema, hay que enfatizarlo, constituye en términos prácticos un problema de clase y de doble moral.

La paradoja se podría resumir en una pregunta: ¿por qué esta sistemática arremetida contra una norma de principios de siglo? Todas las historias que cobraron estado público, como se sabe, se encuadran claramente en el artículo 86 del Código Penal, que contempla la no punibilidad del aborto en dos circunstancias: si el embarazo tiene origen en la violación de una mujer demente o idiota o cuando está en peligro la salud o la vida de la mujer.

Las leyes expresan valores y principios histórica y culturalmente situados, no verdades inamovibles. Por lo tanto también relaciones de poder y hegemonía. Las profundas transformaciones sociales durante el siglo XX, el creciente consenso sobre las luchas de las mujeres por el reconocimiento de sus derechos y el ejercicio de una ciudadanía plena, son el trasfondo de esta batalla cultural.

En el tema que nos ocupa, el artículo 86 constituye un ejemplo claro de la necesaria actualización de las normas. La restricción a los casos de “idiota o demente” deja abierto un dilema ético. ¿Se debe suponer acaso que si una mujer está en sus cabales y fue violada, por algo será? Lo mismo vale para la segunda situación prevista por el código porque, desde una concepción integral de la salud, ¿no es necesario precisar en la protección a la integridad factores de orden psicosocial de la mujer y su entorno familiar?

Estas cuestiones fueron resueltas hace años en la legislación de muchos países del mundo, donde el embarazo fruto de una violación, en cualquier caso, es nítidamente una razón para el aborto legal, así como diversas circunstancias de un embarazo no deseado.

Sin embargo, aun con sus limitaciones, el Código Penal resulta de un progresismo intolerable para los cruzados antiabortistas que no claudican en su propósito de incumplirlo. Tal es su

fundamentalismo autoritario. Aunque es difícil agregar algo que no haya sido dicho ya, vale la pena detenerse en este punto y tratar de entender las razones que los llevan a emprender con eficacia su batalla ultramontana.

Sucede que, aun anacrónico y sujeto a una necesaria reforma, *el código de 1922 no protege la vida del feto en cualquier caso y de manera absoluta*. Esto es lo que no pueden aceptar los fanáticos defensores de los fetos. Hacerlo resultaría reconocer que abortar no siempre configura un delito para nuestra legislación, y que la vida por nacer no tiene mayor entidad que aquella que la está gestando. Tomar como válida esa premisa –los derechos de la mujer gestante– habilita el debate de otras razones éticamente valederas para la interrupción de un embarazo no deseado.

Quienes planteamos la necesidad no sólo de despenalizar, sino también de avanzar en una ley que regule su práctica, creemos que son éstas las cuestiones que hay que analizar y someter a

discusión, porque tienen que ver con la vida, la ética y la justicia. Es la única manera, por otro lado, de terminar con la manipulación que combina presentación de recursos dilantes por terceros no interesados; jueces que se hacen eco de estas demandas y médicos que judicializan y se niegan a realizar una intervención para la cual están legalmente autorizados. El

veredicto del Superior Tribunal de Entre Ríos es esclarecedor en este sentido y sienta una valiosa jurisprudencia, que se suma a fallos anteriores en otras jurisdicciones.

En el último año el debate sobre el tema se ha instalado de manera inusual. Nunca se habían escuchado tantas voces inequívocas desde distintos campos de lo social. La llamada opinión pública hace tiempo es proclive a una adecuación de la legislación a lo que realmente acontece en la vida cotidiana. Es imprescindible que la sociedad, y sus instituciones, avancen en este sentido, sin privilegiar la opinión de quienes sólo están dispuestos a abordar el tema desde el lugar de las verdades reveladas e inmutables.

Porque, reconozcámoslo, el único impedimento para afrontar una discusión abierta y pública sobre un tema de salud y derechos humanos inalienables, como son los derechos sexuales y reproductivos, es la oposición férrea y sistemática de grupos religiosos minoritarios que se niegan a reconocer las prácticas de sus propios feligreses y emprenden una defensa a ultranza de dogmas que imponen al resto de la sociedad.

Están dadas las condiciones para que los legisladores asuman el desafío y garanticen los derechos de todos, en particular de quienes sólo tienen los servicios del Estado para hacerlos efectivos.

\* Ex constituyente de la ciudad y legisladora (MC).

Por Mariana Carbajal

Uruguay volverá a debatir en el Congreso la despenalización del aborto. Antes de fin de año –podría tratarse esta semana o la siguiente, incluso– los senadores tratarán en el recinto un proyecto integral de salud sexual y reproductiva, que en uno de sus capítulos incluye la legalización del aborto cuando se realiza dentro de las primeras doce semanas de gestación –por motivos económicos, sociales y familiares– y más allá de ese plazo si corre riesgo la salud de la madre o si el feto tiene malformaciones incompatibles con la vida extrauterina. La discusión parlamentaria se reactivó a mediados de año luego de que una joven de 20 años fuera procesada penalmente por haberse realizado un aborto. El caso generó una profunda indignación en la ciudadanía y derivó en una inédita campaña de recolección de firmas –a través de un blog– en solidaridad con la muchacha. Dos ministras del gobierno, además de varios funcionarios de segunda línea, artistas, economistas, legisladores y el escritor Eduardo Galeano, entre miles, expresaron haber abortado o acompañado a una mujer a hacerlo, en apoyo a la joven. El presidente Tabaré Vázquez ya declaró que vetará una eventual ley que despenalice la interrupción voluntaria del embarazo. Sin embargo, el Frente Amplio, la coalición de izquierda a la que pertenece, está dispuestas a dar, una vez más, la batalla en el Parlamento, en momentos en que cuenta con un amplio respaldo de la ciudadanía: la última encuesta marca que un 65 por ciento de la población uruguaya está a favor de la legalización del aborto.

La campaña que reimpulsó el debate, cuatro años después de que naufragara en el Senado –por apenas un voto, y del Frente Amplio– una ley que despenalizaba el aborto hasta las 12 semanas de gestación, nació a partir del procesamiento de una mujer de 20 años por practicarse un aborto en una clínica clandestina de Montevideo, por el cual pagó 700 dólares y terminó con una infección severa. A la joven la denunció el médico que la atendió en el interior del país. El profesional informó del hecho a la policía y dio cuenta de que la había trasladado al Hospital Pereira Rossell, el más importante de Montevideo. Y un juez la procesó –sin prisión preventiva– por el delito de aborto, penalizado por la ley 9763 de 1938. El caso generó tal indignación en la ciudadanía que llevó a un grupo de mujeres y varones a abrir un blog para solidarizarse con la muchacha y expresar su repudio a la ley vigente.

El Código Penal uruguayo condena con penas que van de 3 a 25 años de prisión a “la mujer que causare

Mientras en la Argentina un nuevo rechazo al aborto no punible reinstaló la polémica, en Uruguay se avanza hacia la despenalización. El caso de una chica procesada por abortar terminó con un proyecto legislativo para legalizar el aborto.

URUGUAY

Discusión

su aborto o lo consintiera”. El mismo ordenamiento legal exime de pena de prisión a los abortos realizados en caso de “angustia económica”, “lesión a su honor”, violación o cuando el embarazo pone en riesgo la vida de la madre. La mujer debe dar su consentimiento y la intervención debe ser realizada por un médico en los primeros tres meses de gestación. Sin embargo, estas excepciones rara vez se contemplan, principalmente por la ausencia de una reglamentación que establezca los pasos que se deben seguir para interrumpir voluntariamente un embarazo en esos casos. Algo similar ocurre en la Argentina también con los abortos no punibles.

“Nosotras y nosotros también hemos infringido la ley 9763 en acción o en la complicidad con la acción. Todas y todos somos la mujer de 20 años procesada”, decía el manifiesto, que en pocas semanas llegó a sumar casi 10 mil adhesiones a través de Internet ([www.despenalizar.blogspot.com](http://www.despenalizar.blogspot.com)). Entre los firmantes, hombres y mujeres de todas las edades y todos los partidos políticos, figuran personalidades como las ministras de Desarrollo Social, Marina Arismendi, y

## El aborto en la región

- ◆ En los países que han legalizado el aborto, como Cuba, Puerto Rico y Estados Unidos, se redujo la tasa de mortalidad materna. En Brasil es permitido en casos de violación y de peligro de vida para la madre.
- ◆ En abril de este año, en México, la Asamblea de Representantes del Distrito Federal despenalizó el aborto durante las doce primeras semanas de gestación, mientras en Uruguay, el Parlamento estudia su despenalización por cualquier motivo hasta ese mismo plazo, aunque el presidente Tabaré Vázquez anunció el veto a la ley, en caso de ser aprobada.
- ◆ El aborto terapéutico es legal en Perú desde 1924. Actualmente, las autoridades de salud trabajan en la elaboración de una guía técnica para la interrupción del embarazo antes de las 22 semanas de gestación, en los casos en que la vida o la salud de la madre corran peligro.
- ◆ Desde el 10 de mayo de 2006, la Corte Constitucional colombiana resolvió la despenalización del aborto en tres circunstancias: en caso de violación, por peligro de la salud y vida de la madre, o por gravísimas malformaciones del feto.
- ◆ En Nicaragua, en cambio, en octubre de 2006 se penalizó completamente el aborto, incluso en los casos en los que el embarazo ponga en peligro la vida de las mujeres.





Gentileza La República

Y VUELVE A DEBATIR LA DESPENALIZACIÓN DEL ABORTO

# Decisión de fondo en la otra orilla

del Interior, Daisy Tourné; la directora del Instituto de la Mujer y la Familia, Carmen Baramendi, decanos de diferentes facultades universitarias, periodistas, artistas, economistas, músicos, cantantes y centenares de personas –ignotas y desconocidas– que se sintieron conmovidas por la inédita convocatoria. En Uruguay se estima que el número de abortos que se realizan anualmente es cercano –aunque un poco menor– al de nacimientos: alrededor de 33 mil abortos contra 47 mil nacimientos.

A las pocas semanas de lanzada la campaña, se le entregó al vicepresidente y titular de la Asamblea Nacional Rodolfo Nin Novoa un documento con unas 6000 firmas. Nin Novoa les envió al Parlamento y planteó la necesidad de debatir nuevamente la despenalización del aborto. Incluso, el vicepresidente expresó estar a favor de la legalización.

La Comisión de Salud del Senado desempolvó entonces un proyecto de ley de Defensa de la Salud Reproductiva, que hacía ya un año habían presentado las senadoras oficialistas Mónica Xavier y Margarita Percovich. Es una iniciativa muy amplia, que fija las obligaciones del Estado en materia de salud sexual y reproductiva, para garantizar el acceso universal a la anticoncepción y la información sobre métodos para prevenir embarazos no deseados y evitar el contagio de enfermedades de transmisión sexual, y además plantea la legalización del aborto hasta la semana 12 de gestación por razones de “penuria económica, social, familiar o etarias” que a criterio de la mujer le impidan continuar con el embarazo en curso. Y más allá de ese plazo, si la gravidez implica un riesgo para la vida de la mujer o si se trata de “un proceso patológico que provoque malformaciones congénitas incompatibles con la vida extrauterina de acuerdo a los adelantos científicos del momento”.

Esta semana la iniciativa terminó de ser debatida en la Comisión de Salud y se espera que pueda ser tratada en el recinto antes de fin de año. Incluso, hubo gestiones en las últimas horas para discutir el proyecto en los próximos días. “Yo quisiera

que se trate en una sesión extraordinaria, por la importancia del tema”, señaló a **Página/12** la senadora Percovich, que se ilusiona con discutir el proyecto el jueves próximo, en coincidencia con la conmemoración del Día de Lucha por la Despenalización del Aborto en América Latina y el Caribe.

Habría acuerdo entre el oficialismo y la oposición para la aprobación del primer capítulo del texto, que es el que se refiere a los derechos sexuales y reproductivos. Pero en su artículo sexto, esta primera parte introduce la problemática del aborto al establecer como obligación del Estado la implementación de las “normas de atención pre y post aborto” acordadas en 2004 entre el gremio médico, la Facultad de Medicina y profesionales de la principal maternidad y luego convertidas en una resolución ministerial. Se trata de una estrategia de reducción de daño para bajar la mortalidad materna por el aborto clandestino. Esta normativa, que por el momento se aplica en hospitales públicos de Montevideo y lentamente se están extendiendo al interior del país, es un modelo para la región: en la Argentina

el Hospital Argerich de la ciudad de Buenos Aires la ha puesto en práctica para la atención de adolescentes que expresan su deseo de interrumpir un embarazo no deseado, tal como ya informó **Página/12**. Consiste, básicamente, en que los médicos que atienden a una mujer que quiere abortar tienen la obligación de advertirle sobre los métodos inseguros para hacerlo, y si decide seguir adelante, deben brindarle una

terapia de antibióticos previa y atención médica posterior. Aunque la norma no lo contempla, usualmente los médicos recomiendan para el aborto, si es en las primeras semanas de embarazo, el uso de una droga que causa, con alta efectividad y bajo riesgo, la interrupción de la gestación y puede comprarse en las farmacias: es el misoprostol.

“Sería un paso muy importante la aprobación del primer capítulo por-

LA JOVEN MFC SALDRÍA DE PARANA A OTRA CLÍNICA

## En otro lugar del país

Una vez descartada la posibilidad de hacerlo en Entre Ríos, ahora se analizan otras alternativas para la realización del aborto no punible que viene reclamando desde hace más de un mes la madre de MFC, la joven de 19 años –con una edad mental de 5– que quedó embarazada luego de sufrir un abuso sexual. “En Entre Ríos, después de la repercusión mediática que tuvo el tema, es im-

posible que alguna clínica pueda aceptar hacer la intervención, de manera que la madre tiene que estar pensando en otras alternativas, en otros lugares del país, porque el fallo a favor que obtuvo de parte de la Justicia, la habilita totalmente para intentarlo”, comentó a **Página/12** una fuente allegada al caso. En ese sentido, ya se sabe de la existencia del ofrecimiento de un hospital público, en otro lugar del

que ya habla sobre el aborto. Si se aprueba quedará legalizado de hecho aunque no haya modificación del Código Penal porque los médicos entregan el misoprostol para un aborto seguro”, destacó Percovich.

Los otros dos capítulos de la iniciativa que se refieren concretamente a la legalización del aborto no cuentan con el respaldo de las bancadas opositoras de los partidos Nacional y Colorado. También en el bloque del Frente Amplio, donde existe libertad de acción para votar este tema, hay fisuras, por lo que las impulsoras del proyecto están tratando de conseguir algunos votos opositores para lograr la sanción del segundo y tercer capítulo de la ley. “En principio nos faltan dos votos del Frente Amplio, los de los senadores Carlos Baraibar y Alberto Cid, que ya anunciaron que no lo apoyarán. Pero creemos que algún legislador del Partido Colorado va a votar los tres capítulos. Y un senador del Partido Nacional nos prometió su apoyo”, señaló Percovich. El Senado uruguayo tiene 31 miembros, de los cuales 17 pertenecen al Frente Amplio. Se necesita mayoría simple, es decir, 16 votos, para la aprobación de la ley.

Si logra sortear la Cámara alta, el paso del proyecto en Diputados sería más sencillo, augura la senadora Percovich. Quedará luego pendiente la amenaza de veto del presidente Vázquez. Aunque en su propio partido dudan de que en este nuevo escenario se atreva a rechazar una eventual ley que legalice el aborto. Sobre todo porque viene sufriendo un marcado descenso de apoyo a su gobierno por parte de la ciudadanía y, además, el último estudio de opinión marcó que un 65 por ciento de la población apoya la despenalización del aborto. “Tiene una familia muy católica, su mujer es de ir a misa todos los días y un hijo suyo es ex cura. Pero no creemos que se juegue en este momento”, opinó Percovich.

De aprobarse la ley, Uruguay se convertiría en el primer país de América del Sur en legalizar el aborto.

país, donde se podría concretar la interrupción del embarazo.

“El Superior Tribunal de Justicia de Entre Ríos ya le dio el aval al pedido de la madre (de MFC), pero los médicos del Hospital Materno Infantil San Roque (de Paraná) se negaron a hacerlo argumentando cuestiones de conciencia y no razones médicas valederas, de manera que ya no quedan alternativas en la provincia y es necesario buscar en otros lugares del país”, le dijo a este diario una fuente judicial que estuvo participando activamente en todo el proceso previo al fallo de los jueces entrerrianos. Al mismo tiempo, una fuente gubernamental admitió que ya están avanzados los contactos para que MFC pueda, por fin, hacerse el aborto no punible que demanda su madre.

“Lo único que hay que garantizar es que la intervención se realice en un lugar adecuado, para que no haya riesgos para la vida de la menor”, insistió la fuente judicial consultada por este diario. El director del Hospital San Roque de Paraná, Jorge Berraz, había asegurado que el aborto no se hizo allí porque la intervención “acarrearía riesgos” para la joven por lo avanzado de la gestación, que es de 18 semanas. Sin embargo, el jefe de Obstetricia del establecimiento, Hugo Cati, reconoció a **Página/12** que no se hizo porque “todos (los profesionales) hicieron objeción de conciencia”, algunos de ellos por su “formación católica”.

## El retroceso de Nicaragua

En Nicaragua, la Asamblea Nacional ratificó días atrás la decisión tomada en octubre de 2006 de penalizar el aborto terapéutico, al eliminar del Código Penal el artículo que permitía la interrupción voluntaria de un embarazo para casos en que corriera riesgo la vida de la mujer. “La penalización del aborto condena a muchas mujeres a practicarse abortos inseguros, realizados en condiciones de riesgo, lo que constituye un grave problema de salud pública y violación de derechos humanos de las mujeres, por tanto el tratamiento jurídico no puede ser su penalización”, denunció esta semana a través de un comunicado de prensa el Comité de América Latina y el Caribe para la defensa de los Derechos de la Mujer (Cladem), y expresó su “total rechazo” e “indignación” a las autoridades legislativas por la resolución tomada, “mostrando su falta de compromiso por los derechos humanos y su absoluta sumisión a los mandatos de la jerarquía de la Iglesia Católica”.

El Cladem hizo un llamado al movimiento de mujeres latinoamericano a organizaciones de derechos humanos, redes y entidades de la sociedad civil, a

fin de exigir al Estado nicaragüense que dé marcha atrás con la penalización del aborto terapéutico.

“Con esta decisión, el Estado de Nicaragua queda ubicado a la par de cuatro países del mundo que pese a la voluntad de la comunidad internacional mantienen en sus normas nacionales ideas del siglo XVI, que se niegan enfáticamente al progreso en materia de derechos humanos de las mujeres”, enfatizó Cladem. Y agregó: “Innumerables experiencias en el mundo evidencian que la persecución penal del aborto no es una medida que soluciona ni previene el problema. Por el contrario, el alto porcentaje de mortalidad materna atribuible al aborto inseguro es un elemento que debe conducir a una profunda reflexión de los y las legisladoras, respecto a la necesaria e impostergable solución de los problemas y necesidades sociales, todo ello en el marco del respeto a los derechos humanos”. El Gobierno, agregó Cladem, debe “reconocer el Estado laico establecido en su Constitución Política y no permitir que la voluntad de las jerarquías religiosas predominen por encima de los derechos de la mitad de la población, las mujeres”.



Por Emilio Ruchansky

Ana D'Angelo

¿Puede el tito entrar en discusión con alguien que le reprocha no ser un roble? Hace un mes, Melina Gutiérrez sintió el yugo de quienes niegan su identidad sexual y se convirtió en “un profesor travesti” para el espanto del padre de una alumna del colegio donde dicta clases, en Tierra del Fuego. Fue acusada de “falsa identidad” ante las autoridades, que quisieron obligarla a presentarse frente a la clase con su “verdadero” nombre, el que figura en su DNI. Melina Gutiérrez se negó aunque peligrara su trabajo. Pese al respaldo político que recibió, para la ley ella sigue siendo un roble.

“A una persona travesti o transexual no sólo le están robando su identidad, peor aún: se le impone una identidad”, advierte la abogada Mariana Casas, especialista en derecho a la identidad sexual. Desde hace cinco años, esta abogada recorre los tribunales representando a mujeres transexuales que exigen ante la Justicia el permiso para operarse y cambiar el nombre en sus documentos. La abogada mantiene su invicto de cuatro fallos a favor (más siete causas en trámite), porque su principal argumento “no es jurídico, es humano”.

En febrero de 2002, ella misma inició su propia y primera causa. Después de un año y medio, el tribunal falló a favor suyo y esa decisión la impulsó a investigar y ahondar en la problemática de la transexualidad. La Justicia, asegura, debe distinguir la identidad de asignación y la identidad psicológica de la persona. “Lo que sugiere el género es la imagen de la persona y no su genitalidad”, reflexiona.

Hace algunas semanas, Casas estuvo reunida con el reconocido activista gay español Pedro Zerolo, referentes nacionales como María Rachid y Marcela Romero (presidenta y vice de la Federación Argentina de Lesbianas, Gays, Bisexuales y Trans, respectivamente) y la diputada Silvia Augsburguer, del Partido Socialista. El motivo era el armado de un proyecto de ley de identidad sexual nacional que tendría como modelo una norma similar sancionada en España el 15 de marzo pasado. En una extensa charla con **Página/12**, la especialista analizó el inquietante panorama de las leyes argentinas y sus variables más endiabladas.

—¿Se puede acusar a una persona travesti o transexual de portar “falsa identidad” o “disfrazarse”?

—De movida, no se trata de un disfraz, sino de una vestimenta acorde a su identidad de género. Si bien hay una identidad jurídica que deviene en el DNI, también hay una identidad psicológica, individual. El Estado provee una identidad determinada y prohíbe cambiarla porque dice que estas cuestiones son estáticas. Las posturas más reaccionarias directamente consideran que el nombre y el sexo son indisponibles; pero cuando una persona tiene una divergencia entre su sexo de asignación y su género, como el caso de las transexuales, no se la puede encerrar en una identidad obligatoria en la cual no participó. El uso y la costumbre también generan derechos.

—Es una buena respuesta para el padre que intimó a Melina Gutiérrez.



UNA ABOGADA EXPERTA EN IDENTIDAD SEXUAL

## "Peor que el robo de una identidad es imponerla"

Desde hace cinco años, Mariana Casas recorre tribunales para representar a personas travestis o transexuales que buscan permiso para operarse o cambiar su nombre. Lleva cuatro victorias y siete causas en trámite.

Aquí, explica el derecho a la identidad sexual y analiza el caso de la docente de Tierra del Fuego.

—En el caso de ella, por ejemplo, podría asimilarse el seudónimo al nombre que eligió. La ley del nombre dice que “cuando el seudónimo hubiere adquirido notoriedad, goza de la tutela del nombre”. La mayoría de los autores o compositores en la Argentina, incluso de letras de tango, tienen un seudónimo, sin embargo nadie los acusa de falsa identidad.

—¿La identidad sexual puede preverse dentro de la identidad jurídica?

—En principio yo no entiendo por qué en la documentación personal tiene que figurar el sexo. Un número, un nombre, un domicilio; con eso tenemos asegurada la identificación en cuanto a la necesidad de registro que pueda tener el Estado. El sexo puede estar en la partida de

nacimiento. ¿Por qué es tan importante? ¿Para el matrimonio? Dentro de poco vamos a tener una ley de matrimonio homosexual. Estoy segura.

—¿Qué respuesta obtienen las personas que quieren un cambio de nombre acorde con su identidad de género?

—En este momento, la Justicia requiere que esté quirúrgicamente intervenida la persona.

—¿En qué sentido?

—Quirúrgicamente intervenida de genitales. Con esto se pretende que no sea fértil en el sexo de asignación. Esto, para la Justicia argentina, es importantísimo. Que la apariencia de la genitalidad corresponda al sexo que se está solicitando (me estoy refiriendo a transexuales femeninas). Los jueces creen estar protegiendo, potencialmente, la posibilidad de que haya menores en juego; cuestión bastante discutible. ¿Cuál es nuestro problema socialmente? ¿Designar si es padre o madre? En realidad, la transición de una persona transexual se produce por la toma de hormonas y antiandrógenos que provocan esterilidad química, o sea que la prueba de la infertilidad se podría hacer de otra manera, aunque no debería ser una exigencia.

—¿No hay ninguna ley que proteja esa elección de género?

—No. Este tipo de protecciones no existen en la legislación nacional pero sí existen de manera jurisprudencial porque los jueces tienen obligación de resolver casos, aunque no estén previstos en la ley. En realidad, este tema está mejor tratado en la doctrina jurídica. Estoy pensando en Santos Cifuentes, Fenández Sessarego o Germán Bidart Campos; ellos escribieron doctrina sobre el derecho personalísimo a la identidad, dentro de este derecho está el derecho a la identidad sexual. Es un derecho inherente a la personalidad, que no necesitan otra cuestión preexistente más que la existencia de la persona humana: todo ente con signos característicos de humanidad. Parece tautológico, pero es la única

manera de definir “ser humano”.

—La leyes argentinas son “distantes” a estos temas.

—La ley de práctica médica es de 1966 y obliga a los médicos, a la hora de cambiar el sexo de un “enfermo”, a pedir una autorización judicial. Esta ley fue hecha en parte para las intersexualidades. Recién hace 10 años que se da autorización a personas transexuales para operarse: Mariela Muñoz fue el primer caso señero en este sentido. Aunque ya estaba operada, consiguió el cambio de nombre y sexo registral. Antes de ella, no se daba nunca la autorización a nadie. Hoy se utiliza de manera paralela esta ley para personas transexuales y actualmente los jueces se inclinan por asimilar la transexualidad a la intersexualidad, no de manera biológica porque sería imposible.

—¿Qué papel juega el derecho a la intimidad en este tema?

**Sexo: “Yo no entiendo por qué en la documentación personal tiene que figurar el sexo. Un nombre, un domicilio. El sexo puede estar en la partida de nacimiento”.**

—Es uno de los primeros argumentos que utilizo. Este derecho tiene que ver con el ámbito público, aunque parezca contradictorio, porque, por ejemplo, nadie te podría prohibir que camines descalzo por la calle o que te pongas dos zapatos distintos. Estamos hablando de cosas que hacés en el ámbito público pero que tienen que ver con tu intimidad y no afectan el orden ni la moral pública. Hay que leer a José Ingenieros para saber lo que es una moral sin dogmas. Ni religiosos ni lógicos, porque los dogmas vienen de los lados.

—El nombre propio, independientemente de la reasignación de sexo, es relativo a la identidad personal

—Esto es lo que dice la ley española sancionada en marzo de este

año. Todas las personas tienen que tener esta posibilidad, no solamente aquellas que tienen determinadas características genitales. Esto es importante. Lo que sugiere el género es la imagen de la persona y no su genitalidad. Si no hay género no hay transexuales, ni posibilidad de opción y estamos en un estado totalitario. Las nuevas legislaciones están dirigidas a que todo esto sea una cuestión administrativa y no judicial. Acá, la falta de apoyo legislativo a nivel nacional hace que los abogados busquemos alternativas en el derecho comparado, el derecho de otros países. Entonces, juntamos un montón de legislaciones y se las presentamos.

—Terminan escribiendo el fundamento de la sentencia...

—Y la demanda suele ser la fundamentación de la sentencia, pero que te den la razón o no es otra cosa. Los jueces tienen que saber que se le está dando la posibilidad a una persona, como vos o como yo, a que acceda a los mínimos derechos humanos que son salud, educación, trabajo digno. A una persona travesti o transexual no sólo le están robando su identidad, peor: se le impone una identidad. Por eso, el mayor argumento que tenemos los abogados que estamos en este lado del mostrador no es jurídico, es humano. Los jueces fallan de manera humana, pensando que es una persona que va a ser valiosa para la sociedad. No dejándola a la buena de Dios, sabiendo que el promedio de vida de una persona transexual en la Argentina es de 30 años. Es muy triste.

—¿Qué cosas debería tener la ley argentina, comparándola con la española?

—El primer error que le encuentro a la ley española es la patologización porque impone la condición de un certificado médico, que verifique que la persona que está pidiendo el cambio de sexo y nombre padezca de una enfermedad psiquiátrica que se llama “disforia de género”.

—La idea es llegar a la prescripción médica.

—Sería lo ideal. Pero generalmente se hacen una batería de estudios psiquiátricos de dudosa constitucionalidad.

—¿Cómo fue la reunión en donde se analizó una ley de identidad sexual?

—Por ahora es sólo un proyecto que está llevando Silvia Augsburguer, del Partido Socialista de Santa Fe. Esta ley se hace absolutamente necesaria, pero la discusión en realidad se centraba sobre todo en que las asociaciones trans, para llamarlas de alguna manera, porque también hay organizaciones travestis dentro, planteaban la despatologización de la transexualidad. Esto es fundamental. En España la ley todavía mantiene la patologización que está en los manuales psiquiátricos, donde la transexualidad es considerada “un trastorno de la personalidad”. Es muy difícil encontrarle el punto de equilibrio a una ley para no patologizar la condición de las personas transexuales. Pero es crucial.

—Una ley así la dejaría sin trabajo.

—Tengo otros trabajos como abogada, pero me dejaría sin mi gran pasión, que es el derecho a la identidad de las minorías sexuales. De todas formas, jamás antepondría mis necesidades individuales en detrimento de los derechos colectivos.



LAS MANIFESTACIONES PACIFICAS JAQUEAN A LA JUNTA MILITAR BIRMANA

# La rebelión de los monjes budistas

En un país gobernado por un régimen cerrado y despótico, el aumento de los combustibles ha desatado un movimiento de protesta.

Página/12

en Myanmar

Por Ramiro Trost

Desde Rangún

▲ Pocas naciones en el mundo pueden equiparar el record de este país del sudeste asiático. Una feroz junta militar lo gobierna desde hace más de cuatro décadas, con una política de terror que se ha profundizado a partir de la tremenda represión a las protestas pro democráticas de 1988. En esa rebelión popular fueron asesinados miles de estudiantes y ese golpe a los deseos de libertad ha dejado una marca indeleble en la población. Esta semana ese mismo espíritu se repitió en diarias marchas en todo el país, que ayer llegaron a reunir a más de diez mil monjes budistas.

Entrar en este país como periodista es convertirse automáticamente en una persona no grata para el régimen. El ingreso a Myanmar como un simple turista nos permite movernos con relativa libertad, siempre en los distritos o ciudades habilitadas para las visitas. La población vive en la pobreza y más aún fuera de las grandes ciudades. Las únicas riquezas son las reliquias culturales y los negocios de los jerarcas, denunciados por el tráfico de opio y la prostitución. El turismo es escaso, pero creciente, ya que en los últimos años las autoridades eliminaron algunas pautas, como el cambio compulsivo de dinero en el aeropuerto por bonos gubernamentales aceptados sólo en comercios fiscalizados por el gobierno. Pero viajar a Myanmar genera un gran debate internacional, ante la disyuntiva de aportar o no dinero que puede terminar en manos de la Junta. Durante casi dos décadas, los militares han aplastado todo signo de disidencia. Sin embargo, una tibia insurrección ha comenzado a percibirse a partir de mediados de agosto. No está motivada por el pedido de respeto a los derechos humanos sino por el aumento sideral del combustible y otros bienes de consumo. En un país mayoritariamente budista, han sido los monjes los que han alzado la voz de protesta.

Hace una semana, numerosos religiosos tomaron como rehenes a funcionarios del gobierno y apedrearon tiendas y viviendas de seguidores de la junta militar. La violenta represión y detención de algunos de ellos los impulsó a lanzar un boicot estas semana, negándose a aceptar donaciones de personas relacionadas con el gobierno. Además, miles de monjes organizaron protestas pacíficas día tras día en las principales ciudades del país.

Los monjes budistas estuvieron históricamente comprometidos con las luchas civiles. Fueron los primeros en sublevarse contra el colonialismo británico y también se unieron a las masivas manifestaciones de 1988. Además se sumaron al repudio a la Junta en

1990, luego de que el gobierno militar no reconociera la victoria en las urnas del opositor partido Liga Nacional para la Democracia, de la ganadora del Premio Nobel de la Paz Aung San Suu Kyi, que lleva casi 12 años detenida.

Desde Washington, Zin Linn, ministro de Información del Gobierno de Coalición Nacional de la Unión de Birmania en el exilio, dijo que “el boicot es significativo porque otras uniones sindicales, estudiantiles y activistas que actúan en la clandestinidad se están comunicando entre sí para sumarse a la protesta. Espero que las manifestaciones sean cada vez más grandes, que la gente se sume a los monjes y que se produzca un clima de desorden”.

El régimen, en un intento por frenar las protestas, ha publicado fotos en los medios oficiales de soldados de rodillas realizando donaciones ante monjes ancianos. Los militares también acusan a la prensa internacional y a pequeños grupos pro democráticos internos de pervertir a los monjes más jóvenes. El periódico gubernamental *La Nueva Luz de Myanmar* expresó en un artículo que “elementos destructivos internos y externos están incitando un período de tensiones civiles como el de 1988. Las emisoras extranjeras están difundiendo propaganda política y exagerando las informaciones sobre las manifestaciones para intentar engañar a la población”.

Una mujer que esperaba el colectivo para ir a su trabajo aceptó hablar bajo la condición de no ser identificada. Nos dijo que mucha gente como ella se sumaría a las manifestaciones, pero que el miedo a una represalia o a perder el trabajo se lo impide. También que las personas no hablan porque se sienten vigiladas, con la sensación de que todos pueden ser agentes del gobierno, que los pueden denunciar y por eso optan por el silencio.

Para este cronista o para cualquiera que llegue desde el mundo exterior es prácticamente imposible romper esa barrera que todo lo esconde y donde nadie quiere hablar con nadie. Parece no bastar el propio cerrojo instaurado por los militares. Los birmanos se han impuesto una autorrepresión, que dilata al mismo tiempo la vida de la junta. Visto como una luz de esperanza por los grupos pro democráticos que actúan fuera del país, el incipiente levantamiento de los monjes budistas quizá logre quebrar ese terror que todo lo invade y oculta.



Más de 1000 monjes budistas marcharon ayer bajo la lluvia en el quinto día de protestas.

El estilo pasivo y pacifista de los monjes ha descolocado a la junta militar.

REAPARECIO SAN SUU KYI Y SE REUNIO CON RELIGIOSOS

## Apoyo para una Premio Nobel

▲ La líder del movimiento democrático, Aung San Suu Kyi, saludó ayer en el umbral de la puerta de su casa de Rangoon, en la que cumple arresto domiciliario desde mayo de 2003, a los monjes budistas que desde hace cinco días se manifiestan de forma pacífica contra la Junta Militar de Myanmar.

Con una blusa amarilla, Suu Kyi, quien desde hacía varios años no era vista en público, salió hasta la puerta de su residencia en la céntrica avenida Universidad y rindió tributo a los monjes que sobrepasaron la barricada montada por la policía, mientras recitaban el salmo de *metta suttha*, las palabras de Buda para fraternidad.

Los agentes de los cuerpos de seguridad, con cascos y provistos de armas de fuego, según dijeron testigos a la radio DVB, de la disidencia birmana, tomaron posiciones frente a la vivienda de Suu Kyi, Premio Nobel de la Paz en 1991 por su lucha pacífica a favor de la democracia.

Tras los monjes, varios cientos de civiles formaron una barrera.

“Que tengas salud” y “que pronto seas liberada”, fueron algunas de las consignas que gritó la gente concentrada ante la vivienda de la líder de la Liga Nacional por la Democracia (LND), la única formación política opositora que resiste a la presión de la Junta Militar.

El breve encuentro de los monjes

con Suu Kyi, hija del asesinado general Aung San, considerado el héroe de la independencia de Birmania, simboliza la solidaridad de al menos parte del monacato con las fuerzas de la oposición. Alrededor de un millar de monjes budistas se manifestaron de manera pacífica en Rangún, la mayor ciudad de Birmania. Desfilieron ante la embajada de China, país que consideran el principal apoyo de la Junta Militar. Los bonzos se pararon ante la delegación diplomática china sin plantear demandas, aunque sí dedicaron un cántico “de amor y bondad”.

La manifestación ante la embajada china se produce en una jornada en la que unos 10.000 monjes budistas se congregaron en varias

ciudades birmanas de forma pacífica para exigir disculpas al gobierno por la agresión a varios bonzos a principios de mes.

Más de un centenar de personas han sido detenidas por la policía y el ejército desde que comenzaron las protestas a causa del alza en el precio de los combustibles en agosto pasado. En Birmania no se celebran elecciones legislativas desde 1990, cuando Suu Kyi, al frente de la LND, consiguió una victoria abrumadora, resultado que nunca ha sido acatado por la Junta Militar. Naciones Unidas indicó el pasado jueves en un comunicado que la situación en Birmania pone en peligro la seguridad del resto de los países del sudeste de Asia.

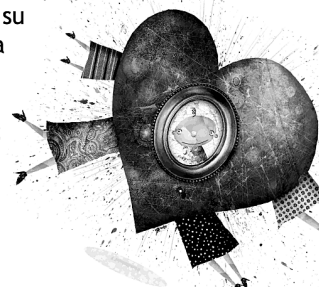


### Jornada Identidad, Memoria y Transmisión

6 DE OCTUBRE DE 2007  
FACULTAD DE PSICOLOGÍA - UBA  
Hipólito Yrigoyen 3242

31 años pasaron de un acontecimiento que marcó de manera dramática los modos de existencia de la sociedad argentina, la dictadura militar. A su vez, las Abuelas de Plaza de Mayo constituyeron uno de los modos relevantes de resistencia y posicionamiento ético y político frente al genocidio. Nuestra práctica se inscribe en este trayecto. Desde el equipo de psicólogos de Abuelas de Plaza de Mayo y en el marco del 30° aniversario de la creación de su institución, continuamos con esta Jornada el camino de nuestra práctica en el ámbito de la Facultad de Psicología de la UBA; orientándonos en la transmisión de un hacer con las marcas que producen sujeto de una época.

Informes e inscripción:  
Extensión Universitaria 4931-6900 int.145  
www.psi.uba.ar - www.abuelas.org.ar



¿Ud. nos conoce?

CARYBE-EDITARE

¿¿¿¿¿

Pida su presupuesto al  
4343-4310 / (15) 5401-9232  
e-mail: carybeeditare@yahoo.com.ar

### Nosotros somos una fábrica de libros

Imprimimos  
FORMATOS GRANDES

hasta 100 x 140 cm a 1 color  
hasta 82 x 118 cm a 2 colores  
hasta 43 x 65 cm en 4 colores

Administración y Ventas:  
Chile 862 - PB "C" - Capital  
Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323



# ESCENARIO

POR SANTIAGO O'DONNELL

AFF

# Los desaparecidos de Bush



La charla que Joanne Mariner dio el otro día en la Argentina fue muy interesante, entre otras cosas porque la dio en la Argentina. Mariner es la directora del Programa de Terrorismo y Contraterrorismo del Human Rights Watch, la principal organización de derechos humanos de los Estados Unidos.

Ante un auditorio de unas 20 personas en la sede del CELS, contó los resultados de su investigación sobre el tratamiento que reciben los prisioneros de la CIA acusados de actos de terrorismo. La experta empezó diciendo que, a raíz de su visita para dictar un taller a organizaciones de derechos humanos, acababa de leer el último documento que emitió la dictadura argentina sobre la lucha contra los movimientos armados, el llamado “Documento Final de la Lucha contra la Subversión y el Terrorismo” de 1983. En ese documento los militares intentaron justificar el uso de “procedimientos inéditos”, un eufemismo para encubrir su plan de exterminio. “Lamentablemente, en Estados Unidos hoy se usa el mismo enfoque para combatir al terrorismo, sólo que el eufemismo que usa el gobierno para describir la tortura es ‘métodos de interrogación alternativos’.” El paralelo no termina ahí. Así como militares argentinos secuestraron, torturaron y desaparecieron personas, lo mismo hace la CIA, que secuestra sospechosos en cualquier parte del mundo, los tortura en cárceles propias o extrañas, y en algunos casos los hace desaparecer, apuntó Mariner.

Pero claro, no es lo mismo el gobierno de Bush que el de Videla. Mariner marcó dos diferencias, una a favor de cada uno. En primer lugar, según la información que pudo recabar Mariner, los desaparecidos de Bush no fueron asesinados sino trasladados clandestinamente a cárceles secretas en remotos países de Medio Oriente. En segundo lugar, a diferencia de Bush, Videla no legalizó su conducta criminal. Hay otras diferencias, claro: los desaparecidos de Bush no llegan a cincuenta, son todos extranjeros, todos fueron levantados en el extranjero y, que se sepa, el grupo no incluye ningún bebé.

El programa de la CIA empezó en la misma semana del atentado a las Torres Gemelas. El 17 de septiembre Bush firmó una orden ejecutiva secreta dándole a la CIA un mandato amplio para detener y asesinar sospechosos en todo el mundo. “Pero no para asesinar detenidos”, aclaró Mariner a sus interlocutores argentinos. En todo caso hasta el día de hoy el contenido de esa orden no se conoce, a pesar de los pedidos de desclasificación de los grupos de derechos civiles.

“La importancia de esa orden es que demuestra que los casos de tortura no fueron culpa de manzanas podridas, o de militares trasnochados de bajo rango, sino que se trató de una política muy controlada, que fue llevada adelante desde el principio con el aval de Bush”, dijo la especialista.

Menos de una semana después de los atentados la CIA ya había secuestrado a su primer sospechoso. El 17 de septiembre del 2001, la CIA levantó al yemení Jamal Mari en Pakistán, se lo llevó a Jordania, y en abril del 2002 lo transfirió a la cárcel de Guantánamo. Poco después del secuestro, en una audiencia

secreta del Congreso, el entonces jefe de CIA, George Tennat, explicó que las autoridades jordanas pueden usar “técnicas agresivas de interrogatorio prohibidas en Estados Unidos”.

Mariner sigue contando. Durante los seis primeros meses después del 9-11, la CIA tercerizó en Jordania y Egipto la custodia y tortura de sus prisioneros. Pero a partir del 2002 la agencia los empezó a alojar en cárceles propias cedidas por Tailandia, Rumania, Polonia, Afganistán —donde hubo o hay al menos tres— y quizás Marruecos, además de Guantánamo. Lo novedoso de todo esto es que por primera vez en su historia, la CIA mantiene en su propia custodia a decenas de personas durante meses y por fuera del sistema judicial norteamericano. A partir del 2003 la CIA empezó a concentrar a sus prisioneros en la cárcel de Guantánamo, que por ser territorio alquilado no compromete la soberanía de ningún país anfitrión. En Guantánamo los prisioneros tienen derechos muy limitados que no alcanzan ni por asomo los de un prisionero de guerra, sino que se encuadran en la nueva categoría de “combatiente ilegal” inventada por los abogados de Bush. Pero no todos los prisioneros de la CIA terminan en Guantánamo.

Las torturas usadas en las cárceles de la CIA son las siguientes, enunció Mariner: mantener a un prisionero despierto y parado durante días, humillación sexual, nudismo, castigos corporales y la versión estadounidense del submarino, que es hacerle correr agua por la cabeza a un prisionero acostado y atado a un tablón, para ponerlo al borde del ahogo.

En el 2004, cuando el informe de la Comisión del 9-11 dio cuenta de que la CIA mantenía a once sospechosos en cárceles secretas de la CIA, la noticia pasó casi inadvertida. Pero meses después, cuando aparecieron las imágenes de los abusos en Abu Ghraib, la opinión pública norteamericana empezó a cambiar. La otra revelación que sacudió a la opinión pública fue la que hizo en el 2005 el *Washington Post*, sobre la utilización de cárceles secretas en Polonia y Rumania. En Estados Unidos no pasó nada, pero en Europa se armó un revuelo que derivó en una devastadora investigación del Parlamento Europeo, que a su vez derivó en acciones judiciales contra agentes de la CIA en países como Italia y España, por el secuestro de un sheik y el uso secreto de bases militares.

Otro golpe contra el sistema “alternativo” para combatir el terrorismo llegó en el 2006 con la sentencia de la Corte Suprema que les reconoció a los prisioneros de Guantánamo algunas protecciones de la Convención de Ginebra, incluyendo el artículo referido al derecho a no recibir trato abusivo.

Pero la administración Bush, sin duda con el genio de Karl Rove por detrás, usó el fallo de la Corte para lanzar una nueva estrategia, o al menos para blanquear lo que venía haciendo. En un discurso horas antes del quinto aniversario del 9-11, Bush admitió la existencia del programa de cárceles secretas de la CIA y anunció el reciente traslado de 14 prisioneros a Guantánamo desde las cárceles clandestinas. Dijo que eran los terroristas más

peligrosos, y que entre ellos estaban los autores del atentado a las Torres Gemelas, y dio su apoyo las a “técnicas alternativas de interrogatorio”. Finalmente, prometió que los prisioneros de Guantánamo serán juzgados por el sistema de cortes especiales que él había creado, cosa que hasta ahora no ha ocurrido. Y no ha ocurrido porque esas mismas cortes se declararon incompetentes para decidir si los combatientes eran “legales” o “ilegales” y cuando el gobierno quiso apelar, el panel de apelaciones para las “cortes especiales” todavía no había sido creado. Semejante improvisación demuestra el mamarracho jurídico que se quiso inventar con la excusa de la “amenaza terrorista”, sólo para poder torturar tranquilos, cuando la justicia civil de Estados Unidos ya había juzgado, condenado y encarcelado a decenas de terroristas. Incluso, algunos de los condenados, como el sheik ciego del primer atentado a las Torres Gemelas, se salvaron raspando de la pena de muerte, sanción que por alguna razón extraña la justicia especial de Bush no prevé. Lo que está autorizado es el asesinato selectivo por orden del presidente, pero nunca de un prisionero. O sea, una especie de reedición contemporánea del concepto de “Buscado vivo o muerto” de los tiempos del oeste salvaje.

Y si tienen suerte, los mandan a Guantánamo. Al principio ni siquiera tenían derecho a recibir visitas de abogados, pero la Corte Suprema los obligó cambiar. Ahora tienen abogados pero no sirven de mucho. Los prisioneros no se pueden defender porque los secuestros, las cárceles secretas y los métodos de interrogatorio son, para el gobierno de Bush, “información clasificada”. Entonces los juicios no pueden avanzar, y el gobierno se arroga el derecho de detenerlos hasta el final de la “guerra contra el terrorismo”, que es lo mismo que decir el final de la guerra contra los piojos.

“Los prisioneros entran en laberinto kafkiano —dice Mariner—. No sabemos bien lo que pasa con ellos. Los abogados nos cuentan que en las audiencias denuncian torturas, pero esa información se elimina de las transcripciones por ser clasificada.”

Las últimas noticias no son muy alentadoras. La CIA acaba de anunciar la llegada de cinco nuevos prisioneros a Guantánamo por primera vez desde septiembre del 2006. No se sabe dónde fueron detenidos, pero algunos llevaban meses en custodia de la CIA.

Como estos cinco prisioneros que aparecieron de repente, decenas más permanecen en manos de la CIA, o lo estuvieron hasta partir con destino incierto. “Creemos que están vivos porque hemos encontrado algunos en cárceles de Turquía, de Egipto y de Libia. El mes pasado visité uno en una cárcel jordana, que me avisó de otro que estaría en una cárcel de Argelia”, dijo la representante de Human Rights Watch.

“En este momento no sabemos qué pasa con más de 40 personas que fueron detenidas por la CIA —dijo Mariner—. Francamente no sabemos dónde están.”

Son los desaparecidos de Bush.

sodonnell@pagina12.com.ar

LA AGENCIA

Para

Por María Laura Carpineta

En Irak hay dos guerras. Una la pelean las fuerzas armadas estadounidenses y sus pares de los países aliados ante la mirada y las críticas de todo el mundo. La otra, menos visible, es la de las empresas de seguridad privada, quienes oficiando de guardaespaldas de los diplomáticos y contratistas extranjeros quedan por fuera de la ley iraquí, incluso en algunos casos, del control de los propios militares norteamericanos. Ese nuevo tipo de *laissez faire* permitió que operarios de la firma norteamericana Blackwater asesinaran a once civiles el domingo pasado y que la empresa volviera a trabajar cinco días después. También permitió que, según denunció ayer la prensa estadounidense, contrabandeara armas pesadas a Irak, que posiblemente terminaron en manos de organizaciones catalogadas como terroristas por la Casa Blanca.

El quiebre entre el gobierno iraquí de Nouri al Maliki y la empresa de seguridad norteamericana Blackwater levantó el velo sobre el rol de la compañía en la guerra. Sorprendiendo a la propia Casa Blanca, que intentó no comentar durante toda la semana, Bagdad repudió públicamente la matanza de once civiles iraquíes, que según la empresa, quedaron en medio del fuego cruzado entre sus guardias y un grupo armado, al que nadie todavía pudo confirmar. Al Maliki decidió denunciar a la empresa y suspender su licencia para trabajar en el país —aunque legalmente no la necesita—. Pero a pesar de la firmeza que mostró el premier iraquí, el viernes los guardias de Blackwater —que se parecen más a militares que a los tradicionales guardaespaldas de traje y anteojos negros— volvieron a aparecer en el lobby y los pasillos de la embajada norteamericana en la Zona Verde.

Un asesor de Al Maliki le confió al diario *The New York Times* que es imposible reemplazar a Blackwater, ya que se encarga de la seguridad personal de prácticamente todos los diplomáticos y funcionarios civiles estadounidenses. “La realidad del caso es que no podemos hacerlo”, reconoció Bassam Ridha. No es que posean un ejército gigante. De los 30 mil mercenarios que se estima que trabajan actualmente en Irak, sólo unos mil corresponden a la empresa originaria de Carolina del Norte. Sin embargo, es sin dudas la favorita del Departamento de Estado.

Desde el comienzo de la guerra, en marzo de 2003, ha obtenido 678 millones de dólares en contratos de esa cartera. Gracias a un decreto firmado en los primeros días del virrey norteamericano Paul Bremer, ninguna de las tres empresas de seguridad estadounidenses que operan en Irak están sujetas a las leyes del país. Blackwater fue aún más privilegiada y quedó afuera de los recientes débiles intentos por normar su trabajo. Es la única que no debe dar explicaciones o reportar su arsenal al comando militar norteamericano, ni necesita tramitar una licencia ante el gobierno iraquí. En otras palabras, no responde a nadie más que a su empleador, el Departamento de Estado.

Según una investigación federal



DE SEGURIDAD SE MUEVE COMO UN EJERCITO PRIVADO SIN CONTROL

# Blackwater no hay límites ni reglas

A pesar de una seguidilla de escándalos que la tiene como protagonista, la agencia de seguridad continúa operando en Irak como si nada. Con una libertad absoluta para operar por fuera de la ley iraquí, sus operarios se han involucrado en asesinatos y el contrabando de armamento a la guerrilla kurda.



Mercenarios de empresas de seguridad montan guardia en el techo de una casa en Bagdad mientras un helicóptero sobrevuela.

de la oficina de la Fiscalía de Carolina del Norte, la empresa habría aprovechado esa libertad para traficar armas a Irak. El Pentágono comenzó a sospechar en julio pasado, cuando el gobierno turco incautó un pequeño arsenal del Partido Laborista del Kurdistan, un grupo separatista responsable de centenares de atentados en la zona fronteriza entre Turquía e Irak. Las armas tenían el distintivo sello "Made in USA". Todavía no han podido determinar si provenían del arsenal de Blackwater. Sin embargo, las casualidades se siguen amontonando. Mientras el FBI y el Pentágono investigaban el caso, dos empleados de Blackwater se declaraban culpables de posesión de armas robadas ante un tribunal de Carolina del Norte, versión que compartió la empresa. Sin embargo, más tarde se supo que llegaron a un acuerdo con la Fiscalía, consiguiendo sentencias reducidas a cambio de testificar en futuros juicios. Ayer el diario local *The News & Observer* aseguraba que dos eran los testigos principales en la investigación contra Blackwater. Apro-

vechando que la prensa estadounidense comenzó a ventilar los trapisucios de la empresa de seguridad, el gobierno iraquí decidió redoblar la apuesta. El vocero del Ministerio del Interior, el general Abdul-Karim Khalaf, informó ayer que ampliarán la investigación de la matanza del domingo pasado a otros incidentes poco claros protagonizados por guardias de Blackwater. Por ahora, se incluyeron seis episodios, donde murieron al menos diez iraquíes. En uno de los casos, sostuvo Khalaf, existe un video en el que se ve cómo los norteamericanos asesinaban a tiros a tres guardias iraquíes que custodiaban el edificio del canal de televisión estatal Iraqiya. Esto fue en febrero pasado. Sin embargo, pasa desde mucho antes. Ya en 2005, el entonces comandante de la Tercera División de Infantería norteamericana, el brigadier general Karl Horst, le advertía al *Washington Post* sobre los excesos de los guardias privados. "Estos tipos andan sueltos por el país haciendo cosas estúpidas. No hay ninguna autoridad sobre ellos", había señalado.

QUIEREN AUTORIZAR LOS ASESINATOS SELECTIVOS

## Alemania endurece su postura

Por José Comas \*  
Desde Berlín

Las propuestas de los ministros federales de Interior y Defensa, los democristianos (CDU) Wolfgang Schäuble y Franz Josef Jung, de luchar contra el terrorismo con medios militares, atentan contra la Constitución alemana y abren una brecha en la gran coalición con los socialdemócratas. Para no quedarse atrás y dar la impresión de que minimizan la amenaza terrorista, la ministra federal de Justicia, la socialdemócrata Brigitte Zypries (SPD), propone castigar hasta con 10 años de cárcel la estancia en campamentos de entrenamiento para realizar atentados terroristas y una pena de hasta tres años por difundir en Internet instrucciones para el terrorismo.

La captura de tres presuntos terroristas islámicos que se preparaban para realizar atentados ha sido el pistoletazo de salida en Alemania para que los políticos más de derechas salten a la palestra con propuestas a cual más osada. Una frase hecha en alemán refleja a la perfección la situación: "Cada día sueltan una nueva cerda por la aldea". Desde la detención de los aprendices de terroristas se debaten temas como control policial de las comunicaciones y acceso a los discos duros personales; fichar en un registro a los musulmanes convertidos; penalizar la estancia de alemanes en campos de entrenamiento para el terrorismo y expulsión del país de los extranjeros; utilización del ejército en misiones antiterroristas en el interior del país y autorización para derribar aviones civiles con pasaje-

ros si son una amenaza de atentado para la comunidad.

Si todas estas medidas se convirtiesen en leyes, Alemania sería otro país en el que la Constitución habría dejado de tener vigencia. Los paladines de este endurecimiento y de sacar partido a la amenaza terrorista son los ministros democristianos de Interior y Defensa, Schäuble y Jung, con el apoyo desde Munich del actual ministro bávaro de Interior, el socialcristiano Günther Beckstein (CSU), que está llamado para suceder a Edmund Stoiber como primer ministro de Baviera a fines de este mes. Schäuble no cesa en su empeño por reclamar una reforma de la Constitución que permita a la policía y servicios secretos el acceso a las comunicaciones en la red y emplear a los militares en la lucha antiterrorista.

Jung ha desencadenado el escándalo al afirmar que él está dispuesto a ordenar a sus pilotos derribar un avión con terroristas a bordo sin tener en cuenta las vidas de los pasajeros inocentes. Esta posibilidad ya la declaró anticonstitucional el máximo tribunal alemán, el Constitucional, el pasado 15 de febrero de 2006, porque atenta contra la dignidad de la persona, y cerró las puertas a la opción de cambiar vidas por vidas. Esto no impide que Jung declare que se trataría de un caso de "estado de necesidad por encima de la ley". Las organizaciones gremiales de los militares han advertido que esa orden habría que ignorarla y que cumplirla llevaría a tener que responder ante la Justicia por un delito de homicidio.

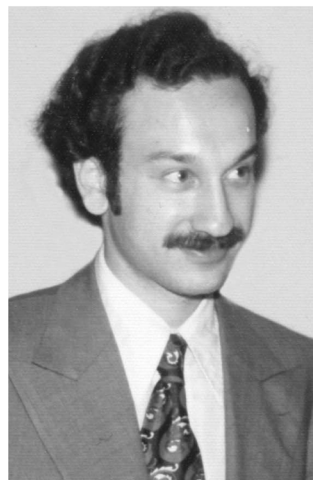
\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

### Sigue la emergencia

El presidente George Bush prolongó por un año más el estado de emergencia nacional contra el terrorismo. El mandatario estadounidense lo había declarado por primera vez tras los atentados del 11 de septiembre de 2001. En un comunicado difundido por la Casa Blanca, Bush señaló que la medida fue tomada para enfrentar la amenaza para la seguridad y la economía nacionales planteada por los ataques del 11-S, en los que murieron unas tres mil personas. Según explicó Bush, esa amenaza aún persiste y, por eso, es necesario volver a extender el decreto. "Prorrogo por un año la emergencia nacional con respecto a las personas que cometen, amenazan con cometer o apoyan el terrorismo", especificó el mandatario. Este estado de emergencia fue el marco legal que permitió, después del atentado a las Torres Gemelas, concesiones como la acumulación de poderes y prerrogativas en manos del Poder Ejecutivo y la firma del Acta Patriótica. En las últimas semanas, en medio del debate sobre la efectividad de la estrategia militar en Irak, Bush ha asegurado que el país está más seguro que hace seis años, aunque todavía es susceptible de nuevos atentados.

### Gustavo Enrique Grassi

"Mondra"



Secuestrado en una calle de la ciudad de Buenos Aires el 23 de septiembre de 1977 a la edad de 26 años. Detenido-desaparecido en el campo de concentración Club Atlético. Número Conadep 2353.

Tus compañeros y amigos no olvidamos, no perdonamos.

Para aportar información escribir a [memoriasdh@buenosaires.gov.ar](mailto:memoriasdh@buenosaires.gov.ar)



## MIRADOR

GRAN BRETAÑA

## Ventaja de Brown



Los medios británicos coincidían ayer en que el primer ministro Gordon Brown podría adelantar las elecciones para reafirmar su liderazgo. El mandatario asumió después de que Tony Blair decidiera dejar el cargo por anticipado y sólo fue elegido por sus compañeros del Partido Laborista. Sin embargo, un buen comienzo en Downing Street lo habrían convencido de que una elección popular podría darle el toque de legitimidad que le falta. En medio de esos rumores, el diario *The Daily Telegraph* difundió una encuesta que lo muestra ganando con comodidad la Cámara de los Comunes, con una intención de voto del 42 por ciento. Los conservadores, en cambio, sólo arañarían un 20 por ciento. Hace tres meses, cuando asumió, la diferencia era sólo del cinco por ciento.

RUSIA

## Putin no se va

El presidente ruso Vladimir Putin salió al cruce de sus críticos y no dudó en adelantar que aunque dejará el gobierno el año próximo, su influencia seguirá siendo fuerte en el Kremlin. “No quiero especular sobre esta influencia, pero que la habrá no es una hipótesis, es seguro”, dijo sin tapujos el mandatario ante las preguntas de los periodistas. Desde que cambió el gabinete y anunció a sus posibles sucesores—cinco dirigentes muy cercanos a él—, todos los medios rusos lo acusan de estar controlando la elección presidencial para asegurarse su continuidad en el poder, al menos desde las sombras. El presidente ruso también adelantó que podría volver a postularse dentro de cuatro años.

# Acuerdo de países ricos y pobres para combatir el cambio climático

Por Geoffrey Lean \*

Países ricos y pobres se pusieron de acuerdo ayer, por primera vez, para reducir la contaminación y así combatir el calentamiento global. Y el gobierno de George Bush, el mismo que ha buscado sabotear sistemáticamente los esfuerzos internacionales para luchar contra el cambio climático, fue el que lideró el acuerdo. Tanto los gobiernos como los militantes ambientalistas esperaban ayer que este aparentemente increíble avance sea la base que se necesitaba para la pelea contra el calentamiento del planeta que está por venir.

El martes, el nuevo secretario general de la ONU, Ban Ki-Moon, conducirá un encuentro con 70 jefes de Estado, en el que intentará dar el primer paso para redactar un tratado que reemplace el Protocolo de Kioto, cuyas metas expiran en el año 2012. El jueves y el viernes, el presidente Bush liderará su propia cumbre internacional sobre el tema.

El avance poco esperado de ayer podría tener más éxito que el protocolo de Kioto en frenar el calentamiento global. El acuerdo se alcanzó en medio de negociaciones, auspiciadas por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (Pnuma), que buscaban fortalecer otro tratado, el Protocolo de Montreal sobre la capa de ozo-

En la cumbre promovida por Bush se acordó un nuevo protocolo para reemplazar el de Kioto, que vence en el 2012 y que incluye por primera vez a Estados Unidos y los países en desarrollo.



Un ciclista pasa delante de unas torres de enfriamiento de una planta eléctrica en Pekín.

China tendrá que hacer especiales sacrificios bajo el nuevo acuerdo alcanzado ayer.

**Aceleración: Esta aceleración será equivalente a reducir 25 mil millones de toneladas de emisiones de dióxido de carbono en las próximas décadas.**

no, que fue firmado hace exactamente 20 años.

Los negociadores de 190 países aceptaron acelerar la prohibición de los hidroclorofluorocarbonos (HCFCs), utilizados en los sistemas de refrigeración y los aire acondicionados. Estos gases afectan a la capa de ozono, la cual protege al planeta de los dañinos rayos ultravioletas que emite el sol. Pero los HCFCs son aún más peligrosos como gases que producen efecto invernadero—según informes medioambientales, hasta 1700 veces más peligrosos que el dióxido de carbono para el calentamiento del planeta—.

Según los plazos del protocolo actual, los HCFCs deberían ser su-

primidos para el año 2030, para los países ricos, y para el 2040, para los países pobres. No obstante, la semana pasada los representantes de los gobiernos habían aceptado una propuesta de la administración Bush para adelantar una década los dos plazos. A pesar de que la medida ayudará a que se recupere más rápido la capa de ozono, su principal objetivo es combatir el calentamiento global.

Los especialistas estimaron que esta aceleración será equivalente a reducir 25 mil millones de toneladas de emisiones de dióxido de carbono en las próximas décadas. Si se compara con los dos millones de toneladas anuales que prometía reducir el Protocolo de Kioto entre 2008 y 2012, salta a la vista lo ambicioso del acuerdo y, más aún, lo difícil que será cumplirlo.

De todas maneras, ayer en Montreal todos coincidían en resaltar el carácter histórico del acuerdo. Se trata de un consenso entre países ricos y pobres, algo que no había sucedido nunca en un tratado sobre el cambio climático, y también es el

**Perro: Los especialistas advierten que las reducciones de HCFCs son la cola, pero las reducciones de las emisiones de dióxido de carbono son el perro.**

mejor esfuerzo hasta el momento para superar las debilidades del Protocolo de Kioto. Por ejemplo, China, uno de los más grandes productores de HCFCs, tendrá que hacer especiales sacrificios bajo este nuevo acuerdo. “La palabra histórico es muchas veces mal utilizada, pero no si hablamos de este acuerdo”, celebró ayer Achim Steiner, el director ejecutivo de Pnuma. “Los gobiernos vieron una oportunidad inigualable para liderar con los desafíos gemelos del cambio climático y la protección de la capa de ozono, y la tomaron”, agregó el representante de la ONU.

Aun antes del logro de ayer, el Protocolo de Montreal era considerado como el tratado medioam-

biental más efectivo. Firmado al poco tiempo del descubrimiento del agujero de ozono sobre la Antártida, ya ha conseguido suprimir prácticamente todos los químicos responsables—principalmente los HCFCs y los CFCs—, que se utilizan en los aerosoles y los sistemas de refrigeración. Esto se espera que prevenga 6,3 millones de muertes por cáncer de piel sólo en Estados Unidos. Pero el beneficio más grande que ha aportado fue uno inesperado. La reducción de esos químicos—que también son gases que producen un efecto invernadero—ha comenzado a combatir el calentamiento global.

Científicos de Holanda y Estados Unidos han llegado a la conclusión que, para el final de esta década, el tratado de Montreal va a haber hecho más para contrarrestar el cambio climático que el de Kioto. El acuerdo de ayer sobre HCFC, que reemplazaron a los clorofluorocarbonos (CFCs), hará aún más en este sentido—aunque los ambientalistas ya advirtieron a los gobiernos que no servirá como un sustituto para las fuertes reducciones de emisiones de dióxido de carbono que deberán implementar en los próximos dos años, principalmente por la combustión de petróleo, gas y carbón—. Esa sigue siendo la principal causa del cambio climático, a pesar de que Bush se resiste a ceder ante la creciente presión interna y externa para reducir el uso de combustibles contaminantes. David Doniger, del Consejo de Defensa de los Recursos Naturales, aseguró ayer que debían darle crédito a Bush por lo que había logrado ayer. “Pero las reducciones de HCFCs son la cola. Las reducciones de las emisiones de dióxido de carbono son el perro,” agregó.

\* De *The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12.*

## ALBERTO LUIS BEDIA

1976 - 23 de septiembre de 2007  
Secuestrado en su domicilio  
Desaparecido



*“Defender la alegría como una trinchera, defenderla del escándalo y la rutina, de la miseria y de los miserables, de las ausencias transitorias y de las definitivas”.*  
M. Benedetti.

Memoria colectiva y justicia por un futuro mejor sin que a alguien le queden dudas de que “nunca más”.

Su familia.

Esclarecimiento por la desaparición de Jorge Julio López.

Adolfo Rubén Moldavsky, Juan Ramón Fernández, María Ester Goulezian, Carlos Francisco Guidet, Alberto Segundo Varas Alfonso, Alberto Miguel Camps, Rosa María Pargas de Camps, Rodolfo Néstor Bordieu, Walter Hugo Prieto.

**Secuestrados y desaparecidos en el mes de agosto de 1976, 1977 y 1978**

Sus compañeros, familiares y amigos tenemos presente su ejemplo de compromiso con el pueblo y les rendiremos homenaje, junto a las víctimas de Vesubio y proto-Banco y a los 30.000 detenidos desaparecidos.

**Por aparición con vida de Julio López. Memoria y Justicia. No olvidamos, no perdonamos, no nos reconciamos.**

**Jueves 27 de septiembre de 2007 a las 19 hs. Auditorio ATE - Belgrano 2533 - Capital**

Comisión de familiares y compañeros detenidos desaparecidos de los campos de concentración Vesubio y Proto-Banco  
vesubiovictimas@yahoo.com.ar



FUE EXTRADITADO POR CRIMENES DE LESA HUMANIDAD

# Fujimori quedó preso en Perú

**Página/12**  
**en Perú**

**Por Carlos Noriega**  
Desde Lima

Desde ayer, Alberto Fujimori, el ex presidente peruano que gobernó autoritariamente entre 1990 y 2000, y que huyó del Perú en medio de graves escándalos de corrupción para renunciar a la presidencia vía fax desde Tokio, se ha convertido en el reo Fujimori. Extraditado desde Chile, país al que había viajado sorpresivamente en noviembre de 2005, Fujimori quedó detenido en el cuartel de la Dirección Nacional de Operaciones Especiales de la Policía (Dinoes), a la espera de ser juzgado por crímenes de lesa humanidad y corrupción. Luego de un largo viaje de más de ocho horas desde su casa en Santiago hasta su prisión en Lima, el ex presidente pisó suelo peruano, después de siete años de estar prófugo de la Justicia, minutos después de las 4.30 de la tarde (6.30 de la tarde hora argentina) de ayer sábado. En el cuartel de la Dinoes lo recibieron el ministro del Interior, Luis Alva, y la ministra de Justicia, María Zavala, así como funcionarios judiciales.

Cuando todos esperaban al avión Antonov de la Policía que traía a Fujimori en la Dirección de la Policía Aérea (DIPA), ubicada en el puerto del Callao, al norte de Lima, la nave apareció en la Base de la Fuerza Aérea de Las Palmas, al sur de la capital peruana. Algunas decenas de simpatizantes fujimoristas, acompañados de congresistas de esa agrupación, que se habían movilizado hasta la DIPA respondiendo a la convocatoria hecha por la parlamentaria Keiko Fujimori, hija del ex presidente, se enfrentaron a la policía en su intento de llegar hasta la base policial. Hicieron algunos destrozos en las calles, quemaron llantas, lanzaron arengas a favor de Fujimori, pero era un grupo reducido y fue rápidamente dispersado por los efectivos policiales. Los congresistas fujimoristas sí pudieron ingresar a la base policial para esperar a su jefe, pero éste nunca llegó a ese lugar.

Las autoridades peruanas se mostraron muy preocupadas en proteger a Fujimori de las cámaras, evitando que fuera captado por éstas en su condición de detenido. Solamente se lo pudo ver, desde muy lejos, una fracción de segundo en el momento en que bajaba del helicóptero que lo trasladó desde la Base Aérea Las Palmas hasta el cuartel de la Dinoes y daba el paso que lo separaba de la camioneta de vidrios polarizados que lo esperaba para llevarlo al interior de las instalaciones policiales. Pero esa fugaz imagen fue suficiente para comprobar que Fujimori no estaba esposado, como suelen ser trasladados todos los detenidos. Vestía un largo abrigo negro. A la salida de su casa de Santiago se lo había visto llevando un pequeño maletín en la mano. El viernes, cuando se enteró de que sería extraditado, Fujimori se esforzó por lucir calmado ante los pocos medios a los que les concedió una entrevista. Pero al día siguiente, durante el vuelo que lo traía a Lima, los nervios lo traicionaron. En el avión se comenzó a sentir mal y le bajó la pre-

Ayer fue trasladado desde su residencia en Chile hasta una cárcel peruana el ex presidente Fujimori. Allí deberá esperar su juicio por terrorismo de Estado y hechos de corrupción.



Fujimori aborda un helicóptero en Santiago para empezar el viaje de regreso a Perú.

El ex presidente será juzgado por diversos crímenes cometidos durante su gobierno.

sión. Cuando la nave tocó suelo peruano durante una escala en Tacna, ciudad fronteriza con Chile, se tuvo que pedir un tubo de oxígeno para atenderlo.

Las condiciones de la prisión de Fujimori no son, precisamente, muy duras. Se le ha acondicionado un ambiente especial en el cuartel policial, donde tendrá a su disposición una habitación, una sala para recibir a sus visitas y un baño. El cuartel tiene canchas de fútbol, una piscina olímpica, gimnasio y sauna. Según el ministro del Interior, Luis Alva, Fujimori permanecerá en ese lugar unas tres semanas, mientras se termina de acondicionar una cárcel para recibirlo en un espacio de 250 metros cuadrados en el Centro de Estudios Criminológicos del Instituto Nacional Penitenciario. Frente a las voces que ya se han comenzado a escuchar diciendo que Fujimori, acusado de crímenes de lesa humanidad, está recibiendo un trato privilegiado, el ministro Alva respondió que “no hay privilegios, sino el trato que le corresponde a un ex presidente”. El gobierno de Alan García mantiene una relación

**Oxígeno: Cuando la nave tocó suelo peruano durante una escala en Tacna, ciudad fronteriza con Chile, hubo que pedir un tubo de oxígeno para atenderlo.**

muy cercana con el fujimorismo, cuya bancada parlamentaria se ha convertido en el principal aliado del oficialismo. Y en el Ejecutivo participan varios personajes cercanos al fujimorismo.

“El gobierno va a hacer todo lo posible por mantener el apoyo que tiene del fujimorismo; eso explica este trato preferente que está recibiendo Fujimori. Me parece que eso va a seguir así, por lo que no creo que en el corto plazo haya una ruptura entre el gobierno y el fujimorismo”, le señaló a **Página/12** Fernando Tuesta, analista político y director del Grupo de Opinión Pública de la Universidad Católica. “El fujimorismo va a presionar muy fuertemente al gobierno para que no apoye activamente el proceso en

contra de Fujimori, lo va a chantajear con su apoyo en el Congreso. Frente a eso, creo que el gobierno va a optar por mantenerse distante, como si el Estado no fuera parte de este juicio, para así tratar de no enemistarse con el fujimorismo”, señala, por su parte, el politólogo Carlos Reyna. Un adelanto de esas presiones se escuchó ayer, cuando el congresista fujimorista Carlos Raffo le advirtió públicamente al gobierno que “los vamos a seguir apoyando, pero si violan los derechos de Fujimori los confrontaremos”. Por ahora, los fujimoristas están contentos con el trato que el gobierno le está brindando a su jefe. Antes de ingresar a prisión, Fujimori virtualmente lanzó la candidatura presidencial de su hija Keiko para las elecciones del 2011. En su eventual victoria parece estar su esperanza de recobrar la libertad. “No creo que el fujimorismo tenga opción alguna de ganar esas elecciones. Este es el comienzo del fin del fujimorismo, porque ahora va a comenzar a desfilar ante la opinión pública toda la corrupción fujimorista”, señala Reyna.

## MIRADOR

BRASIL

### Críticas para Chávez



En Brasil las críticas de Hugo Chávez por la demora del Congreso para aprobar el ingreso de Caracas al Mercosur no cayeron bien. El vicepresidente del Senado y dirigente del Partido de los Trabajadores (PT), Tiao Viana, aseguró que el líder venezolano está “loco” si cree que puede cuestionar una cuestión interna del Legislativo brasileño. “Chávez es un loco, no tiene estatura para ser presidente de una nación, de un pueblo, de una democracia”, opinó el senador, a quien ya se menciona como un posible sucesor del presidente de la Cámara alta, Renan Calheiros, quien está enfrentando varios procesos de desafuero por casos de corrupción. Desde Manaus, Chávez había dejado entrever que la demora para ratificar el ingreso de Caracas se debía a las presiones de Estados Unidos.

COLOMBIA

### Piedad con americanos

La senadora colombiana y nueva mediadora en las negociaciones con las FARC, Piedad Córdoba, se reunió ayer por primera vez con los familiares de los tres ciudadanos estadounidenses secuestrados por la guerrilla hace cuatro años. “Existe una esperanza y agradecemos la oportunidad de reunimos y discutir la crisis de los rehenes y el diálogo entre las muchas partes envueltas en el regreso seguro y a tiempo de Marc, Tom, y Keith”, señaló el padrastro de Marc González, Mike Rosano. Córdoba, una férrea opositora de Alvaro Uribe y la artífice del acercamiento de Hugo Chávez al proceso de negociación, se reunirá en las próximas horas con los dos jefes de las FARC extraditados a EE.UU., Sonia y Simón Trinidad.

Luis Pérez, Beatriz Perosio, Saúl Micflik, Osvaldo Domingo Balbi, Héctor Hugo Caballo, Hugo Vaisman, Roberto Luis Cristina, Rubén Kriscautzky, Jorge Rodolfo Montero Oliva, Elías Semán, Abraham Hochman, Ernesto Szerszewiz

#### Secuestrados y desaparecidos en el mes de agosto de 1976, 1977 y 1978

Sus compañeros, familiares y amigos tenemos presente su ejemplo de compromiso con el pueblo y les rendiremos homenaje, junto a las víctimas de Vesubio y proto-Banco y a los 30.000 detenidos desaparecidos.

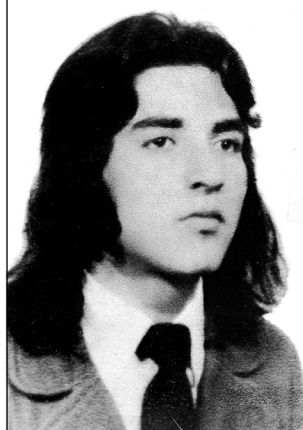
Por aparición con vida de Julio López. Memoria y Justicia.  
No olvidamos, no perdonamos, no nos reconciliamos.

**Jueves 27 de septiembre de 2007 a las 19 hs.**  
**Auditorio ATE - Belgrano 2533 - Capital**

Comisión de familiares y compañeros detenidos desaparecidos de los campos de concentración Vesubio y Proto-Banco  
vesubiovictimas@yahoo.com.ar

## OSCAR ANDRES ELIA

Detenido-desaparecido el 23 de septiembre de 1976



Militante estudiantil, al momento de su desaparición mi tío tenía sólo 19 años. Si lo conociste, fuiste amigo o compañero, por favor comunicate conmigo. Estoy reconstruyendo su vida para poder construir la mía y la de mi familia.

oscarandreselia1@yahoo.com.ar.

**Ni olvido ni perdón.**  
**¡Nunca más!**



Primera B Nacional

Unión de Santa Fe se convirtió en el nuevo líder de la B Nacional, al vencer ayer 1-0 a Godoy Cruz, en Mendoza. Por el mismo marcador, Quilmes le ganó a Talleres, de local, y quedó como escolta. Además, en Florencio Varela, Platense derrotó 2-0 a Defensa y Justicia, mientras que Instituto y Atlético Rafaela igualaron sin goles. La fecha continúa hoy con tres partidos: Almirante Brown ante Tiro Federal, Belgrano frente a la CAI y San Martín de Tucumán contra Aldosivi.

“Gustavo Costas es un ídolo, lo amamos, es una gloria. Está haciendo una gran tarea y además ama a la institución.”  
(Néstor Kirchner)

Goles de Messi en España

Con dos goles de Lionel Messi, Barcelona venció como local 2-1 a Sevilla por la cuarta fecha de la liga española. Además, en el otro partido adelantado, Huelva le ganó 2-1 a Espanyol. Por la liga italiana, Udinese le ganó 2-0 a Reggina, mientras que el Milan empató 1-1 con Parma como local y dejó pasar su ocasión de alcanzar en la punta del campeonato a Roma, que hoy recibirá a Juventus, en el encuentro destacado de la jornada.

ERA DE VELEZ PERO SE LE ESCAPO

Un tirón de bigotes de los sanjuaninos

El equipo de Teté Quiroz perdía 2-1, pero en el final lo dio vuelta 3-2. Los de Liniers terminaron con nueve.

Luego de un primer tiempo pobre y mal jugado, en la segunda parte llegaron todas las emociones juntas. Lo ganaba Vélez dos veces pero sobre el final, la especialidad del conjunto sanjuanino, San Martín lo dio vuelta y terminó festejando 3-2 un partido con varias polémicas y con un flojo arbitraje de Néstor Pitana.

Entre el mal estado del campo de juego y la poca claridad que tuvieron ambos equipos, el partido era aburrido, plagado de imprecisiones. En ese panorama, el equipo de La Volpe fue un poco más que los sanjuaninos, por lo menos tuvo las chances más peligrosas.

Los locales salieron a trabar el juego, con la idea de que el punto era valioso para sus pretensiones de mantener la categoría. Entonces el protagonista era Vélez. Con Zapata en el medio y con Escudero bien abierto sobre la izquierda, tratando de asistir a Silva y Balvorín. Justamente el ex Gimnasia de Jujuy fue quien estuvo más cerca de marcar en el primer tiempo, pero no estuvo preciso en el toque final. En la única que sí había podido meter la pelota adentro, el asistente anuló la jugada por posición adelantada.

Vélez no sabía cómo ganarlo y San Martín estaba conforme con el empate. El premio para el equipo de La Volpe llegó en la segunda mitad. Ambos mantuvieron su idea, pero los locales quedaron mal parados en una contra y terminaron pagando.

Sena fue por derecha a toda velocidad y se llevó puesto primero a Agüero y después a Brusco, metió el pase al medio para la entrada de

3	SAN MARTIN (SJ)
	Monasterio; Frontini, Brusco, Agüero, Kondratiuk; Merlo, Pacheco, Décima, Torres; Herrera, Tonelotto. DT: Fernando Quiroz.

Estadio: San Martín (SJ). Arbitro: Néstor Pitana. Goles: 65m Silva (V), 68m Brusco, de penal (SM), 75m Balvorín, de penal (V), 90m Tonelotto (SM), Herrera (SM). Cambios: 17m M.García por Pacheco (SM), 45m Franco por Kondratiuk (SM), 55m Núñez por Escudero (V), 63m Méndez por Bustos (V), 81m Laciár por Torres (SM), 89m Razotti por Núñez (V). Incidencia: 71m Expulsado Silva (V), 90m Expulsado Ríos (V).

2	VELEZ
	Peratta; Uglessich, Pellerano, Lima; Sena, Ríos, Bustos, Zapata, Escudero; Silva, Balvorín. DT: Ricardo La Volpe.

Silva y el uruguayo puso el 1-0. Era lo más justo.

A partir del gol, los de Quiroz no tuvieron más alternativa que salir a buscar el empate. Y lo que a Vélez le demandó casi una hora para los sanjuaninos fueron sólo unos minutos. Brusco, de penal, marcó la igualdad con un buen remate a media altura al palo izquierdo de Peratta.

El equipo visitante parecía desmoronarse ya que un minuto después se quedó con diez por la expulsión de Silva. A los 75, Balvorín se tiró adentro del área, Pitana dio penal, y el mismo delantero puso el 2-1.

Esta vez sí parecía cerrado. Pero en las últimas dos pelotas, como en el ascenso ante Huracán, San Martín lo dio vuelta y se quedó con un partido por el que no había hecho mucho pero en el que fue contundente.



Tonelotto, autor del tercer gol de los sanjuaninos, pateo ante la salida del arquero Peratta.

BANFIELD VENCIO A GIMNASIA EN EL ESTADIO UNICO

Tres puntos para la sutura

Banfield se recuperó de la goleada sufrida ante Boca y venció 1-0 a Gimnasia, en La Plata. El equipo de Juan Manuel Llop, sin lucir demasiado, aprovechó las fallas defensivas de su rival y convirtió a los 41 por intermedio de Darío Cvitanich, quien luego se retiró lesionado. Gimnasia, por su parte, nunca tuvo claridad, generó pocas chances para empatarlo y terminó con diez por la expulsión de Renato Civelli.

En la primera mitad Banfield fue un poco superior al conjunto de Falcioni. Usando el pelotazo a Cvitanich como principal recurso, complicó a una defensa Gimnasia que no estaba firme. Así tuvo la primera, en un pase cruzado entre líneas de Villarreal para el delantero que no llegó a concretar ante la salida de Cejas.

En la jugada siguiente, a los 28, otra pelota partió hacia Cvitanich, nuevamente los centrales locales fallaron pero esta vez el hombre de Banfield puso el primero, definiendo mordido pero lo suficientemente esquinado para superar la estirada del arquero.

Todo lo que quedó hasta el cierre de la primera parte fue una pesadilla para Banfield. A los 41, Cvitanich, el mejor jugador de la cancha, salió lesionado nuevamente como hace un par de fechas. Tres minutos más tarde su compañero de ataque, Nicolás Pavlovich también se fue por lesión.

Para el segundo tiempo, los dos se acomodaron al resultado. Con la ventaja, Llop optó por jugar con un solo delantero y esperar más cerca de Lucchetti. Falcioni, por su parte, metió a Batalla y a Leal para sa-

lir a buscar rápidamente el empate.

Pero a Gimnasia la responsabilidad de ir a buscar el partido no le cayó bien, estuvo impreciso, sin ideas y muy lejos de generar peligro en el arco rival. Más aún después de quedarse con diez, tras la expulsión de Renato Civelli. Sólo tuvo una el equipo de Falcioni, con un buen tiro libre de Batalla que rechazó Herner sobre la línea.

Sobre el final, las más claras fueron para Banfield, que lo pudo liquidar en dos jugadas en las que Patiño se demoró mucho y no definió bien y en otra en la que Cejas fue más rápido que Villarreal y le sacó el segundo.

Fue victoria de Banfield, que explotó los pocos minutos que estuvo Cvitanich en la cancha y se llevó tres puntos valiosos de La Plata.

0	GIMNASIA
	Cejas; Ormeño, R. Civelli, Gentiletti, Cardozo; Piatti, Escobar, Yedro, Salvatierra; Leguizamón, Herrera. DT: Julio Falcioni.

Estadio: Ciudad de La Plata. Arbitro: Sergio Pezzotta. Goles: 28m Cvitanich (B). Cambios: 41m Barrales por Cvitanich (B), 44m L. Civelli por Pavlovich (B), 45m Batalla por Yedro (G), Leal por Leguizamón (G), 83m Piergüidi por Herrera (G), 85m Santana por Patiño (B). Incidencias: 69m expulsado L. Civelli (G).

1	BANFIELD
	Lucchetti; Barraza, Herner, Devaca, Broggi; Patiño, Quinteros, Villareal, Maidana; Cvitanich, Pavlovich. DT: Juan Manuel Llop.

Así se cierra la tercera del Apertura

**TIGRE:** Islas; Moreno, Ferrero, Blengio; Galmarini, Castaño, R. Martínez, M. Giménez; Ayala; Eberos, Lázaro. DT: Diego Cagna.

**RIVER:** Ojeda; Ferrari, N. Sánchez, Gerlo, Villagra; A. Fernández, Ahumada, Abelairas; Ortega; A. Sánchez, Falcao. DT: Daniel Passarella.

Estadio: Tigre. Arbitro: Saúl Laverni. Hora: 11.00. TV: TyC Max.

**LANUS:** Bossio; Sigali, Viera, Quintana, Benítez; Blanco, Ledesma, D. González, Peralta; Manicero, R. Jiménez. DT: Ramón Cabrero.

**ESTUDIANTES:** Andújar; Angeleri, Alayes, Domínguez, Álvarez; E. Pérez, Braña, Benítez, Piatti; Lugüercio, Caggiano. DT: Diego Simeone.

Estadio: Lanús. Arbitro: Federico Beligoy. Hora: 18.30. TV: TyC Max.

**BOCA:** Caranta; Ibarra, Maidana, Paletta, Morel Rodríguez; Ledesma, Battaglia, Dátolo; Gracián; Palacio, Palermo. DT: Miguel Russo.

**GIMNASIA (J):** Valdiviezo; Ruiz, Loeschbor, Berza, Almada; Quinteros, Mateo, Iuvalé; Miramontes; Miranda, Silva. DT: Mario Gómez.

Estadio: Boca. Arbitro: Héctor Baldassi. Hora: 16.10. TV: TyC Max.

**ARSENAL:** Cuenca; Espínola, Matellán, Mosquera, C. Díaz; Carrera, Garnier, Damonte, A. Gómez, Biagini, Ulloa. DT: Gustavo Alfaro.

**RACING:** Navarro; Sosa, Cáceres, Jacob, G. García; Cabrera, Romagnoli, Bastía, Salcedo; C. López, Sava. DT: Gustavo Costas.

Estadio: Arsenal. Arbitro: Rafael Furchi. Hora: 19.10. TV: TyC Sports.



Darío Cvitanich festeja el tanto de la victoria.



“Me gustaría mucho dirigir en México. No me estoy vendiendo, pero hace mucho que tengo ganas de ser técnico y sería bueno ir allá.”  
(Diego Maradona)

**Gorosito quedó Pipón**  
“Lo más importante son los jugadores. Esta vez nos salió todo. Por ahí la semana que viene no sale y dicen que vendemos humo. Y lo último que hacemos nosotros como cuerpo técnico es mentir”, declaró Néstor Gorosito tras la victoria de su equipo 4-0 ante Newell’s. Y agregó: “Todas las formas de jugar son respetables, a nosotros nos gusta más jugar por abajo y tener el mayor tiempo posible el balón, pero no quiere decir que eso sea lo único correcto”.

7.5

Los millones de euros que le ofreció por temporada el Tottenham a José Mourinho, recientemente desvinculado del Chelsea.

FUTBOL INDEPENDIENTE DESPACHO A OLIMPO EN AVELLANEDA Y ES MAS PUNTERO QUE NUNCA

# Al Rojo no hay quien lo detenga

INDEPENDIENTE	
3	Assmann; Moreira, Matheu, G.Rodríguez, Mareque; Callejo, Herrón, Fredes, Montenegro; Sosa, Denis. DT: Pedro Troglio.
Estadio: Racing. Arbitro: Carlos Maglio. Goles: 13m Montenegro (I), 18m Denis (I); 64m Denis (I). Cambios: 46m Lujambio por R.Martínez (O) y Machín por Herrón (I), 71m Oliví por Dubarbier (O) y Oyola Fredes (I), 76m E.Díaz por I.Sosa (I). Incidencias: 88m expulsado Moreira (I), doble amarilla.	
OLIMPO	
0	Navarro Montoya; Araujo, Páez, Candia, Tavio; Barrado, R. Martínez, Wagner, Dubarbier; Morales, L. González. DT: Guillermo Rivarola.

Fue más o menos un trámite. Porque Independiente no tuvo prácticamente oposición y terminó venciendo por 3-0 como local, en el estadio de Racing, a Olimpo, que no arrancó bien tras el ascenso y ahora suma siete fechas sin victorias. Los goles del equipo de Troglio los marcaron Montenegro y Denis, en dos oportunidades. “Seguimos primeros y ahora esperamos resultados”, manifestó el goleador del torneo tras la victoria.

Desde el comienzo Independiente sacó diferencias porque, con la intención de asegurarse nuevamente la punta del torneo Apertura, fue a buscar la victoria con decisión. Así fue que, mientras el conjunto de Guillermo Rivarola todavía no encontraba como hacer pie en la cancha, por intermedio de Montenegro consiguió abrir temprano el marcador. Iban apenas 13 minutos de juego cuando, de un tiro de esquina a favor de los bahienses, nació una contra letal. La inició y la terminó Montenegro, con una tijera de esas para la foto, habilitado por un muy buen centro de Ismael Sosa, con quien el mediapunta había jugado la pared.

Fue un golpe duro para Olimpo, que llegaba a Avellaneda con el sueño de romper la racha negativa sin victorias nada menos que ante el líder y ya tenía que plantearse otro partido. Y ni que hablar unos minutos después cuando Denis, habilitado magistralmente por Montenegro, acomodó la pelota con la derecha y con la misma pierna, como en cámara lenta, volvió a conectar la pelota con un toque sutil por arriba del arquero Navarro Montoya, que estaba un poco adelantado.

Independiente contó con dos chances más antes de que finalizara la primera parte, pero Sosa no estaba fino para las dos que tuvo: en la primera, Navarro Montoya le mandó un remate al córner, en la segunda, quedó mano a mano frente al veterano arquero, pero intentó tocarla por arriba y le salió cualquier cosa.

El equipo de Pedro Troglio no tuvo mayores inconvenientes para vencer al conjunto de Bahía Blanca por 3-0 y afirmarse en la punta del Apertura. Los goles: Daniel Montenegro y Germán Denis, quien con los dos de ayer ya lleva 13 en el torneo.

Los visitantes pidieron acaso descontar con un cabezazo de Barrado, tras un centro de Araujo, que encontró atento y con fortuna al arquero Assmann.

La segunda parte fue más abierta, con Olimpo intentando ser más ofensivo e Independiente regulando pero sin dejar de atender su negocio. Así fue que, a los 65, consiguió ampliar la ventaja otra vez por intermedio de Denis, con un toque cruzado al segundo palo de Navarro Montoya.

A esa altura del partido, mientras los hinchas locales disfrutaban de la fiesta en las tribunas, Olimpo apenas conseguía arrimar peligro, aunque sin demasiada claridad como para imponerse.

Olimpo tuvo un penal a favor en el último minuto, pero Lujambio estrelló su zurdazo en el travesaño.

Las posiciones	
Equipo	Puntos
Independiente	22
Boca	19
Argentinos	17
River	15
Vélez	15
Banfield	15
Lanús	14
Arsenal	14
Tigre	14
San Lorenzo	14
Racing	13
Colón	13
Huracán	13
San Martín (SJ)	13
Gimnasia	11
Estudiantes	11
Newell's	11
Gimnasia (J)	9
Central	7
Olimpo	6



ARGENTINOS OBTUVO UN TRIUNFAZO PARA QUEDARSE EN LA CATEGORIA

## Al Bicho lo sostiene Pereira

El partido entre Argentinos y Newell's tuvo de todo. Cuatro goles, dos expulsados, un penal atajado y una superioridad enorme del equipo de Gorosito, que sigue sumando. Tres goles de Pereira –la figura de la cancha– y otro de Hauche cerraron el 4-0 ante un Newell's que no encuentra el rumbo y se hunde en la tabla de los promedios.

Realidades diferentes se enfrentaron ayer en el Diego Armando Maradona. Argentinos en alza desde la llegada de Gorosito, y saliendo de a poco de la zona comprometida de los promedios. Por el otro lado, Newell's, que tras la derrota en el clásico fue noticia por aprietes de sus hinchas, renuncia de su técnico y cada vez está más hundido en la tabla.

El partido fue movido de entrada, abierto y con llegadas para ambos lados. Lo tuvo Hauche para el local, respondió Schiavi para los visitantes. De ida y vuelta. Cualquiera podía abrir el marcador. Pero lo hizo Argentinos, a los 25, con un remate de Cabrera que logró despejar Villar pero que en el rebote convirtió Hauche.

Si hasta allí estaba para cualquiera, después del gol, más aún. Newell's salió desesperado y casi lo empató por intermedio de Steinert, pero Navarro con una gran atajada se lo impidió.

Argentinos se replegó pero apostó a la contra buscando siempre llegada por los costados con Cabrera –por derecha– y Pereira –por izquierda–.

Sobre el final del primer tiempo golpeó nuevamente Argentinos, con una buena jugada de Hauche, quien no pudo definir ante Villar pero la tocó de taco para Pereira, quien sí marcó el segundo de zurda.

En la segunda parte, rápidamente el local aumentó la cuenta nuevamente por intermedio de Pereira y terminó de liquidar el juego. La tarde para los rosarinos terminó tan negra como había empezado, ni de penal pudo marcar, ya que Carrera, que había entrado tras la expulsión de Navarro, le atajó el remate a Schiavi. Ambos continuaron su racha: Argentinos la positiva y se aleja en el promedio, y Newell's la negativa y está cada vez más abajo.

ARGENTINOS	
4	Navarro; Barzola, Sabia, Scotti, Escudero; Cabrera, Battión, Ortigoza, Pereira; Hauche, Delort. DT: Néstor Gorosito.
Estadio: Argentinos. Arbitro: Pablo Luna-ti. Goles: 25m Hauche (A), 43m, 50m y 64m Pereira (A). Cambios: 54m Torres por Zapata (N), 59m Sperdutti por Gaitán (N), 62m Villagra por Donett (N), 68m Gianni por Hauche (A), 72m Carrera por Cabrera (A), 89m Santibañez por Pereira (A). Incidencias: 67m expulsado Villagra (N), 70m expulsado Navarro (A); 73m Carrera (A) le atajó un penal a Schiavi (N).	
NEWELL'S	
0	Villar; Aguilar, Schiavi, Gaitán, Ré; Bernardello, Zapata, Lucero, Donnet; Steinert, Salcedo. DT: José Machetti.





El día de los visitantes

Alemania, en Moscú, y Estados Unidos, en Gotemburgo, se encuentran a un paso de derrotar a Rusia y a Suecia, respectivamente, y colocarse en la final de la Copa Davis. En Moscú, la dupla alemana formada por Alexandr Waske y Philipp Petzschner derrotó a los rusos Mikhail Youzhny y Dmitri Tursunov por 6-3, 3-6, 7-6 (4) y 7- (5) y puso la serie 2-1; y, en Gotemburgo, los hermanos Mike y Bob Bryan batieron pusieron a su equipo en ventaja 2-1 tras batir a la dupla sueca Simon Aspin y Jonas Bjorkman por 7- (11), 6-2 y 6-3.

“Puedo asegurar que como presidente de esta comisión directiva no hablé ni con Carlos Bianchi ni con ningún técnico. Nosotros estamos muy contentos con Ramón Díaz.”  
(Rafael Savino.)

Dulko, sin final

La argentina Gisela Dulko no pudo conseguir la que hubiera sido su cuarta final en la presente temporada, al caer en la semifinales del torneo WTA de Portoroz ante la eslovena Katarina Srebotnik, cuarta favorita, por 6-2 y 6-3. Srebotnik se medirá en la con la francesa Tatiana Golovin, primera favorita, quien eliminó a la rusa Vera Dushkina por 7-6 (5) y 6-2.

POR GUSTAVO VEIGA

La ola triunfalista se congeló con las crudas temperaturas del último invierno. Desde aquel 10 de junio con vuelta olímpica incluida y estampitas impresas de San Ramón, en apenas tres meses, el técnico se transformó en una presencia incómoda. Y habría que agregar también: sus hijos Emiliano y Michael. En San Lorenzo, el capital que amasó Ramón Díaz con el título de campeón ya no le reditúa demasiados intereses. El riojano es cuestionado por lo bajo en distintos frentes. Algunos jugadores, dirigentes y hasta los responsables del fútbol amateur le reprochan ciertas actitudes. Incluso su relación con Marcelo Tinelli, quien irradia más poder que la comisión directiva, ya no es la misma que tenía cuando el equipo se encaminaba hacia el décimo título de su historia.

Antes del partido que terminó con victoria ante Tigre por 2 a 1 hubo una reunión entre los principales referentes del plantel y el entrenador. Según una versión que creció por el boca a boca, los jugadores le habrían pedido que excluyera de la lista de concentrados a su hijo mayor, Emiliano, de 24 años. El motivo sería que recelan del joven, ex River, Talleres, Defensores de Belgrano y Platense, entre otros equipos, al igual que de Michael, el menor de 21 y ex lateral de San Telmo. Lo concreto es que el primero fue el único de los dos que jugó. Y apenas sumó 30 minutos de fútbol por la Copa Sudamericana en el encuentro de ida contra Arsenal.

No hace falta aclarar qué piensa la dirigencia de las condiciones técnicas de los hermanos Díaz. “Ramón es una vedette, no se le puede decir nada”, justificó con reserva uno de los hombres que acompaña a Rafael Savino. Otro explicó que el club paga dos contratos “insignificantes” por ellos (a préstamo y por unos 7 mil pesos en total) y el que más se animó a defender la presencia de ambos comparó: “La llegada de los dos jugadores fue recomendada por el técnico que acaba de obtener el campeonato. Menos comprensible resulta que se les mejore el contrato vigente a algunos futbolistas, cuando la obligación de los dirigentes consiste en defender el patrimonio institucional”, señaló Marcelo Vázquez, miembro del Tribunal de Honor del club que participa en la flamante agrupación Progreso Azulgrana, encaminada hacia las elecciones de diciembre.

No es novedoso esto que ocurre con Ramón en San Lorenzo. En el pasado, Rubén Insúa no congeniaba con Pablo Michelini y Aldo Paredes, otro tanto le ocurría a Néstor Go-



Ramón Díaz, en días complicados. Ni siquiera su relación con Marcelo Tinelli quedó en pie.

FUTBOL EL DT YA NO GOZA DE LOS BENEFICIOS DEL TITULO

Los 'Díaz' de Ramón en San Lorenzo no son nada fáciles

Tras la eliminación de la Copa Sudamericana en manos de Arsenal, el entrenador perdió crédito ante algunos dirigentes, quienes por lo bajo ahora le critican la presencia en el plantel de Emiliano y Michael, sus hijos.

rosito, Héctor Veira tuvo problemas con varios integrantes del plantel que conducía y Gustavo Alfaro con más de un juvenil. Anticipándose a eventuales problemas de convivencia con quienes eran líderes del plantel, Díaz prescindió de Sebastián Saja y le sacó la titularidad y el brazalete de capitán a Adrián González. Este último nunca se lo perdonaría. Y menos cuando el DT le otorgó la cinta a Cristian Tula, un tanto improvisado en su puesto como lateral.

“Ramón Díaz nunca me llamó por teléfono desde que llegó al club”, suele quejarse en privado Fernando Berón, el coordinador de fútbol amateur. Es que el entrenador campeón incorporó a juveniles que taparon a otros surgidos del semillero. Bruno Díaz, quien proviene de Villa Dálmine, dicen que es hijo de un íntimo amigo del técnico. Que a Berón le quisieron sacar hasta la reserva es algo que no escapa a quienes cubren informativamente

el día a día en el club.

Criticado por integrantes del plantel profesional, sin comunicación fluida con las divisiones menores y cuestionado por directivos que resisten la presencia de sus hijos, Ramón agregó otro foco de conflicto al distanciarse de Tinelli. El rumor de que el conductor televisivo habría llamado a Carlos Bianchi para que dirigiera a San Lorenzo en la próxima edición de la Copa Libertadores alarmó a Ramón. Y sus declaraciones sobre que ahora no aparecen los que acompañaban al plantel en el campeonato Clausura que deparó el último título fueron interpretadas como un mensaje de resentimiento hacia el empresario.

La eliminación prematura de la Copa Sudamericana con Arsenal obligó al DT a enfrentar dificultades adicionales que en el primer semestre de 2007 no tenía. Había encarado el campeonato que ganó con un plantel más reducido y ahora dirige

a unos cuarenta jugadores de los cuales casi no utiliza a la mitad. Las deudas de arrastre por el título conseguido, el salario de agosto, la mayoría de los premios del actual torneo y las primas –cuyo pago está sujeto a las transferencias– lo perturbaron también. Con su proverbial picardía, Díaz apuntó tras la práctica del jueves: “Savino se comprometió con algunas cosas y espero que cumpla”. Por algo lo dijo. Y además, cuando lo consultaron por el premio adicional que él y Tinelli le prometieron al plantel por salir campeón, agregó: “La camioneta va a aparecer”.

Con las elecciones de diciembre como telón de fondo, ninguno de los sectores políticos que se disputarán el gobierno quiere aparecer en público enfrenteado al riojano. Sin embargo, la declamada renovación de su contrato todavía no se firmó, y las habladurías sobre el papel que cumplen sus hijos en el plantel crecen como la inflación. Ramón, inquieto, observa ahora a su alrededor y sabe que sus arengas triunfalistas no serán suficientes para encolumnar a todas las voluntades detrás de él. Los efectos mágicos del título que le atribuyen, incluso por encima de sus jugadores, se diluyeron. El fútbol, igual que el tiempo, es demasiado veloz. Y tres meses en la vida de San Lorenzo –como en la de cualquier otro equipo– se antojan una eternidad.

ESCOLASO											
Lotería Nacional (E-J-S-T) Matutina						Lotería Bonaerense Matutina					
1	4681	8	2403	15	6742	1	4829	8	8878	15	0404
2	8955	9	1109	16	0854	2	3917	9	2767	16	4839
3	6589	10	0293	17	1036	3	3816	10	3705	17	9030
4	1556	11	0635	18	0025	4	2779	11	0276	18	7940
5	8053	12	3279	19	7437	5	7230	12	7977	19	1547
6	0758	13	4994	20	3732	6	0939	13	7343	20	6567
7	6882	14	5072			7	1057	14	6901		

Lotería Nacional (B-X-Y-Y) Nocturna						Lotería Bonaerense Nocturna					
1	0577	8	9617	15	3461	1	7827	8	6789	15	3688
2	5652	9	2283	16	3567	2	5458	9	0644	16	1233
3	1808	10	2804	17	6313	3	1261	10	1179	17	6630
4	3675	11	6424	18	0855	4	1707	11	6362	18	3506
5	6710	12	0321	19	6980	5	0299	12	8149	19	0298
6	9814	13	8704	20	8201	6	7260	13	2812	20	6443
7	2103	14	0184			7	5485	14	3023		



## Altuna, el más rápido

El piloto de Lobería Mariano Altuna (Mercedes) fue el más rápido de las dos tandas de clasificación del Top Race V6 desarrolladas ayer en el circuito "El Zonda/Eduardo Copello", de San Juan, en el marco de la novena fecha del calendario de la categoría. Altuna, que giró a un promedio de 157.113 km/h, dio su mejor vuelta en 1m 14s 652/1000; detrás quedaron Henry Martin (Mondeo), a 0.149/1000; Omar Martínez (Mondeo), a 0.165/1000; y Diego Aventin (Mondeo), a 0.298/1000.

**"Los comisarios técnicos no sacan la bandera roja por nada. Hay que 'cagarlos' a trompadas, otra cosa no se puede hacer."**  
(Marcos Di Palma.)

## Camino al cuadrangular

Seis equipos buscarán hoy, en los partidos de desempate, los tres lugares que restan para completar el cuadrangular final de la Copa Argentina de Básquetbol, que se jugará a partir del próximo viernes en Monte Hermoso y para el que ya está clasificado Obras Sanitarias. Peñarol recibirá (a partir de las 21) a Independiente de Neuquén, 1-1 en la serie; Regatas Corrientes (desde las 21.30) a Central Entrerriano, 1-1 en la serie; y, desde las 22, en Santiago del Estero, Quimsa recibirá al gran candidato al título, Libertad de Sunchales.

**RUGBY** DERROTARON 63-3 AL SELECCIONADO DE NAMIBIA

# Zarpazo de Los Pumas

Con esta victoria, el equipo de Loffreda quedó a un paso de clasificarse a los cuartos de final del Mundial de Rugby que se disputa en Francia. Nueve tries y otro punto bonus.

63	LOS PUMAS
	Roncero, Vernet Basualdo, Hasan; I. Fernández Lobbe, Albacete; Ostiglia, J. Fernández Lobbe, Leguizamón; Pichot, F. Contepomi; Agulla, M. Contepomi, Tiesi, Senillosa; Corleto. DT: Marcelo Loffreda.
	<b>Estadio:</b> Stade Vélodrome (Marsella). <b>Árbitro:</b> Stuart Dickinson (Australia). <b>Tantos:</b> PT, 7m penal Schreuder (N), 9m y 20m penales de F.Contepomi (LP), 25m try de Roncero convertido por F. Contepomi (LP), 35m try de Leguizamón y 38m try de F.Contepomi convertido por el mismo (LP); ST, 5m try de F.Contepomi convertido por el mismo (LP), 11m try de Leguizamón convertido por F.Contepomi (LP), 15m try de Tiesi (LP), 18m try de Corleto (LP), 23m try penal convertido por Todeschini (LP), 31m try de Todeschini convertido por el mismo (LP). <b>Cambios:</b> ingresaron Scelzo, Alvarez, Longo, Todeschini; N.Fernández Miranda y Serra por Roncero, Fernández Lobbe, Leguizamón, Pichot, Felipe Contepomi y Corleto (LP); Lindvelt, Lensing, Horn, Piet van Zyl, Langenhoven, Senekal, Juri van Tonder por MacKenzie, Visser, Meyer, Grobler, Mouton, Kazombiaze y Schreuder (N).
3	NAMIBIA
	Redelinghuys, Meyer, Visser; Kazombiaze, Esterhuize; MacKenzie, Burger, Plessis; Jantjies, Schreuder; Africa, Powell, Grobler, Mouton; Bock. DT: Hakkies Husselman.

El seleccionado argentino de rugby, Los Pumas, aplastó a Namibia en el Vélodrome de Marsella con un contundente 63 a 3 y quedó a un paso de clasificarse para los cuartos de final y de ganar el grupo D de la VI Copa del Mundo, que lidera con 14 puntos, seguido por Francia con 10, Irlanda con 9 —el último de rival de la etapa preliminar, al que enfrentará el sábado 30 en París—, Georgia con 1 y Namibia con 0. Los dirigidos por el Tano Marcelo Loffreda anotaron 9

tries y consiguieron el valioso punto bonus.

Los Pumas están muy cerca de ganar el grupo si triunfan o empatan con Irlanda, y también si pierden pero obtienen punto bonus, ya que aunque Francia lo alcance sería determinante el partido que Los Pumas les ganaron 17-12 en la jornada inaugural. También se clasificarían segundos si Francia derrota a Georgia con bonus y la Argentina pierde con Irlanda sin conseguir bonus y sin que los británicos logren cuatro tries. Y se quedarían fuera del Mundial en caso de que les gane Irlanda con punto bonus, el equipo nacional no consiga a su vez bonus y Francia sí derrote a Georgia con bonus.

Los Puma demoraron 25 minutos (primer try de Roncero, antes le anularon mal uno a Manuel Contepomi) en establecer su real superioridad y ya en la segunda etapa la solvencia de los forwards, en especial Juan Manuel Leguizamón y Rodrigo Roncero, el jugador más valioso del juego, hizo la diferencia.

Los backs arriesgaron más en el juego de manos y alcanzaron nueve tries, que pudieron ser aún más, ante una Namibia que ya había bajado los brazos. Namibia cuenta con cuatro jugadores sudafricanos: Wayne Botes, Johannes Meyer, Jacques Nieuwenhuis y Piet Van Zyl, al igual que el entrenador Hakkies Husselman (34 años), el más joven entre los 20 técnicos del Mundial, pero su rugby todavía está en pañales. Por eso, no sorprendió que el equipo argentino siga siendo el único en el Mundial que no recibió ningún try en su ingoal, lo que demuestra que la fama de la dureza de su tackle está bien ganada.



Rodrigo Roncero intenta pasar la marca de dos rivales.

Más información en [www.tycsports.com](http://www.tycsports.com)

FUTBOL.  
EN LA TELE COMO EN LA CANCHA.

HOY EN VIVO PARA TODO EL PAIS

**Domingol.** José Montesano desde estudios, con la información de todos los partidos, sorteos y premios.  
10:30 hs. **TIGRE vs RIVER** Relatos y comentarios Juan C. Artelino y Pablo Gonzalez.  
15:00 hs. **BOCA vs GIMNASIA (J)** Relatos y comentarios Cristian Garófalo y Fernando Lavecchia.

**19:00 hs. ARSENAL VS. RACING.** Relatos y comentarios Walter Nelson y Alejandro Fabbri.  
21:00 hs. **48 Horas.** Todo lo que dejó la fecha y la mejor información deportiva. Conduce Gastón Recondo.

**MEDIANOCHE. Paso a Paso.** El resumen de la fecha de todos los equipos por igual. Con el estilo que Paso a Paso impuso. Conducen Ariel Rodríguez y Martín Souto.

**TyC SPORTS**



POR JULIAN GORODISCHER

ESPECTACULOS UN RECORRIDO POR LOS PERSONAJES DE JULIETA DIAZ

Tenía miedo de recrear el género como si se tratara de un cliché: cuando Julieta Díaz supo que sería la mujer fatal de *La señal* —la película recién estrenada de Ricardo Darín, sobre un libro y proyecto original de Eduardo Mignogna— temió a la repetición de los rostros calcados de la rubia exterminadora, desde Lauren Bacall a la más reciente Kim Basinger de *Los Angeles al desnudo* pero, sólo para empezar, su primera transgresión es aparecer morocha en la pantalla. Lo que siguió después, superado el impacto por la muerte del director de *La fuga*, cuando se le reveló el nombre de Darín como el heredero a cargo del rodaje, fue aprender a contenerse, relegando el histrionismo impregnado en su gestualidad, apartándose de su marca personal, su preferencia o facilidad para interpretar a las chicas al límite desde la mujer policía de *099 Central* a la obsesiva compulsiva (Juana) de *Locas de amor*, las dos criaturas que le dieron sendos Martín Fierro como actriz secundaria y protagonista. El problema del actor, muchas veces, es despersonalizarse en el contexto del género, aquí el relato policial negro, que tiende a mantener los mismos sentidos heredados, a reproducir las viñetas no clásicas sino remanidas de “mirada penetrante” y “voz agravada por el tabaco”.

“Cuando me enteró de que Mignogna muere sufrí el golpe: yo estaba enamorada de su calidez, de su inteligencia, su humildad. Muchos de nosotros no sabíamos que él estaba enfermo: era tan grande la pena por su muerte que no me hice pre-

# “No hay que permitir que el género se coma la historia”

Con la excusa del reciente estreno de *La señal*, la actriz pasa revista a su carrera cinematográfica desde su debut en *Herencia* a la actualidad, cuando tensiona la cuerda entre la intensidad y la economía de recursos.

guntas sobre el proyecto. ¿Pero cómo podría no haberme tentado?”, dice Julieta Díaz. “Había leído la novela, había visto las películas de Eduardo, quería trabajar con Ricardo Darín... Para mí fue tocar el cielo con las manos.” Entonces, la actriz de *La Celestina* (en el Teatro Regio, de jueves a sábado a las 20.30) decidió *marcar* a su criatura, salirse de “eso que la gente conoce de memoria sobre la *femme fatale*, esa regla de tres simple para no quedar en una Jessica Rabbit”. Si en la TV ella se destacó como la que fue un poco más allá de los límites del realismo, en *Mujeres asesinas*, *Locas de amor* y *Soy gitano*, el cine (en *Herencia*, de Paula Hernández; *Derecho de familia*, de Daniel Burman y la propia *La señal*) le impuso despegarse de los “fenómenos” a los que se había habituado, redescubrir el peso de la fotogenia (inmovilidad, detallismo, dirección de la mirada), y no siempre el proceso fue fluido o placentero...

—Ricardo no me dio tregua —reconoce—. Le dije *gracias*, porque transpiré muchísimo; me costó, pero creo que logré la austeridad en la gestualidad. Yo tiendo a ser una actriz muy histrionica, a que haya de más y no de menos. Me han tocado directores que me contuvieron. Yo le decía a Ricardo: “Pero no te estoy dando nada”. Y él me ayudó mucho. No tomé decisiones que él no encauzara; es muy preciso, es intenso pero sobre todas las cosas es austero. Lo guía la máxima *menos es más*. Entendí que trabajando con austeridad puede no perderse intensidad. Me dijo cosas como: “*Modificá el tono de voz, hablá una octava más baja, un poco*

*más lento, que parezca que el personaje está pensando en otra cosa; que sea una ocultadora, que mire de soslayo, construyendo la fotogenia*”. Llegar a lo estético desde un contenido. Desde la intuición yo quería ir por ese camino; él les puso palabras a mis ideas. Tenía que ser una mujer perturbadora para su personaje.

¿Condiciones desde las cuales se empieza a preparar una *femme fatale*? ¿Desde qué conjunto de saberes y sentidos se construyen la seducción muda, el movimiento gatuno, la capacidad de impulsar las acciones de un hombre, aquí el detective cautivado por *esa mujer de mala música*? “Había leído a Chase, había visto *El tercer hombre*, algunas de detectives con Humphrey Bogart, *Chinatown*, todas las de Humphrey Bogart y Lauren Bacall. Cuando la historia se cuenta desde la verdad, y habla de deseos, miedos, inquietudes, no importa a qué época pertenezca.”

¿Más impresiones sobre el género como estímulo creativo? “El género es muy potente estéticamente —sigue—, pero no hay que permitir que se coma la historia, la película; no se tiene que comer la verdad de los personajes, para que todo no sea una copia de una película *yanqui*. Además, en *La señal*, el contexto ayuda: lo-

grado por el fondo de la muerte de Eva Perón; pero todo lo que tiene que ver con la época tiene que ver con la historia; no se subraya nada, en un hallazgo muy grande de la dirección de arte, con una decisión de no regocijarse en el contexto.”

—La búsqueda de una economía actoral, esa posición más despojada y austera, ya había empezado a detectarse en la profesora de gimnasia que interpretó en *Derecho de familia*, de Daniel Burman...

—Ella estaba para construir la mirada de él. Pero yo venía de hacer *Locas de amor*, y fue un trabajo bastante cinematográfico el que hicimos, y en eso ayudó mucho la dirección de Daniel Barone. Cuando confío, me puedo entregar. A veces me cuesta, porque me muevo con sentencias, convicciones. Pero siento que es importante dejarse llevar. Paula Hernández, en *Herencia*, no era tan puntillosa; tal vez porque yo estaba en el tono que necesitaba. Pero tanto Burman como Darín me dirigían de cerca. El riesgo de Burman fue llamar a alguien de la TV, ofrecerle un papel secundario. Yo le dije: “No tenés que escribirme más, no hay personajes menores”. Salvando las distancias, Cate Blanchett ha participado en películas que su agente desmerecía, argumentando que no le convenía hacer apariciones chicas.

—Tal vez en los Estados Unidos haya mayor tradición y despliegue para los roles secundarios...

—Es verdad que allá hay grandes actores en personajes secundarios, pero tengo el recuerdo de participaciones importantes de actores argentinos. Lucrecia Martel ha elegido a

Opera en el Gran Templo  
Gran logia de la Argentina  
de libres y aceptados masones  
150 ANIVERSARIO  
TELLO - BENDERSKY - GRIMBLAT

ELENCO:	Isolier:	Guadalupe Barrientos
Conde Ory:	Pablo Gaeta	Damián Ramírez
Condesa Adele:	Alejandra Krislavin	Sandra Pianigiani
	Nora Plaza	Mónica Koggionis
Raimbaud:	Ernesto Bauer	Edith Celis
Gobernador:	Luciano Straguzzi	Bárbara Couto
	Claudio Rotella	Sebastián Russo

Coro: “Belcanto Coral”

Régie: Florencia Bendersky - Sergio Grimblat  
Concertación Musical y Dirección: César Tello

15, 23, 29 y 30 de septiembre / 19.30 horas  
Presidente Perón 1242 / Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Presente y futuro sobre tablas

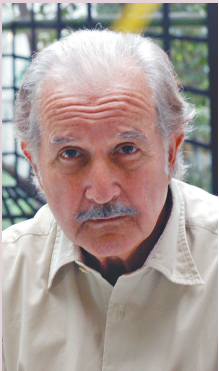
En teatro, Julieta Díaz interpreta por estos días el protagonista de *La Celestina*, junto al actor Sergio Surraco y a Elena Tasisto. Es su primera incursión en una de las salas (el Regio) del Complejo Teatral de Buenos Aires, y también en un rol dentro del teatro clásico. “Elena Tasisto me ayudó mucho —revela—; en la obra incluso canto un poquito. Tenía muchas dudas sobre si mantener o no ese momento musical, pero lo terminamos dejando para que hubiera una pincelada romántica de esa virgen recién enamorada. Tenía fe en la confianza que me tenía el Complejo; pero igualmente una se pregunta: ¿Y si no puedo?”. La prioridad era respetar lo que define como *el virtuosismo de la palabra*. “Estar a la altura de esa poesía. La obra, en su raíz, es una novela dialogada; mi prioridad era que la gente escuchara bien, se divirtiera con mi cuento. Pudimos ir un poquito más allá; creí que los críticos serían más exigentes con una actriz televisiva que pasa a hacer un clásico. Pero gustó mucho.” Entre los planes para el año próximo, Díaz compartirá cartel con Leonor Manso en una obra dirigida por Alicia Zanca (a esta altura ya una especialista en la transposición de figuras de la TV a los escenarios públicos). La pieza se llamará *Solas*, con dramaturgia de Benito Zambrano y con la participación de Juan Manuel Tenuta. El texto indica que Leonor Manso será una rígida madre emigrada a la Capital desde las provincias, y Díaz su hija, que no ahorrará conflictos y discusiones por el contraste de costumbres y convicciones. Ya habían estrenado el parentesco en *Locas de amor*, con Manso como una *loca de los gatos* en encierro voluntario, desaparegada y reacia a hacerse cargo de la hija, y Díaz tratando de superar su locura por la limpieza y la resistencia al contacto físico; no les fue nada mal recreando esa relación. Zanca dirigirá a las dos por primera vez, pero sí había trabajado como compañera de actuación con Manso en *Las brujas de Salem* (1972); recién ahora se relacionará con ella en otro rol, en el marco de esta historia de “mujeres maltratadas que se las tienen que arreglar solas”.

Página 32 Domingo 23 de septiembre de 2007



Reediciones para Fuentes

La obra del escritor mexicano Carlos Fuentes será reeditada para celebrar los 50 años de la primera publicación de su novela, *La región más transparente*. Así lo informó la editorial Alfaguara, que diseñó una nueva colección para el conjunto de las 34 piezas narrativas del autor mexicano.



Cruise filma en Alemania

Tras superar las críticas y una puja entre los ministerios de Justicia y Defensa de Alemania, Tom Cruise finalmente podrá filmar en este último escenas de su película *Valkyrie*, en la que encarna al oficial Von Stauffenberg, ejecutado allí el 20 de julio de 1944 tras un atentado fallido contra Adolf Hitler. El film fue muy resistido, ya que los alemanes resienten la interpretación del oficial alemán por parte de un activo centólogo como Cruise.

Despedida de Julio Bocca

Julio Bocca protagonizará esta noche *El lago de los cines* junto al cuerpo de baile del Teatro Colón, en lo que será su último ballet completo y su despedida de los escenarios, y establecerá un record al completar esta semana 154 funciones en el estadio Luna Park de la ciudad de Buenos Aires, si se cuentan sus presentaciones desde 1986.



Julietta Díaz coincide en *La señal*, *La Celestina* y pronto se la verá en *Solas*.

una actriz casi desconocida en el protagónico de *La niña santa* (María Alché), y a actores conocidos acompañándola. En *La ciénaga*, Graciela Borges estaba en un papel más secundario que Mercedes Morán. Kate Winslet, Glenn Close, Jessica Lange son referentes para mí, que no han esquivado roles de soporte en películas maravillosas.

—Las actrices que nombra tuvieron a cargo mujeres fatales memorables, que podrían haber funcionado como su fuente de inspiración...

—Me gustó mucho lo que hizo Jessica Lange en *El cartero llama dos veces*: cómo va virando a una mujer ávida de libertad, poniéndose morbosa hacia el final. Pero la que más me llamó la atención con respecto a la mirada, y a la manera física de manejarse, es Lauren Bacall, con sus ojos achinados que daban el *physique du rol* de la *femme fatale*, logrando no mirar directamente. Darín me pedía que hiciera hincapié en la mirada.

—¿Aparecieron nuevos rasgos de actuación?

—Tengo el registro de haber trabajado chiquito; la escena de sexo, por

ejemplo, es con la ropa puesta. Ricardo logró hacerlo cuidadoso y sutil. El sexo está ahí; pero se está contando otra cosa. No es *Bajos instintos*; es una historia ambientada en los '50 y habría hecho ruido.

Su breve currícula cinematográfica se completa con *La mano de Dios*, de Marco Risi, la película en la que le tocó recrear la vida de Claudia Maradona, y por la cual debió teñirse de rubio platinado durante más de un año. En un principio dudó si aceptar el papel, por la disconformidad que planteó la familia, pero se enteró de que habían cobrado por los derechos y dijo: “Cada uno atiende su

juego. *Go ahead*”. “Yo hablé de Claudia, dije lo que sentía sobre su persona. Creo que si hicieran una película sobre mi vida, también lo tomaría como un tema muy delicado. No creo que la película se estrene acá. Como vienen las cosas, no sé qué pasará. En algún momento, si no se estrena, viajaré a Italia, compraré el DVD y la veré. Soy la coprotagonista de la película, pero estoy desconectada; es como si nunca hubiera participado. Hace dos años que estoy contestando sobre el tema y la película no se estrena.”

—¿Por qué aceptó filmarla?

—Otra vez, me interesaba esa aus-

teridad: el perfil bajo, ese misterio asociado a Claudia. Ella siempre me saluda; es una mujer muy inteligente. Me pregunté por qué me invitaron a *La noche del Diez* sin estar de acuerdo con la película; tal vez me querían conocer. Pero creo que los Maradona están más allá de todo.

LA FICHA

Julietta Díaz se dio a conocer masivamente tras su rol de mujer policía rústica y barrial en *099 Central*: por ese papel obtuvo un Martín Fierro a la actuación secundaria. En sus trabajos en televisión, siempre desarrollándose en el marco de la usina de tiras y unitarios de Pol-ka, prefirió recorrer los márgenes del realismo, cargando de énfasis y de crispación a su criatura de *Locas de amor* (donde fue Juana, en recuperación extrahospitalaria, en convivencia con los personajes de Soledad Villamil y Leticia Brédice y amoríos con el personaje de Alfredo Casero), *Soy gitano* y *Mujeres asesinas*, a cargo de reiteradas incendiarias o vengadoras que se ocuparon de resolver las cosas sin medias tintas con sus hostigadoras madres y parejas. En teatro, protagonizó *El pan del adiós*, *Emma Bovary* y actualmente se la puede ver en *La Celestina*, junto al actor Sergio Surraco. En cine, debutó con *Herencia*, de Paula Hernández, innovó como una de las primeras princesas no judías de la filmografía de Daniel Burman (como la profesora de gimnasia que ayuda a que el personaje de Daniel Hendler se asuma en sus treinta) y la mujer fatal que requiere los servicios del detective de Ricardo Darín en *La señal*, un proyecto original de Eduardo Mignogna. No pudo verse en la Argentina, y no hay planes inmediatos de que eso pueda revertirse, la película *La mano de Dios*, de Marco Risi, en la que interpretó a Claudia Maradona.

Romántico para siempre!!

FRANCO SIMONE

UNICA FUNCIÓN 30 DE SEPTIEMBRE

TEATRO GRAN REX

5237 7200

MITRE

crónica

crónica

CM

Jaboda

Página/12<sup>20 años</sup>

Invita

VIRGINIA INNOCENTI

canta

EN AGUA NEGRA

clásicos argentinos de los '60 y '70 revisitados con imprudencia y amorosamente

28 de Septiembre, 21 hs. / La Trastienda Club

TICKETEK.COM 5237 7200

La Trastienda CLUB

ACQUA RECORDS

B&M

La función se realizará el VIERNES 28 a las 21 hs. en LA TRASTIENDA CLUB, Balcarce 460, Bs. As.

Retirar las invitaciones (2 por persona) en la redacción de **Página/12**, Solís 1525, el día JUEVES 27 a partir de las 11 hs.

ENTRADAS LIMITADAS



POR YUMBER VERA ROJAS

Nadie sabe realmente cómo Héroes del Silencio llegó a convertirse en un grupo de culto en la Argentina, si ni siquiera sonó en la radio. Se trata de uno de esos fenómenos raros de exitismo ciento por ciento local, puesto a prueba inicialmente con el rock argentino y que, tras el registro del copyright y la afinación de su metodología, más tarde también empadronó a los Stones, Ramones, Megadeth, Die Toten Hosen y, por supuesto, al cuarteto español. Ajustándose al tren de los regresos que distingue a este año, la banda encabezada por el espirituoso Enrique Bunbury decidió nuevamente subirse a las tablas y encarar una ambiciosa gira iberoamericana cuya escala en Buenos Aires —segunda del tour— sirvió para inaugurar el viernes no sólo la primavera sino el Festival Pepsi Music 2007. Correspondiendo a la fábula, más de 30 mil personas asistieron a este cortejo consagrado en el Club Ciudad de Buenos Aires —convirtiéndose hasta ahora en la única fecha agotada de las diez que ofrecerá el maratón musical— en el que la agrupación zaragozana, apoyada por una extraordinaria puesta en escena, despertó emociones a lo largo de dos horas e invocó los temas más representativos de sus cuatro discos de estudio.

Este suceso inexplicable del grupo español, que en 2006 puso a la



Como solista o con su banda, Enrique Bunbury está acostumbrado a la buena relación con el público.

**MUSICA** HEROES DEL SILENCIO, ANTE 30 MIL PERSONAS

## Un regreso heroico para un grupo que ya juega de local

**La reunida banda española inauguró el viernes el Festival Pepsi Music.**

venta el triple CD y doble DVD *The Platinum Collection*, encontró su pico de posicionamiento más alto al haber entrado en sintonía con una tribu que demostró tener sólo en la praxis, mas no en la teoría, algún tipo de afinidad musical con el conjunto maño: la del rock barrial. Justamente, remeras de los Redondos, Sumo, La Renga, Pier y, claro está, las desempolvadas de Héroes del Silencio se veían pasar presurosas por la Avenida del Libertador poco antes del inicio. Si bien el tráfico de público hasta dentro del recinto lograba circular con agilidad, el mar de gente que desde tempranas horas se había apostado en el lugar dificultaba conseguir una ubicación medianamente buena. Pura densidad. Incluso, minutos antes del show, mientras titilaban unas imágenes rojas con el logo de la agrupación que advenían que pronto comenzaría la función, ya los bomberos sacaban a chicos y chicas desmayados de entre la multitud. La conmoción no era para menos, tratándose del regreso de la banda que le cambió la cara a la masividad del rock en España: circunstancia celebrada aquí básicamente por treintañeros que todavía recuerdan tanto el concierto de 1993 en el estadio Obras como el último que dieron en Buenos Aires, en 1996 —año de su separación—, en el mismo escenario.

Poco después del gallardo pedido del público, a las 21.15 una nebulosa voz de cantante femenina de R&B, con presunción mozárabe, emanaba desde las torres de sonido señalando que el espectáculo había empezado. Luego, el silencio y, acto seguido, se proyectaron en dos de los cuatro paneles de imágenes ubicados al ras de la tarima las sombras del bajista Joaquín Cardiel y del vocalista Enrique Bunbury, a la vez que tañían los primeros sonos de “El estanque”. Mientras la canción se desarrollaba, la puesta en escena tomaba forma con la asunción de estos módulos sobre los músicos. Apoyado además por dos grandes pantallas ubicadas a los costados que registraban otro tipo de estampas, el impresionante recurso gráfico, en ocasiones con una estética funcional a las canciones —figuras precolombinas, obras de arte o acciones sociales—, se convirtió en un rasgo fundamental del recital. Tras develar el entarimado, se pudo apreciar al resto del grupo: el baterista Pedro Andreu, el guitarrista Juan Valdivia y el violero invitado Gonzalo Valdivia. Y, a continuación, dispararon el clásico “Deshacer el mundo”. Antes de presentar “Mar adentro”, Bunbury saludó con garbo a la muchedumbre: “Buenas noches, Buenos Aires. Muchas gracias por haber venido, gente de esta tierra argentina”.

Probada a través de sus constantes visitas al país para presentar sus trabajos como solista, otro de los ademanes fue la reiterada elocuencia —por momentos de tono bucólico— del cantante de Héroes del Silencio, su deslizamiento sobre el escenario cual *Rey Lagarto* y la interacción con la gente. “Vamos a tocar un tema hedonista y espiritual”, dijo como previa a “Sirena varada”, al mismo tiempo que se podía hacer de una oración espigada para asomar a unos compañeros de banda vestidos enteramente de negro: “Buen Día de la Primavera. Para las mujeres rosas, y rock and roll para los hombres. Hace veintitantos años, cuando éramos unos chamaquitos, viajábamos en una camioneta de sitio en sitio para que nos contrataran. Ahora estamos aquí, delante de tanta gente. Pero somos un grupo de pub, un genuino grupo de pub y cerveza”. Luego de “Fuente de esperanza”, Bunbury soltó: “Es bueno para nosotros debutar este espectáculo que sponsorea una marca de refresco”. De esta manera presentó “Apuesta por el rock ‘n’ roll”. Aunque el repertorio había tomado, en la medida que avanzaba, una importante dinámica, a partir de canciones como “Héroe de leyenda”, “Con nombre de guerra” y “Oración”, paulatinamente se produjo un apagamiento.

Entre las continuas manifestaciones de arenga del público —“Ole ole olé, ole ole olá, sólo les pido que se vuelvan a juntar”— apareció el súper éxito “Entre dos tierras” e incitó el delirio. Desde entonces, la banda disparó ráfagas de buenas canciones y una energía siempre arriba, con “Maldito duende”, “Iberia sumergida”, “Avalancha” y “El mar no cesa”, que despidió a la banda por primera vez. Los módulos que registraban las imágenes y que habían ascendido en el inicio del recital volvieron a su lugar original. Cuando el público pedía la vuelta de la agrupación, unos ojos de reptil que se abrían al compás de un estruendo le inyectaron más misticismo a la jornada. El bis los trajo dos veces, soltando sutilezas de su cancionero como “La chispa adecuada” y “Maldito duende”. Y un Bunbury inspirado exclamó: “Una más y no jodemos más”, para lucir el tema “En brazos de la fiebre”. El cuarteto, que no concedió notas a los medios gráficos locales e intentó reservar al extremo su privacidad, brindó después una fiesta a la que invitaron a músicos, poetas y actores locales y que contó con la animación de un cantante de tangos y con un gourmet basado en especialidades culinarias argentinas. Antes los fans se conformaron con los fuegos artificiales, explosiva manera de recibir a la primavera.

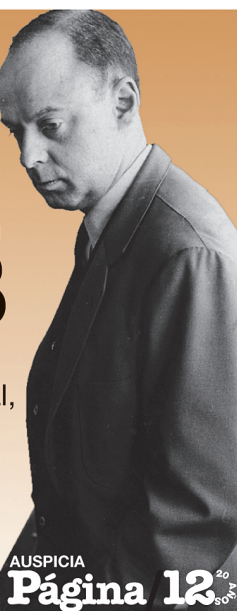
**Radio VARSOVIA**

Homenaje a  
**ENRIQUE RAAB**

Con la participación de  
Máximo ESEVERRI, Javier TRÍMBOLI,  
María Inés ALDABURU y otros

**jueves 27 de septiembre, 19 hs**

C.C. RICARDO ROJAS  
Corrientes 2003



AUSPICIA  
**Página 12**

**COPANI**  
Presenta *Otro Cantar*  
**SABADO 6**  
**OCTUBRE**  
21 hs.  
[www.copani.com.ar](http://www.copani.com.ar)  
Banco CREDICOOP  
Bomblait  
ND/ATENEOS  
CINCO AÑOS CON LA CULTURA  
Paraguay 918  
Tel.: 4328-2888  
TICKETTEL  
5237 7200

Presentación del libro  
**De aire en aire**  
Homenaje a Juan L. Ortíz  
papeles de ADOLFO NIGRO

participan  
/ Susana Cella  
/ Nancy Rojas  
/ Leonor Manso  
/ Marcela Ferradás  
/ Juan “Tata” Cedrón  
/ Marcelo Moguilevsky

MARTES 25 - 19 hs.  
CENTRO CULTURAL de la COOPERACION  
Av. Corrientes 1543 - Buenos Aires

**Soledad y compañía**

! Actividades múltiples  
! Psicólogas gestálticas  
! Encuentros  
! Espacio de Cine  
Coordinado por un crítico  
(Cursos y proyecciones)  
! Cine participativo y talleres

Informes **4581-2276**  
[www.soledadycia.com.ar](http://www.soledadycia.com.ar)



# De monstruos, prodigios y melodías

POR CAROLINA PRIETO

Faltan pocas horas para el debut de la compañía Teatro de Ciertos Habitantes con la obra *De monstruos y prodigios*. La oscuridad es casi total en la sala Casacuberta y, en el comienzo del ensayo, un foco ilumina el torso desnudo de un hombre en ferviente alocución sobre el fenómeno de los castrati, aquellos hombres cuyos testículos eran mutilados para que pudieran cantar tanto o más agudo que las mujeres. Una práctica habitual en Italia durante siglos, especialmente durante el Barroco, hasta que mermó con la condena de la Francia revolucionaria, amparada en la razón y los derechos del hombre. No se ven las piernas de ese primer personaje en escena, las tapa un tablón de madera y la parte superior de su cuerpo se mueve extrañamente. Algo hace suponer que ese personaje no es del todo humano. “¡Vamos pues! ¡Repite la última frase por favor!”, dice una voz suave pero firme desde la platea. El director Claudio Valdés Kuri se levanta, camina entre las butacas, recorre el semicírculo de la platea donde poco después se sentará el público. Desde allí marca la posición exacta del actor; determina con precisión de relojero las salidas o entradas de los demás personajes. Los cuerpos no deben quedar en sombra; las voces deben alcanzar todo el espectro del espacio: son algunos de los ajustes que exige sin levantar la voz ni perder calidez. Y no se desconcentra ni por un momento. Es que ésta es la instancia en que las pequeñas faltas se evidencian. No aparece el palo que sostiene la tapa del clave (un instrumento de cuerdas parecido a un piano) ubicado en el escenario; hay en el suelo algún pinche que puede lastimar los pies desnudos de un personaje extraño, mezcla de árabe e indígena.

Con la aparición de los demás personajes, el escenario cobra color. Ingresa un par de siameses ataviados en un traje cortesano con pelucas blancas, profuso maquillaje y un despliegue vocal asombroso. Cantan muy afinados (uno en falsete, el otro más grave), y en varios pasajes hablan en italiano, francés e inglés. Durante la función, precisamente por esto, una espectadora los agredirá iniciando un momento tenso, violento y hasta con proyectiles volando por la sala. Pero claro, más tar-

**Crónica de las bambalinas de una de las compañías más celebradas del Festival Internacional de Buenos Aires, que ahora sigue de gira por el interior y en octubre vuelve al Teatro Cervantes.**



“Toda la energía está puesta en la obra”, coinciden los integrantes de la troupe.

de se sabrá que era parte del juego. También asoman otros: una caricatura de Napoleón Bonaparte petiso y regordete, un virtuoso castrati cubierto de brillos, sedas y plumas, y el maestro que toca el clave.

La obra está de lo más aceptada: la pasada de texto no exige mayores problemas; en cambio las luces, ciertos desplazamientos y unos escalones exigen definir una dinámica particular. Hacia el final del ensayo, la tensión afloja: los intérpretes piden ayuda a Eugenia (el ángel del grupo, la asistente local que los sigue noche y día y los cuida como hijos) para entonar una serie de canciones que no dominan del todo. Los siameses se acercan al prosenio y uno de ellos pregunta: “¿Cómo era el primer tema? *Estoy saliendo con un chabón/ Va como un año...*” Ella se para de la butaca y arremete con voz prodigiosa, capaz de embellecer cualquier melodía: “*Estoy saliendo con un chabón/ Ya más de un año van casi dos*”. Y se produce entonces un quiebre hilarante entre la atmósfera barroca que domina la puesta y este mo-

mento pop y bien actual, con voces en falsete que luego entonan fragmentos de *La guitarra de Lolo, Piel morena* y *¿Qué tendrá el petiso?*

Ya finalizado el ensayo y dentro de los camarines, el dúo de hermanos sigue cantando. Les cuesta enhebrar el listado de reproches de los Pimpinela en *Olvidame y pega la vuelta*. También luchan para sacarse el traje de encima. Cuesta encontrar y tirar de los velcro de esos ropajes de época que los fusionan. Javier Medina (el castrati) sale del camarín contiguo y luce de lo más urbano: jean, remera y zapatillas. Enseguida abandona la zona. Se acerca el director Claudio Valdés Kuri y comenta ante el asombro de los pocos que presenciaron el ensayo: “Son esas canciones tremendas que todo el mundo conoce y que incorporamos en un momento de la obra. En cada ciudad donde nos presentamos, incluimos canciones populares del lugar”. Son más de las 4 de la tarde y hay hambre. Junto a los actores Raúl Román y Gastón Yanes (los talentosos hermanos sia-

meses), el joven director enfila para Pipo, sobre Montevideo.

El menú es casi dietético. Los tres eligen una entrada liviana y, como plato principal, pescado o pollo con verduras al vapor. Nada de alcohol, toman agua mineral, gaseosas y, de postre, una ensalada de frutas. Román es quien pulveriza tanta frugalidad y pide un panqueque de dulce de leche. “Me encanta, el color del dulce es distinto del que tenemos en el DF”. Yanes se levanta primero: “Me voy a descansar un rato, nos vemos tempranito en camarines”.

Nada de perderse por la callecitas porteñas. “Toda la energía está puesta en la obra”, coinciden. Llegaron poco antes del estreno: un día completo de montaje, ensayo, puesta de luces y a enfrentar a los espectadores locales.” Yanes, de padre argentino exiliado en México, apenas tuvo tiempo para cruzarse con su primo-hermano porteño por primera vez. Sólo el director vino con más tiempo. Llegó la semana pasada para adentrarse en el teatro vernáculo. “Me fascinó *El niño argentino*, tam-

bién *Reproches constantes*”, dice y explica que encara cada espectáculo como una experimentación. Para éste, el elenco perfeccionó el francés y aprendió bailes de época. “Trabajo con personas antes que con actores. Javier, por ejemplo, nunca había actuado. Lo conocí en el cuarto de música antigua Ars Nova que ambos integramos. Su voz de soprano es el resultado de los rayos que recibió a raíz de una grave enfermedad. Nos pusimos entonces a investigar el tema de los castrati. Así surgió el proyecto... Y nos dimos cuenta de que Farinelli tiene muy poco que ver con los verdaderos castrados —agrega—. Esa figura estilizada no corresponde con la realidad: eran hombres más bien gordos, como inflados y con la cabeza prominente. Por eso la obra habla de monstruos y prodigios, por la deformidad de sus cuerpos y la belleza de la voz”.

Faltan sólo dos horas para la función y quieren descansar un poco. Valdés Kuri no niega estar algo nervioso. Más tarde, ya cerca de la medianoche y tras la ovación recibida en la Casacuberta (sostenidos aplausos y hasta gente de pie), se los ve distendidos en el cóctel brindado por la embajada mexicana en el Punto de Encuentro del Festival, ubicado en el Centro de Exposiciones de Pueyrredón y Figueroa Alcorta. Entre copas de tinto y nachos, el elenco azteca conversa con las autoridades de su país e invitados. Con el pelo aún húmedo de la ducha, Román comenta: “No fue una función más. Se nota que ustedes ven mucho teatro. No se rien enseguida y cuesta hacerlos entrar. Esto es muy bueno para nosotros”. Y se lo ve de lo más satisfecho.

Tras las funciones en el FIBA, que culminaron ayer, actuarán en Rosario, Rafaela, Mendoza y Córdoba. Y a comienzos de octubre estarán nuevamente en Buenos Aires con la puesta de *El automóvil gris*, inspirada en la película homónima, la más importante el cine mudo mexicano. Será en el Cervantes, con un pianista en vivo, una actriz francesa y otra japonesa. Y si bien el Teatro de Ciertos Habitantes está en permanente cambio (sus próximos proyectos están vinculados con la danza Butoh y la ópera), reconocen la vitalidad de la escena local, al punto de que el director asegura: “En materia de teatro occidental, Buenos Aires lleva la cabecera”.

## Lo que tiene la televisión pública, no lo tiene nadie



### Mp3 gira latina

Con Bahiano Paraguay y su tradicional guarania, el fenómeno popular que cambió su música nativa en el siglo XX.

20hs.

### Lo pasado pensado

Con Felipe Pigna Arturo Peña Lillo, el Señor de los libros. Entrevista con el editor de grandes pensadores argentinos: Arturo Jauretche, Jorge Luis Borges, Scalabrini Ortiz, Ernesto Palacio, José María Rosa...

23hs.



En cable Capital y GBA por Canal 15 (Cablevisión y Multicanal)

### Domingo



la televisión pública

www.canal7.com.ar

Miralo.

Seguro tiene algo para vos.



**6.00**  
7-TELEVISION REGIONAL.

**7.00**  
9-PREVENIR.

**7.30**  
2-CAMINO DE ESPERANZA.  
7-NACION "ZONAMBULA".  
9-GRANDES DE LA VIDA

**8.00**  
9-INFOCAMPO.

**8.30**  
7-CONTAMINACION "0"  
9-CONFEDERACIONES RURALES ARGENTINAS.

**9.00**  
2-HOGAR SHOPPING CLUB.  
7-LA SANTA MISA.  
9-OSITOS CARINIOSOS.  
11-BELLISIMA.

**9.30**  
2-UN PUEBLO.  
9-BARNEY.  
13-LA MAÑANA EN CASA.

**10.00**  
2-HOMBRES DE CAMPO.  
7-VIAJES Y PASEOS.  
9-BANANAS EN PIJAMAS.  
11-EL CHAVO.

**10.30**  
9-WINZIES.  
11-LA PANTERA ROSA.  
13-CARBURANDO.

**11.00**  
2-MUNDIAL DE RUGBY.  
7-DESDE EL ALJIBE.  
9-PEREGRINA.  
11-100% LUCHA.

**12.00**  
2-SHOW DEL FUTBOL.  
7-AMIA PARA TODOS.  
9-GRANDES DE LA VIDA.  
11-LOS SIMPSON.

**12.30**  
9-UGA UGA.

**13.00**  
7-EL DEPORTIVO.

**14.00**  
2-ARCHIVOS AMERICA.  
9-LUCHA LIBRE SMACKDOWN.  
13-CINE.

**14.30**  
7-K.O. TV.

**15.00**  
2-LA VENDETTA.  
7-AUTOMOVILISMO INTERNACIONAL.  
9-CINE.

**15.30**  
13-CINE.

**16.00**  
2-ACOSO TEXTUAL.  
7-GP MOTOR.

**16.30**  
7-AVENTURA SUR.

**17.00**  
2-CHA CHA CHA.  
7-LOS GRANDES DEL DEPORTE.  
9-CINE.  
13-CINE.

**17.30**  
7-AJEDREZ PARA TODOS.

**18.00**  
2-TOP TEN.  
7-CIRCO INTERNACIONAL.

**18.30**  
11-EL ULTIMO PASAJERO.

**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-PESCADORES.  
9-TELENUEVE.  
13-CINE.

**20.00**  
2-¿SABES MAS QUE UN CHICO DE 5TO GRADO?  
7-MP3.  
9-IMPACTO CHICHE.

**20.30**  
11-CINE.  
13-HIGH SCHOOL MUSICAL, LA SELECCION.

**21.00**  
2-RAN 15.  
7-FOLCLORISMO.  
9-¿DONDE ESTABAS...?

**22.00**  
2-TRES PODERES.  
7-FIESTAS POPULARES.  
9-CINE.  
11-GRAN HERMANO, GALA DE EXPULSION.  
13-FUTBOL DE PRIMERA.

**23.00**  
2-CRONICAS EXTREMAS.  
7-LO PASADO PENSADO.

**24.00**  
2-EL SHOW DEL FUTBOL.  
7-VISION 7.  
11-VER PARA LEER.  
13-RESTO DEL MUNDO.

**0.30**  
11-GRAN HERMANO TRASNOCHE.  
13-EL GARAGE.

**1.00**  
7-NEXOS EN RED.

**2.00**  
7-NOQTAMBULO.

POR JUAN CRUZ \*

Javier Marías nació en Madrid en 1951 y sigue pareciendo aquel joven que cuando tenía 19 años publicó su primera novela, *Los dominios del lobo*. Han pasado muchos años, vinieron las canas y muchos más libros; él se convirtió en un articulista afamado y polémico; algunos libros suyos dieron saltos increíbles en las listas de éxitos internacionales, y fue muy famosa aquella apuesta que hizo por él y por *Corazón tan blanco* el crítico más importante de Europa, el alemán Reich Rannicki. Pasó todo eso, e incluso lo hicieron miembro de la Academia, a la que él nunca quiso acceder hasta que muriera su padre, Julián Marías, y esa muerte ocurrió en el invierno de 2005. Pero Javier Marías sigue despertando en persona esa sensación de que uno se halla ante un adolescente sensato que coleccionó soldados de plomo y ahora colecciona libros y películas, y que tiene la imaginación y la mente y la cabeza y la casa llena de ficciones que su maestría, la que demuestra en sus libros y sobre todo en la última novela de su trilogía, *Tu rostro mañana*, convierte en historias que traspasan la ficción para parecer verdaderas, tangibles. Parece un adolescente todavía, pero sólo un escritor muy maduro puede sentarse ante la máquina de escribir –nada de computadoras– y lograr con esa maestría una ficción que de pronto asalta como si fuera un relato de la realidad. Hay momentos en esa trilogía, y sobre todo en este volumen, *Verano y sombra y adiós*, en que la ficción parece tan vívida y tan real que dan ganas de acudir en auxilio del protagonista, que uno siempre cree que es el propio Marías, y que no es Marías para nada, para proponerle salidas al embrollo en el que está metido, para ayudarlo a transitar por el Madrid peligroso en que el personaje Jacobo Deza se introduce como si quisiera vivir dentro de una madeja o de un laberinto.

Así que cuando uno entra en esta casa grande en la que vive el Marías de verdad, vuelve a imaginar que Marías es Deza, que trabajó en el servicio secreto británico, que se separó de una mujer que se llama Luisa y que persiguió, con las armas (el veneno) que le dieron en aquella agencia de espionaje, a un enemigo muy encarnizado que tuvo. Y claro que no: Marías es Javier Marías, una persona educada y solícita que regala a sus amigos incluso aquello que él quisiera quedarse, uno de los grandes escritores de la lengua hispana.

–*Veneno y sombra y adiós es un libro que requiere mucha inteligencia para ser escrito, imagine cuánta hace falta para leerlo. ¿Cómo nace un libro así?*

–Hablamos del tercer volumen, el más largo; sin duda el más extenso y el que más trabajo me dio. La verdad es que es un libro, como todos los míos, que no está planeado de antemano. Cuando empecé a escribir el primer volumen preveía que iba a ser una novela extensa, pero de ningún modo tanto como fue. Así que cuando lo publiqué anuncié que iba a haber un segundo volumen, pero de ningún modo pensaba entonces que pudiera haber un tercero, y aquí está. Fue

CULTURA JAVIER MARIAS HABLA DE “VERANO Y SOMBRA Y

# “No se puede ir por

**El notable escritor español dice que los tres volúmenes de su novela lo dejaron exhausto: “Ahora mismo, la sola idea de crear otro mundo distinto de éste me parece imposible”, señala. Verano y sombra y adiós, que se pondrá a la venta en Europa mañana, propone una ficción tan vívida y real que dan ganas de ir en auxilio de Jacobo Deza, su protagonista.**

cuando ya avanzaba en el segundo cuando entendí que seguramente sería necesario un tercero. La ambición del libro surge del mismo libro, no de mi intención.

–*¿El libro lo va conduciendo?*  
–No, a mí no. No acepto eso de que los libros lo vayan conduciendo a uno o que los personajes se rebelen frente a la voluntad del escritor. Uno conduce el libro, improvisa, decide. A mí lo que más me gusta del acto de escribir es el proceso de averiguación. Yo averiguo la novela que estoy escribiendo y sólo la entiendo cuando la terminé. Los dos primeros volúmenes, publicados en 2002 y 2004, fueron saludados con mucha generosidad también en el extranjero, sobre todo por la crítica anglosajona, y yo me decía: “Pero si no terminé. Son muy generosos, pero están leyendo una cosa aún incompleta. No se puede juzgar hasta que se haya acabado del todo”.

–*¿Y le advirtieron sobre algo de lo que estaba escribiendo?*

–Cuando salió el primer volumen decidí que no iba a leer ninguna crítica, y más o menos lo cumplí. Cuando se publicó el segundo, y el tercero iba bastante adelantado, leí algunas críticas extranjeras. Me suelo fijar bastante más en lo que dicen en el extranjero simplemente porque no te conocen y no hay elementos espurios, prejuicios o posjuicios. En ese sentido, esas críticas me animaron. Hubo una o dos que fueron negativas. Una me hizo mucha gracia porque decía algo así como: “Yo,

más o menos, preveo cómo va a seguir el libro...””. Y pensé: ¡qué suerte, yo todavía no lo sé!

–*Esa indagación que hace para seguir el libro constituye también un estilo, ¿no? El lector averigua al tiempo que averigua el escritor.*

–Creo que el escritor, por el mero hecho de utilizar palabras, por estar contando una historia, conviene que escriba con inteligencia. Hay gente que me ha dicho que mis libros son complejos, pero que hago todo el trabajo. Es decir, que no exijo ningún gran esfuerzo por parte de los lectores. Creo que el lector puede seguir perfectamente el proceso del libro sin tener que poner demasiado de su parte.

–*¿Y cuál es el chispazo de una historia así, en la que no sólo hay ficción, sino realidad, y éstas se juntan hasta que uno cree que usted habla de algo que le sucedió? ¿Cómo nace Jacobo Deza?*

–Jacobo nació hace dieciocho años. Es el narrador de *Todas las almas*. Y aunque esta última novela se puede leer independientemente de *Todas las almas*, no deja de ser el mismo personaje con muchos más años. ¿El chispazo? Es una cuestión delicada; hace algunos años no hubiera podido abordarla en público porque una de las personas claves de la historia vivía aún, sir Peter Russell. Un gran amigo mío. Era catedrático, un gran hispanista de la Universidad de Oxford. Y aunque a él no le gustaba hablar de eso, trabajó para el servicio secreto durante la guerra. Y la verdad es que tengo conocimiento directo, de primera mano, de algunas cosas relacionadas con el servicio secreto inglés. Sir Peter Russell decía que nunca contaría en vida nada de lo que había hecho o dejado de hacer porque no estaba dispuesto a ser pasto de la prensa. ¡Y aquí estoy, hablando de eso para la prensa! Además me dijo, y eso está reflejado en la novela, en el personaje que le corresponde, que oficialmente no tenía autorización para contar lo que había hecho setenta años atrás. Evidentemente, a partir de estos datos que conozco se produce una fabulación por mi parte. Y luego hay otro elemento que, en mis últimas seis novelas, aparece constantemente, y es un narrador que renunció a su voz. Es un intérprete de vidas, un espía que tiene cierta facultad para saber qué se puede esperar de las personas, sobre todo de las más cercanas, que son las que más daño nos pueden hacer.

–*El que es capaz de saber qué puede ser “tu rostro mañana”.*

–Exactamente. En este volumen es donde más se encuentra ese personaje capaz de encontrarse con lo que será el rostro mañana. Ese personaje con esa facultad es la primera chispa, por decirlo así. En este tercer volumen también se explica cómo afectó la caída del Muro de Berlín al servicio secreto británico y a los servicios secretos de otros países. Hubo mucha gente

que perdió su trabajo, y muchas cosas cambiaron radicalmente. Durante diez u once años, muchos agentes secretos empezaron a ofrecer sus servicios a empresas privadas, y, por tanto, empezaron a tener otros clientes, los que en la novela se llaman “particulares-particulares”. Ya no estaban trabajando sólo para el Estado.

–*Todo novelista debiera tener ese don de adivinación. ¿En qué grado se sintió intérprete de los rostros que fue conociendo?*

–En el fondo es lo que intentamos hacer todos, sobre todo en las personas que mejor conocemos. Conrad decía que escribía sobre todo para que la gente viera. Era el mismo afán que tenía cuando era marino. Lo peor que le podía pasar a un marinero era no ver. Yo escribo para que la gente vea. A veces ocurre que cuando más interés tenemos en ver, vemos menos. Al narrador de esta novela le pasa que cuando más falla a la hora de interpretar es cuando está mirando a las personas más cercanas.

–*En su novela, esa sensación de interpretar, de ver, de intuir, de creer, se produce de forma casi física, no sólo anímica.*

–Casi todos tenemos el empeño de creer. Lo que no se puede hacer es ir por la vida lleno de desconianza. Hay que ir con buena fe, a pesar de todo. Queremos creer. Si alguien me dice algo que me pare-

**“No acepto eso de que los libros lo conduzcan a uno o que los personajes se rebelen frente al escritor. Uno conduce el libro, improvisa, decide.”**

ce bien, y es inteligente y noble, en ese momento lo último que quiero es desconfiar. Todos tenemos esa especie de optimismo que nos lleva a pensar que no nos van a engañar por sistema.

–*Los dos personajes mayores de la novela, Wheeler y el padre de Deza, dicen que las cosas van a ir a peor en el mundo.*

–Esos personajes están inspirados en personajes reales. El padre del narrador es mi padre, y Wheeler es sir Peter Russell. A ambos, ya viejos, les oí decir: “No sabes lo deprimente que es vivir en una época de decadencia cuando uno conoció otras épocas”. Los que nacimos alrededor de 1950 hemos conocido épocas de las que ya no queda rastro, y también podemos decir eso.

–*En el libro alude al fenómeno de la telebasura y a la gente que quiere aparecer a toda costa en los medios.*

–Hay un grado de exhibicionismo que me llama mucho la atención. Se perdió en gran parte el pudor. Se perdió la distinción entre lo que se puede decir públicamente y lo que se puede decir en privado. Hoy ser hipócrita está mal visto, pero hay un mínimo de educación en

**MULTIPLICAMOS  
LA VELOCIDAD**  
GRATIS A TODOS NUESTROS CLIENTES

ENTERATE EN  
[www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar)

**FiberTel**  
El poder de Internet

El cambio de velocidad se hará efectivo durante septiembre y octubre de 2007. Válido únicamente para clientes vigentes al 16-09-2007 con productos Fiber 128KB, 640KB, 1MB, 2.5MB, 4MB y 6MB. Condiciones disponibles en [www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar)



# la vida lleno de desconfianza”



“Tengo la sensación de haber dicho todo lo que tengo que decir en el campo de la novela”, asegura Marías.

el hecho de ser hipócrita. Todo tiene que ser transparente, y todo el mundo terminó hablando de cosas que deberían dar vergüenza.

—En el libro aparece también un fenómeno de la guerra mundial: la apelación al silencio, a que no se cuente nada por miedo al uso que de lo que se dice haga el enemigo. Es mejor no contar nada.

—Sí, es la primera frase del primer volumen. No debería uno contar nunca nada... Y a medida que avanzó el libro me fui dando cuenta de que en él hablaba de todo, como en éste. Es lo que yo decía: la ambición del libro la va imponiendo el propio libro, mientras se hace. Me di cuenta de que es un libro que aspira a hablar de todo. De la guerra, de los tiempos de paz, de la violencia de género, del miedo, del Estado, y del patriotismo, si me apura. También es una novela amorosa, sobre la añoranza, sobre la culpa. Y fue haciéndose así, tal como se lee. Yo no trabajo con computadora. Todo lo que hay está en mi cabeza. Hay algunas citas, de Eliot, de Rilke, que funcionan como un fondo musical. No me las sabía, había que buscarlas, me di cuenta de que mi memoria no daba tanto de sí.

—El capítulo “Veneno” es muy intrigante. Se habla en él de las cloacas del Estado y eso le permite hablar de la policía, de lo que hace el Estado para defenderse. Se habla de mucho de lo que sucedió en democracia en España. ¿Cómo llegan esos asuntos al proceso de elaboración de la novela?

—Las sociedades actuales exigen transparencia, que se sepa todo. Y creo que eso es erróneo. El Estado ha hecho cosas delictivas, y eso lo sabemos todos. Todos los Estados lo hacen. Pero en esa exigencia de transparencia hay un elemento de hipocresía. Lo normal es que la gente quiera creer que el Estado no hace nada, y hace muchísimas cosas. Y ahora también pasa que siempre que ocurre algo, un accidente, por ejemplo, lo que primero se hace es buscar culpables o responsables, no se acepta el azar. Y eso responde a una soberbia enorme por parte del ser humano. Todos nos podemos equivocar. Yo puedo cometer una falta de ortografía u otras equivocaciones, todo el mundo está expuesto a equivocarse. En cuanto a los Estados, todos tienen las manos manchadas. A nadie le puede caer duda de eso. Lo que pasa es que se prefiere ignorar. Wheeler dice

**“Es un libro que aspira a hablar de todo. De la guerra, de los tiempos de paz, de la violencia de género, del miedo, el Estado y el patriotismo.”**

en el libro qué cosas hicieron los buenos durante la guerra, e hicieron cosas atroces, que se negaron siempre. El tiempo de paz suele juzgar el tiempo de guerra. Y eso es una injusticia, porque esos tiempos se excluyen.

—Cuando Jacobo vuelve a España a resolver algunos asuntos, reflexiona sobre el envejecimiento de su país, pero se enfada si de eso le habla un extranjero. ¿Envejecimiento? ¿Lo ve tan así?

—Ahora mismo vivimos en un tiempo en el cual, para empezar, hay una clase política que da la impresión de no tener escrúpulos, o de tener muy pocos. Tengo la sensación de que lo que hacen los políticos no es lo que más interesa a los ciudadanos. Se dedican a hacer extraños negocios, se ven continuos casos de corrupción. Tenemos, además, una prensa que en líneas generales es muy venenosa. La lucha contra la calumnia es una

tarea imposible. Hay una especie de actitud de combate feroz y sin escrúpulos. Gran parte de la sociedad perdió mucha capacidad moral. Se impuso el todo vale.

—Este libro incluye muchos asuntos que usted trató en sus artículos. ¿Qué le dio como novelista el trabajo periodístico?

—Tengo que decir que no mucho. Hay una diferencia muy grande entre mis columnas periodísticas y mis novelas. Siempre digo que cuando escribo un artículo lo hago como ciudadano. Cuando escribo una novela, el ciudadano desaparece. En una novela se puede ser salvaje. En un artículo nunca haría afirmaciones como las que hago en mi novela. En un artículo te estás haciendo responsable, y el sentido de la responsabilidad en la novela desaparece.

—Después de un esfuerzo como éste, ¿qué queda dentro?

—Queda mucho, pero tengo la sensación de que no voy a escribir más novelas. Desde luego lo que sí sé es que no voy a hacer ya nada de dimensiones equivalentes. El mero hecho de haberlo terminado ya es apabullante para mí, 1600 páginas. Tengo la sensación de haber dicho todo lo que tengo que decir en el campo de la novela. Si alguien me

preguntara: “¿Y ahora qué?”, le diría: “Nada. A descansar”. Después del esfuerzo y del tiempo empleado no me queda más remedio que pensar que sí, que es mi mejor novela. La más ambiciosa, sin duda. Creo que sí, es mi mejor novela.

—¿Qué quiere decir cuando afirma que ya lo ha dicho todo en el campo de la novela?

—Ahora mismo, la sola idea de crear otro mundo distinto de éste me parece imposible. Por primera vez en mi larga carrera, cuando terminé el segundo volumen y descansé un poco me sentí incómodo. Sentí la ficción como un verdadero refugio. Por eso me atrevo a decir ahora que los que escribimos no podemos concebir una mejor manera de vivir.

—El personaje de su libro hace un regreso melancólico a Madrid y recorre calles en las que un lector creyó verlo a usted mismo. Logró una ficción muy real.

—La ficción está en todas partes, está aquí mismo, en esta habitación. No hay más que mirar alrededor del cuarto. Todo puede ficcionalizarse. Basta con aplicar la mirada ficticia. Hay una mirada de la imaginación. La gente carece de imaginación, y no me refiero a la invención de mundos raros, a monstruos. Lo que quiero decir es que la gente, aparte de vivir cosas, tiene capacidad para vivir más con la imaginación y hacer historias con ello.

—Vayamos a la realidad. ¿Cómo se siente en España en este momento?

—Yo no me siento muy cómodo en este país. Me he sentido un poco extranjero, como si fuera un falso español. De niño viví en Estados Unidos, pero siempre me sentí un poco ajeno. A veces me desespero. Hay una mala leche excesiva, una saña, una zafiedad. Hay a menudo una especie de odio a lo inteligente, y a lo reflexionado, y a lo sentido. Hay una difícil aceptación de lo distinto. Ahora, por ejemplo, me quedé un poco estupefacto: murió un futbolista, Antonio Puerta, muy joven; una muerte terrible, está claro, todos estamos de acuerdo. Pero que los telediaros abran con esa noticia un día, y otro, y otro; que se haya criticado al Barcelona porque fue el único equipo normal, que se puso el uniforme del luto, pero que no haya cancelado el partido... Hay una especie de mandamiento: alguien dice “esto tiene que ser así”, y todo el mundo a cumplir. España es un país con una enorme vocación totalitaria, que todo sea como alguien quiere que sea.

—Así habla usted en sus columnas. Sus columnas crean opinión y también conflicto.

—No lo intento. Lo que sí hago es decir lo que opino y no callarme las cosas que me parece que están muy mal. Hay gente que lo agradece mucho. Una de las peores cosas que tiene ser columnista es la sensación de fracaso permanente, y eso no ocurre con la literatura. Digo esto, digo lo otro, y al final uno no ve que lo que escribe sirva para algo.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Conferencias de  
**Bernard McGinn**  
profesor de la Universidad de Chicago

**Martes 2 de octubre, 18 horas**  
“Reflexiones sobre el ser místico:  
San Bernardo, Meister Eckhart y San Juan de la Cruz”

**Miércoles 3 de octubre, 18 horas**  
“El futuro del misticismo en el nuevo milenio”

Martín de Irigoyen 3100 - San Martín - Pcia. de Bs. As.  
(Tren Línea Mitre, Estación San Martín)  
Colectivos:  
57, 78, 87, 161, 169, 176)

Informes: 4372 2238  
fmedieval@unsam.edu.ar  
Entrada gratuita



UNSAM  
UNIVERSIDAD  
NACIONAL DE  
SAN MARTÍN



CAMPUS  
MIGUELETE

ESCUELA DE HUMANIDADES



**DANIEL VIGLIETTI**

Presenta su último trabajo **DEVENIR**

**Sábado 29 de Septiembre /21hs.**



Paraguay 918  
Tel: 4328-2888

**ND/ATENEOS**  
CINCO AÑOS CON LA CULTURA



5237 7200



## CINES

## CINE NEGRO

Dir.: Mariana Wenger. S/R.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 17, 18.30 y 22hs.

## ¿DE QUIEN ES EL PORTALIGAS?

Dir.: Filo Paez, con Julieta Cardinale. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 20, 17, 50, 20.10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.30, 18.20, 20.10 y 21.55 hs.

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.35, 17.40, 19.45 y 21.50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

## EL SABOR DEL EDEN

(Alemania) Dir.: Michael Hofmann. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

## LA CASCARA

(Uruguay) Dir.: Carlos Ameglio. S/R.  
**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 19.30 y 21.30 hs.

## PERSEGUIDOS

## POR EL PASADO

Dir.: David Von Ancken, con Pierce Brosnan y Lian Neeson. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

## SICKO

Dir.: Michael Moore. P/13.  
**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.30 y 22.05 hs. (Sala 1 "Lorraine")

## YO LOS DECLARO

## MARIDO Y... LARRY

Dir.: Dennis Dugan, con Adam Sandler, Kevin James y Jessica Biel. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 15.25, 17.40, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

## BLACK BOOK

Dir.: Paul Verhoven, con Sebastian Koch y Carice Van Houten. P/16.  
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.50 y 22.40 hs.

## BOURNE

(El ultimátum). Dir.: Paul Greengrass, con Matt Damon y Julia Stiles. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

## DURO DE MATAR 4.0

Dir.: Len Wiseman, con Bruce Willis. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 19.50 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

## EL NIÑO DE BARRO

Dir.: Jorge Algora y Eliana Galla, con Maribel Verdú, Chetè Lera y Daniel Fríre. P/16.

**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.40 y 20.20 hs.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17 y 20.05 hs.

## IMPERIO

Dir.: David Lynch, con Laura Dern y Jeremy Irons. P/16.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 12.45, 15.55, 19.05 y 22.15 hs. (Sala 1 "Lorraine")

**Atlas Santa Fé.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 17.15 y 21.30 hs.

## INFAME

Dir.: Douglas McGrath, con Sandra Bullock. P/16.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.30 hs.

## ISIDORO

Dir.: José Luis Massa. S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16 y 19.20 hs.

## JUEGOS

## DE AMOR ESQUIVO

(Francia) Dir.: Abdelatlil Kechiche, con Osman Elkarraz y Sara Fostresier. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.50, 16, 18.10, 20.15 y 22.20 hs.

## LA MEJOR JUVENTUD I

(Italia) Dir.: Marco Tullio Giordana, con Nicola Carati y Luigi Lo Cascio. P/13.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 12.35 y 18.55 hs. (Sala 3 "Losuar")

## LA MEJOR JUVENTUD II

(Italia) Dir.: Marco Tullio Giordana. S/R.

**Arteplex Centro.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 15.45 y 22.05 hs. (Sala 3 "Losuar")

## LA PASION DE BEETHOVEN

Dir.: Agnieszka Holland, con Ed Harris y Diane Kruger. S/R.  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 20.20 hs.

## LA SEÑAL

Dir.: Ricardo Darín-Martin Hodara, con Ricardo Darín, Julieta Díaz y Diego Peretti. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

**Atlas Santa Fé.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs.

**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 16.40, 18.30 y 22.20 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

## LA VELOCIDAD

## FUNDA EL OLVIDO

Dir.: Marcelo Schapces. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18.50 y 21.50 hs.

**LA VIDA DE LOS OTROS** (Alemania) Dir.: Florian Henckel Von Donnermarck, con Ulrich Muhe y Martina Gedeck. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.30 hs.

## LA VIE EN ROSE

(Francia) Dir.: Olivier Dahan, con M. Cotillard y Gérard Depardieu. P/13.  
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.20 hs.

## LICENCIA

## PARA CASARSE

Dir.: Ken Kwapis, con Robin Williams, Mandy Moore y John Krasinski. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.20, 16.10 y 18 hs.  
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

## LO MEJOR

## DE NUESTRAS VIDAS

(Francia) Dir.: Danièle Thompson. S/R.  
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

## LOS 4 FANTASTICOS...

## Y SILVER SURFER

Dir.: Tim Story  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 17.40 y 21.10 hs.

## LOS SIMPSON

(La película) Dir.: David Silverman. (En castellano) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 16 y 21 hs.

## MUJER DE LUJO

con Audrey Tautou. P/13.  
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

## PREMONICION

Dir.: Mennan Yip, con Sandra Bullock y Julián McMahon. P/13.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

## RATATOUILLE

Dir.: Brad Bird-Jan Pinkava. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.30 y 19.20

## REYES Y REINA

(Francia) Dir.: Arnaud Desplechin. **Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16.40, 19.20 y 22 hs.

## RICORDATI DI ME

(Italia) Dir.: Gabriele Muccino, con Monica Bellucci y Fabrizio Bentivoglio. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.45, 18.20 y 20.35 hs.

## TOCAR EL CIELO

Dir.: Marcos Carnevale, con Facundo Arana, Betiana Blum, China Zorrilla y Chetè Lera. P/13.

**Complejo "Tita Merello"** (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15 y 19.50 hs.

## TRANSFORMERS

Dir.: Michael Bay. (En castellano) S/R.  
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 y 20.30 hs.

## VENUS

(Gran Bretaña) Dir.: Roger Michell, con Peter O'Toole, Leslie Phillips y Jodie Whittaker. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 18.30 hs. (lun. a mié, también: 22.40 hs.)

## XXY

Dir.: Lucía Puenzo, con Ricardo Darín. P/16.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 hs. (lun. a mié, también: 21 hs.)

## SHOPPINGS

**ATLAS PATIO BULLRICH** Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**LA SEÑAL:** 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/13.

**MUJER DE LUJO:** 12.50, 15, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13.

**EL SABOR DEL EDEN:** 12.50, 15.20, 17.50, 20.40 y 22.40 hs. P/13.

**SICKO:** 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13.

## CINEMARK 10

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**¿DE QUIEN ES EL PORTALIGAS?:** 12.20, 14.50, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/13.

**EL SABOR DEL EDEN:** 12, 14.40, 17, 19.20 y 22.55 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**PERSEGUIDOS POR EL PASADO:** 15.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**YO LOS DECLARO MARIDO Y... LARRY:** 14.10, 17, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**SICKO:** 13.05, 15.40, 18.10, 20.45 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA CASCARA:** 13.10, 15.50, 18.30, 21 y 23.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**LA SEÑAL:** 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**BOURNE** (El ultimátum): 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**IMPERIO:** 14.30, 18.20 y 22 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**MUJER DE LUJO:** 12.50, 17.20 y 22.20 hs. P/13.

**BLACK BOOK:** 12.10 y 17.40 hs. P/16.

## CINEMARK 8

(Puerto Madero), Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

**¿DE QUIEN ES EL PORTALIGAS?:** 12.50, 15.10, 17.25, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**PERSEGUIDOS POR EL PASADO:** 12.35, 14.55, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

## YO LOS DECLARO MARIDO Y...

**LARRY:** 12.20, 14.50, 17.30, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA SEÑAL:** 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**BOURNE** (El ultimátum): 12.40, 15, 17.40, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**PREMONICION:** 13.40, 16, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**DURO DE MATAR 4.0:** 13, 17 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LICENCIA PARA CASARSE:** 14.45, 19.50 y 21.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**HAIRSPRAY:** 12.25, 15.30, 18 y 20.20 hs. S/R.

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.

## PERSEGUIDOS POR EL PASADO:

13.20, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**PREMONICION:** 11, 13, 17.20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

## YO LOS DECLARO MARIDO Y...

**LARRY:** 11.50, 14.25, 17.10, 20 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**DURO DE MATAR 4.0:** 11.30, 14.15 y 19.40 hs. P/13.

**LA CASCARA:** 11.40, 14.10, 16.40, 19.25 y 22.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**BLACK BOOK:** 11.10, 17 y 22.50 hs. P/16.

**EL NIÑO DE BARRO:** 14.20 y 20.15 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**LICENCIA PARA CASARSE:** 13.40, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**¿DE QUIEN ES EL PORTALIGAS?:** 12.05, 14.40, 17.15, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA SEÑAL:** 11.30, 13.40, 15.15, 16, 17.30, 18.25, 19.50, 20.50, 22.20 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**BOURNE** (El ultimátum): 11.30, 14, 16.50, 19.35 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**SICKO:** 11.50, 14.30, 17.25, 20.05 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

## VILLAGE RECOLETA

Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.

## YO LOS DECLARO MARIDO Y...

**LARRY:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**SICKO:** 12.15, 14.50, 17.20, 20 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**PERSEGUIDOS POR EL PASADO:** 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**EL SABOR DEL EDEN:** 11.10, 13.20, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**SICKO:** 11.50, 14.30, 17.25, 20.05 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

## VILLAGE RECOLETA

Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.

## YO LOS DECLARO MARIDO Y...

**LARRY:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**SICKO:** 12.15, 14.50, 17.20, 20 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**PERSEGUIDOS POR EL PASADO:** 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**EL SABOR DEL EDEN:** 11.10, 13.20, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**¿DE QUIEN ES EL PORTALIGAS?:** 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA CASCARA:** 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**ALEX RIDER** (Operación Stormbreaker): 11.20, 13.30, 15.40, 17.50 y 20 hs. (En castellano) S/R.

**BLACK BOOK:** 13, 16 y 19 y 22 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**BOURNE** (El ultimátum): 13, 15.30, 18, 20.30, 22.15 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**DURO DE MATAR 4.0:** 20.10 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.



# MAR DEL PLATA

## CINES

### AUDITORIUM

Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. HOY, 16.00, 18.00, 20.00 Cine Area presenta: PREESTRENO EXCLUSIVO: LIBERO (Italia 2006). Dir: Kim Rossi Stuart. Con: Alessandro Morace, Kim Rossi Stuart, Barbara Bobulova, Pietro De Silva Premios: Festival de Cannes '06: premio C.I.C.A.E. Direc. Festival Copenhagen '06: premio Cisne Dorado a mejor director y fotografía. Premio David di Donatello (Italia '06): mejor director joven y mejor actor

### AULA MAGNA

**FACULTAD DE DERECHO** 25 de Mayo 2865. T 495-7770. Ciclo ESPACIO INCAAKM 404. HOY, 17.00 LOS PROXIMOS PASADOS. Dir.: L. Muñoz. HOY, 19.00 HAMACA PARAGUAYA. Dir: Paz Encina. \$4

**C. CULT. OSVALDO SORIANO** 25 de Mayo y Catamarca. Dom. 18.30 Ciclo VIDEO ROCK con el periodista especializado Marcelo Gobello. HOY: RUSH - "GRACE UNDER PRESSURE TOUR" y YES- "RELAYER, LONDRES 1975"

**MUSEO DEL MAR** Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Ciclo de Cine Debate presenta GRANDES DIRECTORES. HOY : CIUDADANO BAJO VIGILANCIA (Francia, 1981) Dir. Claude Miller. Con Michel Serrault y Lino Ventura. Coordina Diego Menegazzi. \$5

**MITOS ARGENTINOS** Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810. (Entrada + pizza libre + postre + bebida desde: \$ 30) **Rock nacional...** HOY, desde: 20 hs. "Tony B y Franky G", "Aires Desacatados" y **Bestiario**.

**NoAVESTRUZ** (Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4777-6956.

**AMARANTO** (Noneto-orquesta de cámara) **Nora Sarmoria** (piano-acordeón-voz)... Invitada: Lilián Saba (piano). Música de sudamérica. **Hoy:** 21 hs. Ent.: \$ 15.

**THELONIOUS CLUB** Salguero 1884 (1er piso). Tel.: 4829-1562.

**MARCOS FRENCH** (voz) pta. su CD: "Just in Time" Con Esteban Tereschuk (bajo), Rodrigo Agudelo (guitarra) y Javier Alvarez (batería). **Hoy:** 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**VACA PROFANA** (charango-sikus-voz), Eduardo Pinto (guitarra-marimba-voz), Quique Oesch (percusión-tablas-voz). Invitados: Alejandro Franov (acordeón-guitarra), Facundo Guevara (percusión), Raul Carnota (voz). Música contemporánea sudamericana, mixturando el jazz, la música latina, hindú... **Hoy:** 20 hs. Ent.: \$ 10.

**VELMA CAFE** Gorriti 5520/30 (Palermo Hollywood). Tel.: 4772-4690. **ENVENENADOS DE AMOR.** Con Claribel Medina y Héctor Pilatti. Arreglos y dir. musical: Gabriel Goldman. Coreog: Rubén Cuello. Puesta y dir.: Edgardo Dib. Mié.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent. desde: \$ 25.

**EL CLUB DEL TEATRO** Rivadavia 3422. T 4758790. HOY, 18 a 20.00 CONTACT IMPROVISACION. CLASE. Profesores Cristina Rivas, Paola Belfiore, Bruno Festa Costo: \$10. 20 a 22.00 JAM (Encuentros de Improvisación). Costo: \$3. Sáb 29, 21.30 ANHEDONIA (Creación Colectiva) Dir R. Pelaiá

**GUEMES** Güemes 2955. T. 451-2725. Sáb 29, 21.30 VIRGINIA LAGO –HUGO ARANA en FILOMENA MARTURANO. Sáb 13/Dom 14, 21.30 EXTRAÑA PAREJA con Pablo Rago- Carlos Calvo. Loc en venta

**GUERIN** H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 15.00 TALLER DE DANZAS de Martha Oller. Dom 23, 20.30 Estudio de danzas Power Dance presenta "LA MAGIA DE LOS MUSICALES 2". Dirección: Natalia Michelacci y Nacho Martínez Granados. Mar 25, 21.00 Compañía de Ballet Artizar "MARIPOSAS EN EL VOLCAN". Bailarina invitada: Ana Paula Escalante. Directora, coreógrafa y bailarina: Silvina Spampinato. Mie 26, 21.00 BALLET DE CAMARA de la Escuela Municipal de Danzas "NORMA FONTENLA". Dirección: Patricia Enciso – Marisa Gozzi

**EL CLUB DEL TEATRO** Rivadavia 3422. T 4758790. HOY, 18 a 20.00 CONTACT IMPROVISACION. CLASE. Profesores Cristina Rivas, Paola Belfiore, Bruno Festa Costo: \$10. 20 a 22.00 JAM (Encuentros de Improvisación). Costo: \$3. Sáb 29, 21.30 ANHEDONIA (Creación Colectiva) Dir R. Pelaiá

**GUEMES** Güemes 2955. T. 451-2725. Sáb 29, 21.30 VIRGINIA LAGO –HUGO ARANA en FILOMENA MARTURANO. Sáb 13/Dom 14, 21.30 EXTRAÑA PAREJA con Pablo Rago- Carlos Calvo. Loc en venta

**GUERIN** H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. Lun 24, 20.30 ...de la esquina...AL COLON! Tributo a Alberto Zapala "Zapallita"

**C. CULT. OSVALDO SORIANO** 25 de Mayo y Catamarca. Vie, 21.30 Ciclo GENERAROCK. Presentación de Bandas Locales. Vie 28: Especial de setiembre: "PINO", y banda a confirmar

**ABBEY ROAD Concert Bar** J. B. Justo 620 T 480-7969. Vie a Dom, Cenay Show en vivo. (en Locuras, San Martín 2339).

**STUDIO CAFE Restobar** Paseo Diagonal. Dñar Puseyredón 3050 1º P. T. 493-5227. Mie. Vie y Dom. 23.00 EL MEJOR CANTOBAR DE LA CIUDAD. Pantalla gigante. Conduce: Charly Moreno. Lun, 23.00 TALES-CABRERA Serrat-Sabina. Mie/Vie, PATO BENEGRAS. Lo mas parecido. Show de Imitaciones. Mar/Jue/Sáb 23.30 shows en vivo. Visita MUESTRA ROCK GALLERY. Mar 25, JULIO FERNANDEZ

## INFANTILES

**C. CULT. OSVALDO SORIANO** 25 de Mayo y Catamarca. Dom 23, 16.00 JAIME BOTÓN Y EL LADRÓN DE NOMBRES presenta Grupo de Teatro LOCO – MÚN. Dirección: Carlos Torreira

**EL VAGÓN DE LOS TITERES** San Juan y 9 de Julio T. 4804922. Sáb/ Dom. 16.30 TITERES para toda la familia. HOY: "EL TORO CON LUNARES" Grupo Burbujas (Villa Gesell) Estac. Calefaccion.

**MUSEO DEL MAR** Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom 17.30 TITERES con LOS CUATRO GATOS CUENTAN CUENTOS. Con Pepe García. \$5 Sáb 15.30 TALLER DE CERAMICA. Sáb 17.00 TALLER DE PLASTICA. Dom 16.30 TALLER RECREATIVO. Abon ent Museo.

### VARIEDADES

**ANAMORA CRUCERO** Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb/Dom y feriados, 11.30 y 16.00 Un viaje de placer. Ver Mar del Plata desde el Mar. Bar a bordo

**MUSEO DEL MAR** Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Lun a Jue, 10 a 18.00 (Vie a Dom, 10 a 20.00) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Visitas Guiadas Sábados 11 y 18.30. (Dom 18.30) Ent \$8 Jub/Men \$5. Men 4 años gratis.

**ZOOLOGICO EL PARAISO** Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.00 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Serpentario (50 especies) Mirador. Guías. Restaurante. \$17. Jub \$15. Niños desde 5 años \$10 (Men 4 años gratis)

voz Walter “Chino” Laborde, ptan. su CD: “Mucha mierda”. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

**GOLDEN** Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres.** Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizaa free. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent. desde: \$ 29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, '80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... \$ 15 c/consumición)

**LA PEÑA DEL COLORADO** Guemes 3657. Tel.: 4822-1038. Cantina-Parilla-Comidas típicas, vinos...

**FABIAN FAZIO** (clarinete-clarinete bajo-saxo-flauta) pta. su nuevo CD: "En un Lugar". Con Javier Estrin (piano-guitarra-acordeón), Joaquín Alem (bandoneón), Lucas González (contrabajo) y Rodrigo Quiros (percusión). **EMMANUEL ALVAREZ** (piano-Formosa). Artistas invitados: Rodolfo Sánchez (percusión), Mónica Abraham (Mendoza) y Marina Santillán (caja-voz). **Hoy:** 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**LA TRASTIENDA** Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.

**CHICO NOVARRO** pta. su nuevo espectáculo: "Un sábado más". Invitados: **Vicky Buchino** y **Pablo Novak**. Sáb.: 21 hs.

**MITOS ARGENTINOS** Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810. (Entrada + pizza libre + postre + bebida desde: \$ 30) **Rock nacional...** HOY, desde: 20 hs. "Tony B y Franky G", "Aires Desacatados" y **Bestiario**.

**NoAVESTRUZ** (Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4777-6956.

**AMARANTO** (Noneto-orquesta de cámara) **Nora Sarmoria** (piano-acordeón-voz)... Invitada: Lilián Saba (piano). Música de sudamérica. **Hoy:** 21 hs. Ent.: \$ 15.

**THELONIOUS CLUB** Salguero 1884 (1er piso). Tel.: 4829-1562.

**MARCOS FRENCH** (voz) pta. su CD: "Just in Time" Con Esteban Tereschuk (bajo), Rodrigo Agudelo (guitarra) y Javier Alvarez (batería). **Hoy:** 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**VACA PROFANA** (charango-sikus-voz), Eduardo Pinto (guitarra-marimba-voz), Quique Oesch (percusión-tablas-voz). Invitados: Alejandro Franov (acordeón-guitarra), Facundo Guevara (percusión), Raul Carnota (voz). Música contemporánea sudamericana, mixturando el jazz, la música latina, hindú... **Hoy:** 20 hs. Ent.: \$ 10.

**VELMA CAFE** Gorriti 5520/30 (Palermo Hollywood). Tel.: 4772-4690. **ENVENENADOS DE AMOR.** Con Claribel Medina y Héctor Pilatti. Arreglos y dir. musical: Gabriel Goldman. Coreog: Rubén Cuello. Puesta y dir.: Edgardo Dib. Mié.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent. desde: \$ 25.

# ETC

**BANFIELD** **TEATRO ENSAMBLE** (Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011. **-GERSHWINIANAS** (Todavía quedan chicas sentimentales...) Luz María Suárez Pepe (soprano), Andrea Martínez (mezzo), Paula Gelpi (piano), Luciana Savoy (clarinete), M. Leza (viloncello). Dir. musical: Leandro Valiente. Clásicos de George Gershwin. Ciclo "Querendón". **Hoy:** 18 hs. Bono contrib.: \$ 10 (Est. y jub. 2 x 1)

**-KARABOO:** Marina Mosenkis (saxo), Alejandro Spinelli (bajo 7 cuerdas-guitarra) y Claudio Rizzo (batería). Jazz. **Hoy:** 21 hs. Bono contrib.: \$ 10 (Est. 2 x 1).

**-NUEVO ENSAMBLE CONTEMPORANEO**-Grupo residente del Conservatorio Julián Aguirre". Dir.: José Amato. Concierto de música contemporánea. Martes: 19.30 hs. Bono contrib.: \$ 5.

**CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES** Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista-1). Chacabuco. Tel.: 4923-5876.

**EL GUAPÓ Y LA GORDA.** Grupo "Claroescuro". Con Alfredo Castellani, Carlos Kaspar, Gustavo Lista y Mario Moscoso. Dir.: Alfredo Allende. Dgo.: 19 hs. Ent. a la gorra. (Sala)

**CENTRO CULTURAL BORGES** Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

**-CARLOS BARRAGAN** "La magia". Con los efectos con los que logró su título de "Campeón Mundial de Magia". Sáb. y dgo.: 18 hs. Pl.: \$ 25. (Sala III)

**-LAS SOPRANOS** "Sociedad Secreta". Con Diana María, Sonia Schiller, Mariela Schemper y Nora Plaza. Invitados: **Hilda Bernard** y Joaquín Grimaldi. Dir.: Osvaldo Campion. Dgo.: 19 hs. Pl. desde \$ 25.

**-LINA AVELLANEDA:** "Entre las cuerdas" Con el trío de guitarras de Osvaldo Burruquá, Eduardo Lucente y Juan Otero. Dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 25.

**CENTRO CULTURAL BORGES** Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

**-CARLOS BARRAGAN** "La magia". Con los efectos con los que logró su título de "Campeón Mundial de Magia". Sáb. y dgo.: 18 hs. Pl.: \$ 25. (Sala III)

**-LAS SOPRANOS** "Sociedad Secreta". Con Diana María, Sonia Schiller, Mariela Schemper y Nora Plaza. Invitados: **Hilda Bernard** y Joaquín Grimaldi. Dir.: Osvaldo Campion. Dgo.: 19 hs. Pl. desde \$ 25.

**-LINA AVELLANEDA:** "Entre las cuerdas" Con el trío de guitarras de Osvaldo Burruquá, Eduardo Lucente y Juan Otero. Dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 25.

**CENTRO CULTURAL BORGES** Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

**-CARLOS BARRAGAN** "La magia". Con los efectos con los que logró su título de "Campeón Mundial de Magia". Sáb. y dgo.: 18 hs. Pl.: \$ 25. (Sala III)

**-LAS SOPRANOS** "Sociedad Secreta". Con Diana María, Sonia Schiller, Mariela Schemper y Nora Plaza. Invitados: **Hilda Bernard** y Joaquín Grimaldi. Dir.: Osvaldo Campion. Dgo.: 19 hs. Pl. desde \$ 25.

**-LINA AVELLANEDA:** "Entre las cuerdas" Con el trío de guitarras de Osvaldo Burruquá, Eduardo Lucente y Juan Otero. Dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 25.

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS** (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524. **INTERIORES.** Recorrido por el interior de un edificio, con pasillos, puertas con accesos a distintos departamentos y la terraza. Dramaturgia y dirección: Mariano Pensotti. Sábado: 19 horas., domingo, y lunes: 21 horas. Entradas: \$ 20. (No se aconseja la asistencia de personas con movilidad reducida)

**EL GALPON DE CATALINAS** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**LA NIÑA DE LA NOCHE.** Variedad titeresca. Grupo "Catalinas Sur". Dir.: X. Bianchi. Dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 6.

**EL VITRAL** R. Peña 344. Tel.: 4371-0948. **-LA BELLA Y LA BESTIA.** Adapt.: Claudia Godoy. Grupo "Yopoloکو". Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dgo.: 15 y 17.30 hs. (Sala II)

**-CAPERICITA ROJA.** Adapt. y dir.: Adriana Demaría. Sáb.: 15 hs., dgo.: 17.30 hs. (Sala III)

**-LA PRINCESA ENCANTADA.** Adapt.: Alejandro Borgatello. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Osiris. Sáb. y dgo.: 17.30 hs. (Sala I)

**-CENICIENTA.** Adapt.: Claudia Godoy. Grupo "Yopoloکو". Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dgo.: 16.15 hs. (Sala II)

**-ALADINO.** Adapt. y dir.: Adriana Demaría. Sáb.: 17.30 hs., dgo.: 15 hs. (Sala III)

**-CRISTAL,** "La Bella Durmiente del bosque". Adapt. y dir.: A. Demaría. Sáb.: 16.15 y 18.30 hs., dgo.: 16.15 hs. (Sala II)

**-LOS TRES MOSQUETEROS.** Adapt.: Claudia Godoy. Grupo "Yopoloکو" Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dgo.: 18.30 hs. (Sala II)

**LA GALERA** (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: \$ 10) **-EL PRINCIPE Y LA ROSA.** Sobre el cuento de Saint Exupery. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 15 hs. **-UN ELEFANTE OCUPA MUCHO ESPACIO.** Version de Héctor Presa sobre el cuento de Elsa Bornemann. Sáb. y dgo.: 16.15 hs. **-DUENDE VERDE.** Adapt. y dir.: Héctor Presa. Dgo.: 17.30 hs.

**LA PLAZA** (Espacio Colette). Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350. **-LA SIRENITA.** Comedia musical del "Grupo Alas" con actores y titeres. Sáb. y dgo.: 15.30 hs. Ent.: \$ 15.

**-EL LIBRO MAGICO DE LAS PRINCESAS.** Todas las princesas reunidas en una misma historia musical, juegos y humor a cargo del " Grupo Alas". Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 15.

**LA SODERIA** (Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4805-5007.

**PINOCHO Y BLANCANIEVES...** buscan los globos mágicos. Libro y dir.: Alberto Mazzini. Dgo.: 16 hs. Ent.: \$ 10.

**LIBER/ARTE** (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**-PRINCESAS DE CUENTOS.** Comedia musical. Dir.: D. Warren. Sáb. y dgo.: 17.30 hs. Ent.: \$ 10.

**-CENICIENTA.** Opera para niños con músicos en vivo. Cía. Teatral "Liricuentos". Dir.: Alejandro Cattaneo. Dgo.: 15 hs. Ent.: \$ 10.

**-IRULANA Y EL OGRONTE.** Sobre el cuento de Graciela Montes. Grupo "Tentempié". Dir.: Angel Romero. Dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 10.

**MANZANA DE LAS LUCES** Perú 294. Tel.: 4343-3260.

**-LA PROFESORA SE VOLVIO LOCA.** Grupo "Gota Teatro". Adapt. y dir.: Alan Robinson. Dgo.: 16 hs. Ent.: \$ 8. (Sala "La Ranchería")

**-DE AQUI PA' YA.** (Leyendas pa' no olvidar). Comedia gauchezca. Dir.: Alejandro Rubino. Dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 8. (Sala "Trinidad Guevara")

**MUSEO ARGENTINO DEL TITERE** Piedras 905. Tel.: 4304-4376. **SUÑEOS DE PIRATAS.** Grupo Cía. "TROPIEZO" (Chile). Técnica: guante y bastón. Autor, manipulación y dir.: Esteban Herskovits Zuñiga. Sáb. y dgo.: 16 y 17.30 hs. Bono contrib.: \$ 5 (menores de 3 años no pagan)

**MUSEO DE LOS NIÑOS** Av. Corrientes 3247. (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 417).

**UNA CIUDAD PARA JUGAR...** Fines de semana: Talleres de arte, cuenta cuentos, titeres, equilibrio, malabares, ritmos latinos, minipista TC 2000. Anfiteatro: **La Fila** (17 hs.) Festejé tu cumpleaños! Mar. a dgo. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 15. Menores de 3 años, jubilados y docentes gratis.

**MUSEO ENRIQUE LARRETA** Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4784-4040. Ent.: \$ 10. **-LOS ABUELOS NO MIENTEN.** Dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 15 hs. **-EL EMPERADOR FEO COMO EL PATITO.** Sobre cuentos de Hans Christian Andresen Versión y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 16.15 hs. **-ALICIA UN PAIS DE MARAVILLAS.** Sobre la novela de Lewis Carol. Versión y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 17.30 hs.

**MUSEO SAAVEDRA** Crisólogo Larralde 6309. Tel.: 4573-4672. El Museo Viajero pta. **SARMIENTO, UN DOMINGO EN LA ESCUELA.** Comedia histórica para toda la familia. Dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 10.

**SPINETTO SHOPPING** Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61).

**PIRULITA Y PIRULON CONTRA EL OSO FANFARRON.** Autor y dir.: Daniel Fabri. **Hoy:** 17 hs. Ent.: \$ 5.

**BAR SUR** Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **Tango-Cena-Show.** 1967-2007. 40 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antigua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

**CAFE HOMERO** Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.

**ZULLY GOLDFARB** pta. su último CD: "Ciudad de nostalgia" y adelantos del próximo. Con Omar Massa (bandoneón), Gerardo Scaglione (contrabajo) y Pablo Saclis (piano y dir. musical). Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 25 (cons. mínima: \$ 8)

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO** Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.

**-NEGROS DEMIERCOLES:** Luis Misa (voz), **Juan Palomino** (décima-poesa negra-cajón)... Dir.: H. Reyes. Música afroperuana. Miér.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

**-ORQUESTA TIPICA FERNANDEZ FIERRO:** Federico Terranova-Pablo Jivotovschil-Bruno Giuntini (violin), Juan Carlos Pacini (viola)... y en la

**EL GALPON DE CATALINAS** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**LA NIÑA DE LA NOCHE.** Variedad titeresca. Grupo "Catalinas Sur". Dir.: X. Bianchi. Dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 6.

**EL VITRAL** R. Peña 344. Tel.: 4371-0948. **-LA BELLA Y LA BESTIA.** Adapt.: Claudia Godoy. Grupo "Yopoloکو". Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dgo.: 15 y 17.30 hs. (Sala II)

**-CAPERICITA ROJA.** Adapt. y dir.: Adriana Demaría. Sáb.: 15 hs., dgo.: 17.30 hs. (Sala III)

**-LA PRINCESA ENCANTADA.** Adapt.: Alejandro Borgatello. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Osiris. Sáb. y dgo.: 17.30 hs. (Sala I)

**-CENICIENTA.** Adapt.: Claudia Godoy. Grupo "Yopoloکو". Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dgo.: 16.15 hs. (Sala II)

**-ALADINO.** Adapt. y dir.: Adriana Demaría. Sáb.: 17.30 hs., dgo.: 15 hs. (Sala III)

**-CRISTAL,** "La Bella Durmiente del bosque". Adapt. y dir.: A. Demaría. Sáb.: 16.15 y 18.30 hs., dgo.: 16.15 hs. (Sala II)

**-LOS TRES MOSQUETEROS.** Adapt.: Claudia Godoy. Grupo "Yopoloکو" Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dgo.: 18.30 hs. (Sala II)

**LA GALERA** (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: \$ 10)

**-EL PRINCIPE Y LA ROSA.** Sobre el cuento de Saint Exupery. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 15 hs.

**-UN ELEFANTE OCUPA MUCHO ESPACIO.** Version de Héctor Presa sobre el cuento de Elsa Bornemann. Sáb. y dgo.: 16.15 hs.

**-DUENDE VERDE.** Adapt. y dir.: Héctor Presa. Dgo.: 17.30 hs.

**LA PLAZA** (Espacio Colette). Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.

**-LA SIRENITA.** Comedia musical del "Grupo Alas" con actores y titeres. Sáb. y dgo.: 15.30 hs. Ent.: \$ 15.

**-EL LIBRO MAGICO DE LAS PRINCESAS.** Todas las princesas reunidas en una misma historia musical, juegos y humor a cargo del " Grupo Alas". Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 15.

**LA SODERIA** (Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4805-5007.

**PINOCHO Y BLANCANIEVES...** buscan los globos mágicos. Libro y dir.: Alberto Mazzini. Dgo.: 16 hs. Ent.: \$ 10.

**LIBER/ARTE** (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**-PRINCESAS DE CUENTOS.** Comedia musical. Dir.: D. Warren. Sáb. y dgo.: 17.30 hs. Ent.: \$ 10.

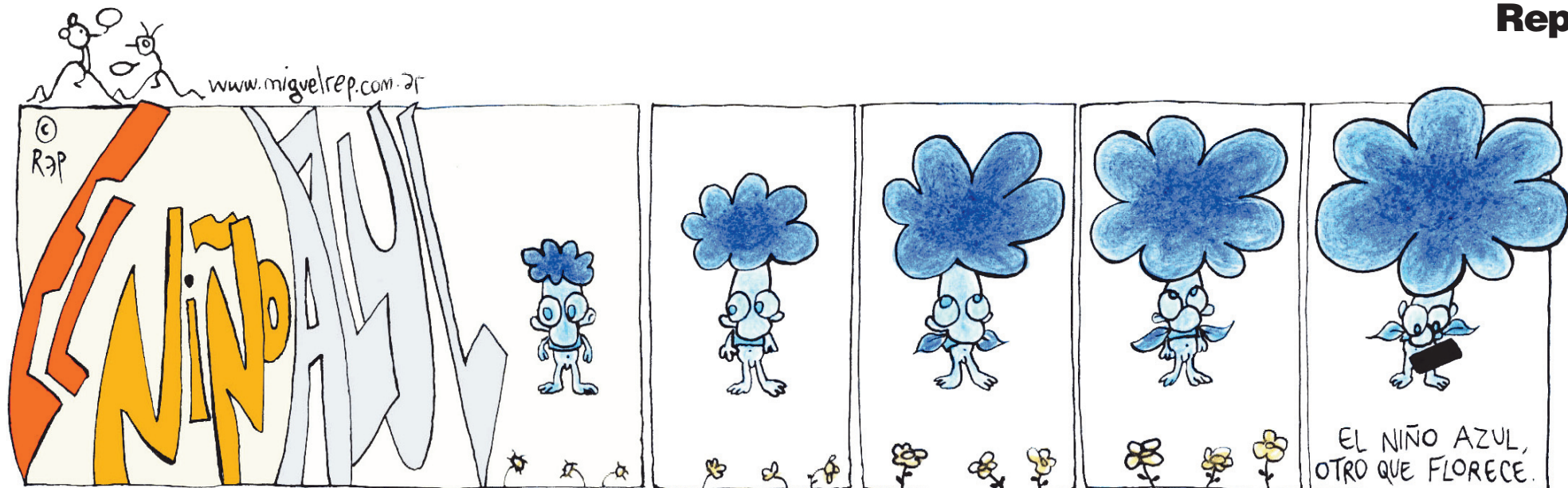
**-CENICIENTA.** Opera para niños con músicos en vivo. Cía. Teatral "Liricuentos". Dir.: Alejandro Cattaneo. Dgo.: 15 hs. Ent.: \$ 10.

**-IRULANA Y EL OGRONTE.** Sobre el cuento de Graciela Montes. Grupo "Tentempié". Dir.: Angel Romero. Dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 10.

**MANZANA DE LAS LUCES** Perú 294. Tel.: 4343-3260.

**-LA PROFESORA SE VOLVIO LOCA.** Grupo "Gota Teatro". Adapt. y dir.: Alan Robinson.





## CONTRATAPA

Por José Pablo Feinmann

Arriba, en el costado derecho del CD, se lee *edición documento*. La ilustración es una foto en blanco y negro. En la foto se ve a una niña sentada ante un piano, tiene las manos sobre el teclado y una carita de ángel bueno y laborioso. Viste de blanco. Tendrá, a lo sumo, ocho o nueve años. El CD contiene la grabación, histórica, de dos conciertos: el N° 1 de Beethoven y el de Schumann, en la menor. Al de Beethoven, la nena, que nació en 1941, lo tocó, acompañada por la Orquesta Sinfónica de Radio El Mundo, en 1949. Tenía ocho años. O acaso —aún— siete. Al de Schumann lo tocó en el Teatro Colón en 1952 y, bajo la batuta respetada de Washington Castro, la acompañó la Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires. Tenía, aquí, diez años, cerca de los once. A los tres, en el jardín de infantes, una maestra la escucha tocar en un piano de juguete y con un solo dedo varias melodías. La llama a la madre y le dice: “Creo que su nena tiene condiciones para el piano”. La madre le compra un piano de juguete. Ese piano, a la nena, le dura uno o dos días: lo destroza prolija y totalmente. El padre, lejos de enojarse, intuye la verdad: es posible que la nena tenga algo más que condiciones para el piano, puede que tenga talento. Le compra un piano en serio. Poco después, la nena, que aún no sabe leer música, ya toca el primer movimiento de un concierto de Mozart. Un niño o una niña “prodigio” puede ser un fenómeno de feria o un artista genial. Llevado por la ambición de su padre, Mozart fue ambas cosas. Nuestra nena no. Siempre supo que el don que le había llegado desde alguna parte se lo tenía que ganar, tenía que merecerlo. Y también: que el don no sirve para nada si no lo acompaña el trabajo, el rigor. Tenía, en suma, que estudiar. No ignoraba —en alguna parte de su conciencia— que era una privilegiada: tenía talento para hacer lo que más le gustaba en este mundo, tocar el piano. Si uno observa el teclado de ese noble instrumento sabe que todos los asombros pueden surgir de ahí: desde lo más excelso hasta el abismo de la tosquedad, del mal gusto o la torpeza. Cuando alguien se siente destinado a los prodigios corre el riesgo de abandonarse al facilismo. No hay arte sin tenacidad, sin fatiga. Un genio del teclado puede no sentarse ante él durante un día entero, pero no deja de pensar en la música que le arrancará cuando lo haga. La facilidad, incluso, puede dar pudor: “¿Por qué es tan fácil para mí lo que a otros cuesta tanto?”. Esto no tiene respuesta, es así. La dificultad, para el dotado, está en otra parte: en no abandonarse a ella. En trabajarla. “Debo

desconfiar de mi facilidad. Puede ser una trampa para la medianía de mi arte. Una excusa para mi pereza. Un escollo para mis búsquedas.” Alguna vez, alguien me dijo que Picasso, a partir de cierto momento, empezó a dibujar con la mano izquierda.

La nena sabe que necesita estudiar fuera del país. Ha elegido, incluso, a quien deberá ser su maestro: Friedrich Gulda. ¿Cómo llegar a él? La familia no tiene muchos recursos. El padre es un contador, la madre una taquígrafa. El dinero alcanza para vivir, para ir al cine, para que nada falte en la mesa, pero no para viajar a Viena. Corre el año 1954. La suerte golpea a la puerta de la nena: el intendente de Buenos Aires, de apellido Sabaté, la ha escuchado tocar y la admira. Le promete y le consigue una cita con el Presidente de la República, el general Perón. La madre acompaña a la nena. Las dos, ahora, están frente a Perón, que ese día se ve distendido y de abierto buen humor. La nena le cae bien al general. ¿Así que ya tocaste en el Colón? Sí, el Concierto de Schumann. Mirá vos, tan chiquita y ya tocaste en el Colón. La madre de la nena, que se llama Juana, le sugiere al general que —de producirse alguna ayuda económica para sus estudios— la nena podría dar un concierto en la UES. “O donde usted lo considere adecuado.” El general sonríe con su célebre sonrisa. “Pero no, señora. La nena está para otras cosas.” Se inclina sobre ella y le dice: “Decime, Ñatita”. A la nena, jamás, nadie le había dicho “ñatita”. Acaso se pregunte si es o no “ñatita” ya que sabe mirarse al espejo y nunca advirtió poseer una nariz pequeña. Pero ahora ese señor tan importante le ha dicho “ñatita”. “Decime, Ñatita”, le dice, “¿a dónde querés ir vos?” La nena, ahora la Ñatita, le dice: “A Viena”. “Yo no era muy peronista—recordará después—. Siempre andaba pegando por todas partes unos papelitos que decían Balbín-Frondizi.” La madre sugiere que Estados Unidos es mejor. Pero la nena insiste: a Viena. “A él le gustó que no quisiera ir a Estados Unidos”, recordará también la nena. La madre, tal vez aún insegura, insiste con lo del concierto en la UES. “Parece que yo debo haber puesto mala cara—recordará otra vez la nena—. Una cara bastante reveladora de que la idea no me gustaba porque Perón le empezó a seguir la corriente a mamá, diciéndole ‘por supuesto, señora, vamos a organizarlo’, mientras me guiñaba un ojo y, por debajo de la mesa, me hacía con un dedo que no. El la estaba cargando a mamá y a mí me tranquilizaba. Se dio cuenta de que yo no quería. Fantástico, ¿no? Y le dio un tra-

bajo a mi papá. Lo nombró agregado económico en Viena. Y a mamá le dijo que le parecía que ella también era muy inteligente, emprendedora y capaz y le consiguió otro puesto en la embajada” (*Revista Clásica*, N° 133, Buenos Aires, 1999). Así, por esas cosas del peronismo, la nena se fue a Europa, llegó a Viena y se puso a estudiar con Gulda en tanto su padre y su madre ganaban el dinero necesario en la embajada argentina. La nena se llama Martha Argerich y es la más grande gloria musical que surgió de este país. Dedicará su vida a la música, ese arte que, según George Steiner, es, junto con la filosofía, la más alta cumbre a la que puede acceder el espíritu humano. El más elusivo también, el más indefinible. Alguien le pregunta a Schumann, luego de escuchar una de sus piezas, qué significa eso que tocó, qué quiso decir. Schumann, por toda respuesta, retorna al teclado e interpreta otra vez la misma pieza.

Estudia con Gulda y después con Nikita Magaloff. En cierta clase, Magaloff dice a sus alumnos: “Hay di-

en sol mayor de Ravel, una de sus obras más diletas (a la que, en cierta ocasión y para sorpresa de muchos, calificó de “fácil” y con razón: no es difícil el Concierto de Ravel, difícil es el Tercero de Rachmaninoff o el de Prokofiev) toca el tercer movimiento (presto) a una velocidad que, para algunos, lo transforma en un galop. “Speed is not my problem, you know” (“La velocidad no es mi problema, sabe”), le dice a un director de orquesta europeo. El hombre, repuesto y temerario, le dice: “A veces sí, Martha”. No obstante, el luminoso segundo movimiento, ese adagio assai que Ravel marca *Espressivo* y empieza con un “mi” para el que indica la necesidad del pedal, ahí, Argerich llega a otro de sus grandes momentos. Como Ravel, que recupera en ese adagio lo mejor de los mejores adagios de Mozart. El Tercero de Prokofiev, suele decir, le cae bien. Como las sonatas de Chopin o los Preludios. Como los tres primeros Conciertos de Beethoven. Como esa Rapsodia húngara de Liszt, la sexta, en la cual se permite el exceso, se divierte

y se acerca más que nunca al arrogante exhibicionismo de Horowitz. Personalmente, hubiera deseado más Brahms en su repertorio. Me moriría por escucharle los dos gigantescos conciertos que entregó al piano. Las cuatro baladas de Chopin. Al menos, la primera y la cuarta. Por suerte, toca el brillante Concierto para piano, trompeta y cuerdas de Shostakovich. Hubiera deseado —y sé que esto es muy personal— algo de Gershwin. Algo raro, algo para ella: la Segunda rapsodia o las Variaciones sobre “Tengo Ritmo”.

Del siglo XX, sólo tres o cuatro pianistas pueden compararse. O ella compararse con ellos. Sobre todo a Rachmaninoff y a Horowitz. A Rubinstein. Arrau no me interesó nunca. Rubinstein, cuando ganó el Concurso Chopin en Varsovia, tuvo un premio inesperado: el público le cantó una canción polaca que dice: “Que vivas cien años”. Sólo a Martha Argerich se le volvieron a cantar cuando ganó ese concurso.

En 2005 se realiza en Buenos Aires un nuevo Festival Argerich. Ella tocó en una fábrica recuperada. Pero no pudo tocar en el Colón. Hubo un conflicto gremial y un mal manejo de la Secretaría de Cultura. Pasaron ya dos años del episodio y no puedo emitir juicio alguno sobre esas vehemencias. Sólo sé que Martha Argerich no pudo tocar en el Colón, el gran teatro de ópera y de conciertos de éste, su país. Tuvo que tocar, por fin, en el Gran Rex. Estuve ahí. Hacía frío. Ella apareció por la derecha, saludó y se

sentó al piano. Iba a tocar uno de los conciertos más oscuros, más dramáticos de Mozart, el número veinte. La orquesta empezó la introducción, que, por fortuna, suele ser larga en los conciertos de Mozart. Argerich pudo entonces frotarse los dedos. Se reía de la situación: estaba en un cine, no en un teatro, hacía frío, casi todo había salido mal y tenía que frotarse los dedos para tocar Mozart. Qué mal la trató nuestro país. No vino al año siguiente. Ni vino en éste, en el 2007. ¿Cómo recuperarla? ¿Cómo reparar la ofensa que su país le infirió? El primer paso les corresponde a los estamentos institucionales. Si una Secretaría de Cultura se manejó mal en el 2005 es necesario que hoy, a partir de ahora, otros estamentos —los que fueren, el mismo Presidente de la República si hiciera falta— hagan un gesto, o más que un gesto, de acercamiento. Sin duda, será bien recibido por una artista que ama su país y a la que otro presidente —en el único gesto de su larga carrera política capaz de unir a peronistas y antiperonistas, dado que el arte está para eso: para unir— le posibilitó la carrera.

Y por fin: vea, Martha, aquí somos muchos los que la queremos. Al preparar esta nota hablé con periodistas amigos porque quería elegir el lugar donde publicarla. ¿Sería el mejor mi columna de los domingos? Uno de esos periodistas (al que, con alguna maldad, le insinué que tenía orejas sólo para Charly García) me dijo: “Ojo, no te equivoques: yo sé muy bien quién es Martha Argerich”. Elegí mi columna pero pedí el espacio que tengo cuando no me ponen un aviso debajo. Me llama Hugo Soriani y dice: “Pero, José, ¿de qué te creés que vive este diario? Mirá vos, ahora no podemos publicar avisos para que vos puedas escribir sobre esa pianista amiga tuya”. Le aclaro que no es amiga mía, que ojalá pero no lo es. Que es una de las glorias de este país. Hugo me interrumpe: “Pará, loco. A mí no me vas a vender a Martha Argerich. Yo sé muy bien quién es y lo que vale”. En suma, Martha: aquí todos sabemos lo que usted vale. Y esto no es un halago. Lo digo porque sé que no le gustan. Es un hecho. La queremos. La queremos tener. Le queremos demostrar ese cariño. La Argentina puede ser un desastre, pero siempre vale la pena. Siempre merece una segunda oportunidad. Lo del 2005 no salió bien. No pienso señalar culpables. Sé que cuando usted llega a Japón el Emperador y la Emperatriz le llevan un ramo de rosas a la suite de su hotel. Aquí, hasta la amenazaron. Hasta eso hicieron. Pero dele, Martha, afloje. Si el Colón no está, tenemos el Argentino de La Plata, un teatro espléndido, nuevo, hecho para que usted lo llene de música. Está aquí, esperándola. Como todos nosotros.

## ¿Nos merecemos a Martha Argerich?

versos modos de tocar las octavas. Se puede impulsar la potencia desde el hombro, desde el antebrazo o desde la muñeca”. Se detiene, piensa y añade: “Pero hay otro modo de hacerlo”. Mira a Argerich y le dice: “Marthita, ¿podrías venir a tocar unas octavas?” Las octavas de Argerich son tumultuosas, puede hacerlas a una velocidad y con una limpieza, una transparencia inusitadas. En la Sonata en si menor de Liszt (de la cual es, no creo exagerar, la mejor intérprete) ataca el pasaje Allegro enérgico con una potencia, un decisionismo que parecerían conducir al desborde o, peor aún, al desastre. No, nos llevan al vértigo. Siempre que escucho la Sonata de Liszt esmero mi concentración en ese pasaje. Ni Horowitz (a quien ella ama y continúa) lo hace mejor. En la cadenza del Tercer Concierto de Rachmaninoff (Argerich hace la mejor de las dos cadenzas, la más translúcida, la menos recargada, la más veloz, la que hace el propio Rachmaninoff en la grabación que dejó) une el virtuosismo con la densidad eslava de ese lirismo torrencial. En los pasajes finales del Scarbo de “Gaspard de la nuit” —esa embriaguez de ritmos españoles y presagios y acordes espectaculares, casi hollywoodenses— nos quita la respiración. En el Concierto